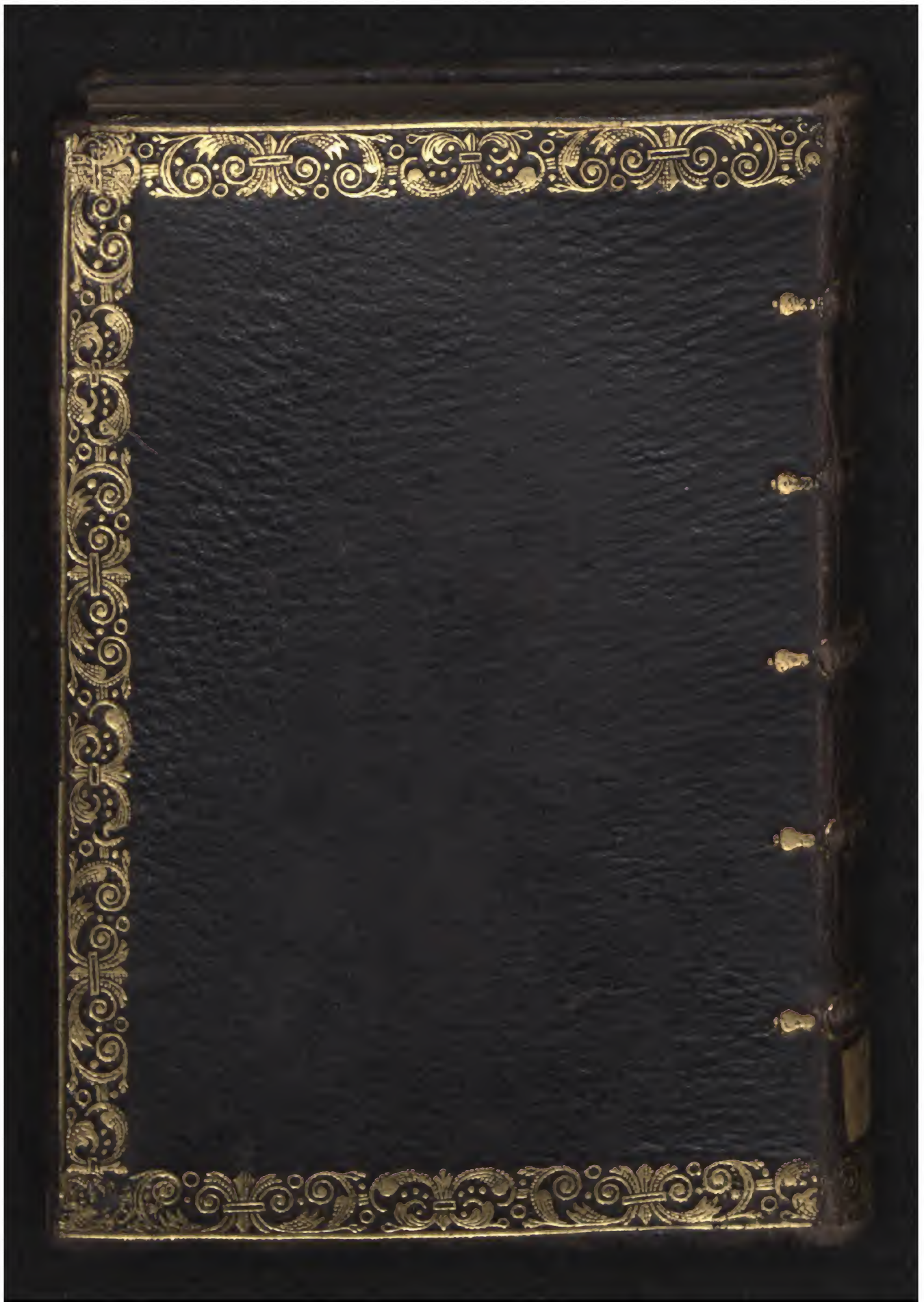


Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1216 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1216 8° copy 1





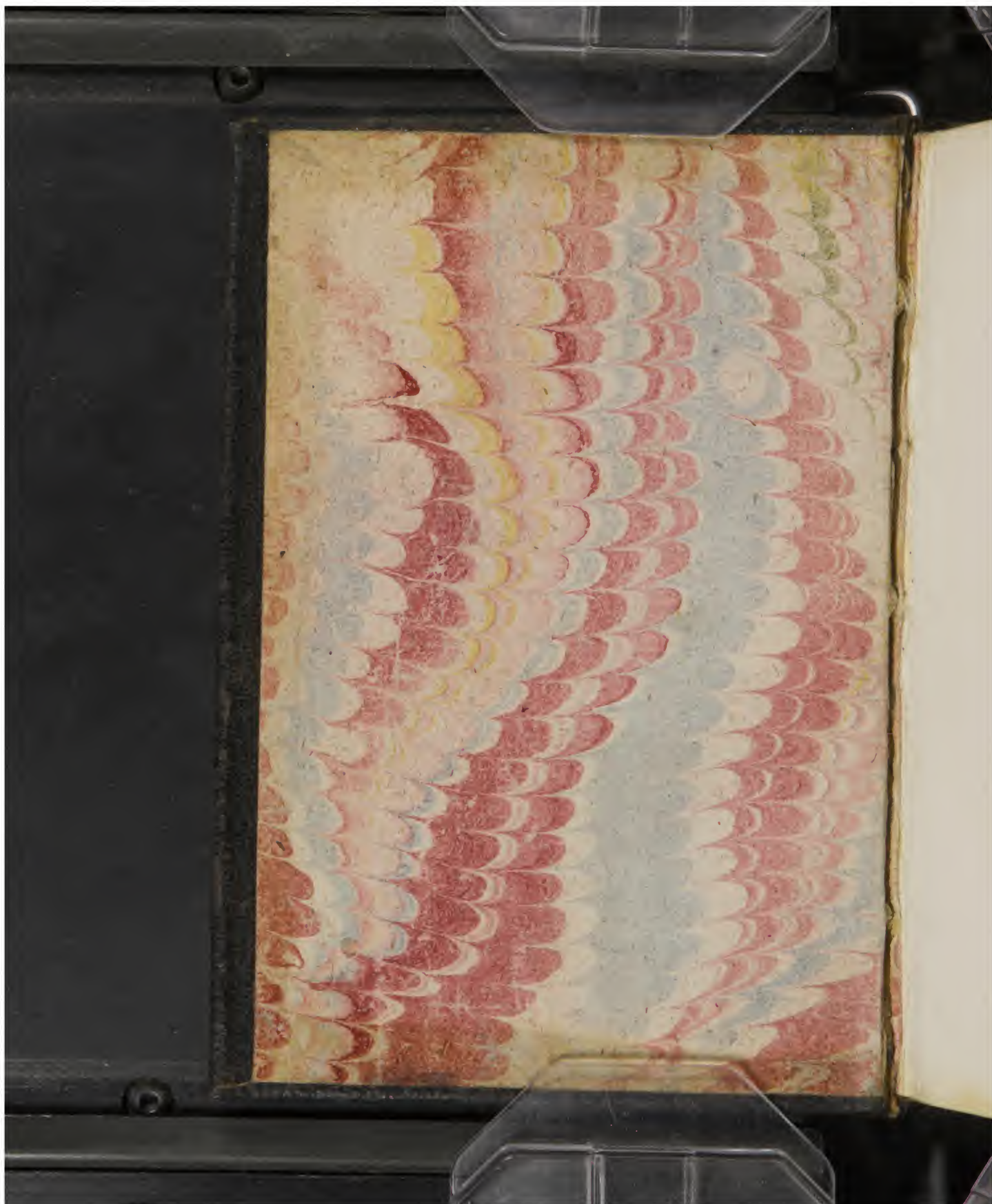
Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1216 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1216 8° copy 1



Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1216 8° copy 1





34² - 311.

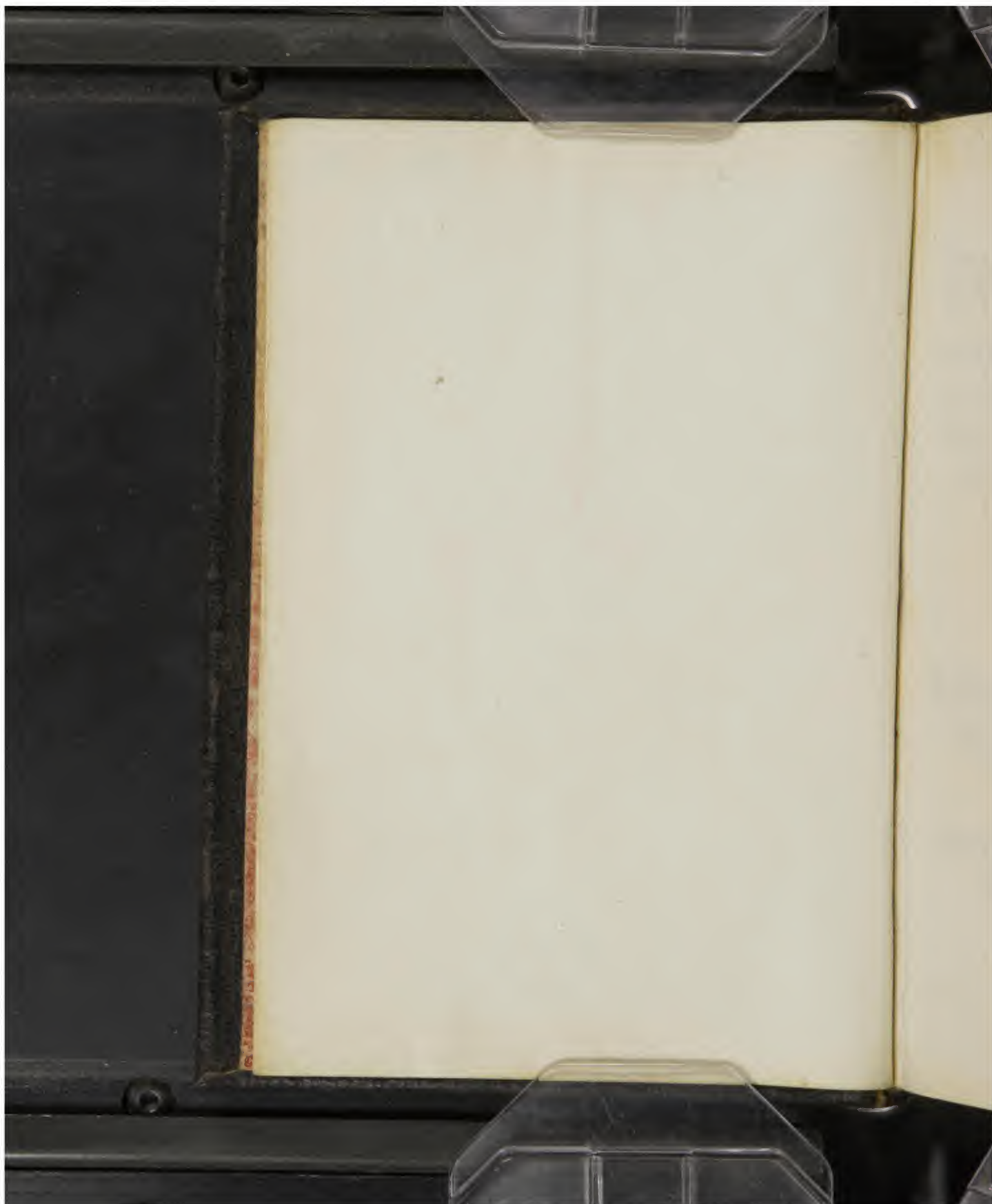
LN 1216

ex. 1

M









De
nantz
gen i
beseglet
holdt
v

her bag
de Sep
sam

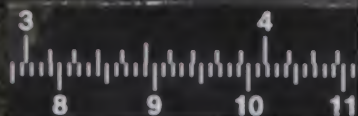
Pren
ny

Den rette Ordi-
nants som paa Herre Dæ-
gen i Ottenfe bleff ofuerseet oc
beseglet / Huorledis Kitchetienisten skal
holdis vdi Danmarckis oc Norgis
Riger / oc de Hertugdomme
Slesuig / Holsten.



Her bag i Bogen findis ocslaa/
de Sey oc tiffue Artickle / som bleffue
samtycte oc beseglede i Ribe

Printet i Kjøbenhavn / Paa
ny igen Aar M. D. Liii.





march oc
 borg oc
 Hul
 naade/
 ♣ Ef
 fillet de
 nogen tid
 Herrefade
 til at styre
 perste oc f
 te opstiel
 Herris lee
 kelse/hu
 ønsket h
 komme k
 stus tack
 wi forsam

Det it blad

S I Christian met Guds
Naade Danmarckis/
Norgis Slaues oc Gots
tis Konning Hertug i
Slesuig Holsten Stor-
march oc Dytmercken/ Gressue i Oldens-
borg oc Delmenhorst.

Hilse vore Riger oc Hertugdomme met
naade/ fred oc lycke aff Gud.

✿ Efter at Gud vor Herre haffuer vel
stillet denne Dialog oc Bulder/ som nu paa
nogen tid varet haffuer. Oc gissuet oss vore
Herrefader faders/ Oc Herre faders Rige
til at styre oc regere/ Da er det vor aller ypp-
perste oc største vilie oc begering at vi maatte
te ophielppe den forfaldne Jesu Christi vor
Herris lerdoin. Oc ret sand Christen dyre-
kelse/ huiltket vi lenge til for vore Lande
ønsket haffde / til saa lenge vi det nu fulde
komme kunde/ dess vor Herre Jesus Chris-
tus tack oc loff haffue/ for hues sag skyld
vi forsamle lode høylerde mend oc Predicā-
ter aff

der aff Kirckerne vdi Danmarcks Rige oc
vore Hertugdomme. De besole dem at de off
skulde bescriffue en Christelig Ordinantz om
huilcken wi off raadspøire kunde. De der
samme Ordinantz off bleff offuer antuor det/
forfende wi hende til verduge fader Doc-
ter Morten Luther/ ved huilcken Gud aff
sin milhed oc barmhiertighed (i disse siste ti-
der) haffuer sendt igen Christi hellige oc
rene Euangelium/ Saa offuersaa hand/ met
andre flere høylerde Mend i den hellige
scrifft/ i Wittemberg/ samme Ordinantz/
oc døpnde hende god oc ret at vare.

✿ Men paa det saadan en gudelig hans-
del maatte gaa des rettere til/ Da haffue wi
begeret aff høyborne Føiste Johan Freder-
rick Hertug aff Sæpen/ Kønigsforste etc. vor be-
sønderlig gode ven at hand hid sende off el-
skelig Hans Bugenhagen aff Pomern/ en
Doctor i den hellige scrifft/ huess samme
høylerde mands raad oc tilhielp wi met vort
Raad haffue brugt til at fuld gøre denne hel-
lige Ordinantz. At mand skal vide off icke
A illi at haffue

at haffue
de her v
saa man
✿ Der
fuldkom
Lantzell
Saa be
tyekte de
Alenif
kerne n
vilde fa
hed/ met
formeues
vilde ty l
ellers er e
doginted
gelu. D
sit egen i
om en et
hellige S
vngdom
konfiter/ t

Det iii Blad.

at haffue verit selffraadige eller framfusin-
de her vdi denne hadel, men at haffue brugt
saa mange oc merckelige tilhielpere.

✿ Der samme Ordinantz vor nu bleffuen
fuldkommen, da indfødte vi hende ved vor
Lantzeller for vort menige Rigis Raad/
Saa betraede de samme Ordinantz oc sam-
tyckte den vdi alle maade.

Aleniste vaare de det begerende at Predic-
kerne motte paamindes at de met det første
vilde fare lempelige vdi den Christen menige-
hed, met de Syndere, huilcke met tiden kand
formenes det hellige Sacrameter. Oc huen
vilde ey lade sig dette vel behage, om hand
ellers er en Christen. Effterdi her tracteres
dog inted andet end det rene oc klare Evan-
gelium. Desligeste Sacrameterne effter Chris-
ti egen indskickelse, Sang oc hellige lectter,
om en erlig samqueim til Predicken, oc det
hellige Sacramentes tildelelse, Huorledes
vngdommen maa optuctis i Bogen oc gode
konster, til Guds hellige Ord oc den hel-
lige

lige scrifft/ Huorledis Tienerne vdi den hel-
lige Kircke mue bliffue vel forförgede oc
Scholerne holdes ved mact/ De fattige
haffue deris røct/ At Børnelerdømen maa
vare vdi alle huff/ at ocsaa bønderbørn mue
nu her effter vide det som ey alenifte bønder/
men ocsaa Eddele mend / Ja vel Konger oc
Høfter haffue icke selfue her til dags vift.
✽ For huilcket de skulle staa Christo til ret-
te som sig haffue berømmet den hellige Kir-
kis hoffder/ oc dog alligeuel haffue taget sig
self oc sin egen nytte vare/ Huad kand nu
her vdaff vare misshageligt? Huo vil sige
noget her aff at vare/ det Christne menniske
skulle ey selfue hiertelige gerne see gaa for
sig.
✽ Men at mand ey skal mene off at haffue
aldelis her vdi brugt ander mands tycke /
Da bekende wi met stor tacknemmelighed/
at Gud aff sin godhed haffuer end oc saa
off giffuet nogen forstand vdi det hellige
Euangelio/ Saa ville wi nu sige denne dor-
tycke om denne Ordinantz.

A lii Tho

✽ T
ne D
til/ som
som et
Predick
vel ople
som ind
nerne/
sorgis

✽ Saa
met vill
Ordinan
Hæker/
se Saligh
oc sagde/
siger Wi
me haffu
angelium
de varit
det befoe

Det illit Glad

✿ Tho honde stycker forhandles her i denne Ordinantz/ Det ene hører Gud aleniste til/ som er det at wi ville haffue Guds ord som er Lowen oc Euangelium retsindelige Predicket/ Sacramēterne ret vddelde/ Vñ vel oplerde/ at de mue bliffue vdi Christo som ind i Christum ere døbte/ At Kirckitiennerne/ Scholerne/ Oc fattige folck maa forspørgis sin føde.

✿ Saadant er ickē vort Ordinantz/ men det met ville wi tiene vort Herris Jesu Christi Ordinantz. Huilcken er vort eniste Lærer oc Mester/ saa vel som vort eniste frelser oc disse Salighed/ Dñ huilcken faderen roste oc sagde/ Hører denne. Som hand oc self siger Mine faar høre min røst/ Den samme haffuer self obenbaret oc giffuet oss Euangelium ind i verden/ huilcket til forne haffde vart aff euighed vdi Gud skilt. Oc det besøel hand at Predicke for alle creature.

Saa ind:

Tho

Saa indskickede hand oc Daaben oc det
hellige Alters Sacramente/ huilcke hand be-
foel at vddede oc annamme lige effter den sam-
me si: egen indstigtelse/ oc ey anderledis/ I-
mod det Euangelii oc det Christi indstig-
telse/ skal mand ingen høre eller skøtte/ om
det end vaare en Engel aff Himmelen som
Paulus tō: sige/ Ja som Christus end self
siger. Mine haar kende ingē frēmed mands
røst/ men sly der fore. Hui vilde wi nu va-
re saa daarlige at wi vilde her vdi forbide
nogen Concilium. Oc (maa ske) her for-
inden dō i voris vantro oc wgudelighed.
Concilia eller menniskelig Ordinantz kun-
de inted her gøre imod Guds Ordinantz.
Der som de Concilia vilde fordomme dieff-
uelsens lerdom oc Antichristelig skick/ aff
huilcke wi her til dags ere bleffne bedragne
Oc vilde befale at Predicke Euangelium
renlige oc retskaffenlige/ Oc lade Sacra-
menterne vddelis effter Christi egen indskic-
kelse oc den Apostoliske Lerdom/ saa som wi
nu gøre met dette vort Concilio oc Ordiz-
nantz

nantz/
ingen
Men
bid effte
Qu
angelium
oc sigelf
De
saadant
ue det r
dicker d
forladet
Guds
Oc naa
da regnis
Guds bō
alt det go
der vil cu
den wi se
samme h
de hād ey
hannem :

Det b blad

nantz/ Da maatte de io vare wgudelige oc
ingen **Ch**ristne som dem icke annamede/
Men saadant hassue wi lenge alt forgeffuis
bid effter etc.

✿ Nu ville de sige/ Wi formene icke Eu-
angelium/ Men i skulle dog forbide vor dom
oc sigelse paa eders lerdom.

✿ Der suare wi saa til/ at wi inted acte
saadant skuffelig oc daartlig snack. Wi hoff-
ue det rette oc sande Euangelium/ som **P**re-
dicker de beslagne samuittigheder **S**ynders
forladelse forgeffuis / aleniste for **C**hristi
Guds **S**ons skyld/ som giffuen er for oss/
Oc naar wi saaledis ere skilde ved synden/
da regnis wi retferdtige faar **G**ud/ Oc ere
Guds børn oc arffuinge til det euige lif/ oc
alt det gode **G**ud hassuer/ Hvilcke **G**ud fa-
der vil euindelige elske vdi sin elskelig **S**on/
den wi formedelst **T**roen hassue anāmet/ den
samme hassuer **F**aderen giffuet off/ Hui skul-
de hād ey oc saa giffue off alt andet gaat met
hannem? Andet **E**uangelium hassue wi

A b icke

ickē. Men for dette Euangelio aff huilcket
 Gud prisis oc aris/ hassuer den Antichrist
 stelig parthi foet off Dieffuelsens lerdō/ som
 larer at Predicke løgen vnder skøimpteri /
 saa hun drabelige siunes at vare en sand
 Guds rieniste/ Der hassue de foet off plict
 oc bod for synden/ Statuter/ Closter regel/
 Obseruantzer/ Afflad/ Pillegirms gong/
 brøderskab/ deris optencte offering/ deris
 veyerstyggelige Messer/ Skiersild/ vüdt
 vand/ beskickedede fastedage/ vnøttige Pre-
 stetider/ Vigilier for de døde/ Hellige steder
 Klocke daab/ Smørelse/ Ragelse/ Vüde
 kleder/ Deris wrene renliffuedhjed/ Deris
 forsuorne Ecteskab/ Huilcket Gud dog hass-
 uer skicket oc indstictet/ Forboden mad/
 Christi Blods kalck/ den de hassue forbo-
 det/ Helligens paakald/ Den Misbrug de
 hassue indspørd/ vdi alle gierninger oc Cere-
 monter/ ved huilcke de hassue lerd off at
 wi skulle forlige off met Gud/ Oc gøre
 plict oc bod for synden/ Oc saaledis forhuerff
 ue syndsens forladelse etc.

De sagde

De
 Paulus
 handel
 Jesu
 hietighe
 delse
 Christi
 Dis
 bedrøge
 den de
 i det w
 Saalad
 och ana
 egen infi
 vor Herre
 Tienere
 Euangel
 Tienere
 Hua
 sande E
 Troen t
 gjorde til

Det vi Blad

❖ De sagde sig vel at kende Gud/ som Paulus siger/ Men met saadan lerdom oc handel negte de det sande hellige Euangelium Jesu Christi Blod/ oc Gud faders barmhertighed/ der de icke lode synders forladelse bliffue forgeffuis/ aleniste for Jesu Christi skyld.

❖ Disse Antichristelige lerdom/ løgen oc bedrageri sende wi nu Dieffuelen hem igen/ den de ere komne fra/ De giffue Gud are/ i det wi tage ved Christi Euangelium/ Saalade wi oc saa Sacramenterne giffues/ och anamine dem rettelige efter Christ egen insigtelse / Ja wi anamine dem aff vor Herre Jesu Christo selff/ endog ved Tienerens haand/ lige som wi oc anamine Euangelium aff hannem selff/ endog ved Tienerens mund som det forkynder.

❖ Hvad fattis off nu/ at wi ey hassue det sande Euangelium/ effterdi wi ere nu ved Troen til Christum/ forligte met Gud oc gjorde til Guds børn?

Saa be

✿ Saa bekende wi nu det samme som wi
Tro/ wi lare oc voze **S**om lige saa/ wi
paakalde/ wi hede/ wi tacke **G**uds/ oc høre
Guds **D**id/ der bliffue wi varafftige vdi/
det er oc den sande **G**uds dyrckelse effter de
try første **B**ud. etc.

✿ **D**e saa lade wi oss lare om gode
gierminger oc it **C**hrifteligt lessned/ om tol/
modighed vnder det hellige kaarss. **D**in ly/
delse/ **D**in at **C**hriftne folck haffue icke v/
den en **L**ow at lessue effter/ som er kierlig/
hed/ vdi huilckē huer effter sit kald tiener an/
dre/ sine neste oc er der disse paa/ at hand gø/
det **C**hristo selff til tjeneste. **G**ud giffue oss
naade til at gøre saadane gode **T**roens fruc/
ter i god oc bequommelig tid.

✿ Dette haffue wi her til sagd om de
stycker som hører til **G**uds **D**ordinantz oc
skick/ Huilcken icke skal kaldis vor/ **I**cke
heller skal aff noget mennske krenckes oc
offuertredis. **D**e biude wi hende at holdis/
paa det wi der met bliffue vor **H**erre **J**esu
Christo lydige som samme **D**ordinantz/ haff/
uer

uer skick
Salighe
✿ **A**
nantz m
maa bel
foruand
Sō er h
Tid/ ste
Cercmo
quem et
nogen f
den sand
taler / til
met beque
dant skal
de nu her
Lius/ be
Cercmor
ger paa
dighed/
Guds ti
ger det se

Det vii Blad

uer skicket oc befalet / sig til are oc off til
Salighed. etc.

✿ Men det andet stycke i denne Ordinantz maa kaldis at vare vort / fordi der vdi maa vel somt (foruden Guds forordnelse) foruandles endog det oc saa Gud tilhører / Sd er huad wi haffue skicket om personer / Tid / sted / tal / maade / prestetider / sang oc Ceremonier / om visitatz / om en erlig sammen / etc. icke foruden skelig sag / oc ey met nogen sønderlig hellighedz mening / men den sande Guds Ordinantz der spørte er om talet / til tieniste. At den maatte diss bedre met bequemen hederlighed holdis / Tht alt saadant skal tie Guds Ord. Oc huem vilde nu her effter i saadant et Euangeliske Luff / begere hine vnyttige oc forfengelige Ceremonier / som oc haffue vrange meninger paa sig / om Guds dyrkelse oc retferdighed / huilcke mand pleyer at holde for Guds tieniste / oc saadanne gode gierninger det fortieniste skulde haffue met sig / imod

imod Troen til Christum oc Guds Riges
Euangelion : wi hassue her effter vel nock
at gøre met de rette nødtørffige gode giernin-
ger / at wi tørre ey beuare oss met saadant
klammet oc wyttelig tingest.

✠ Thi bede wi alle vore Vndersaatte
eshuad stat de ere vdi / at de anamme oc huer
paa sin maade holde oc beuare denne Guds
oc vor Ordinants / den wi her nu hassue la-
det vdgaa / Desaa vore Lensmænd oc Super-
rattendenter at de met det første de kunde la-
de gaa for sig baade i Købsteder oc paa Lædz-
byer det som her beskicket staar / Oc tencker
det ved eder selffue / At effterdi de forskaffe sig
selff en Dom oc fordommelse (som Paulus
siger) Huilcke denne Guds Ordinantze ere
modstandige som ere verdzlig magt oc øff-
righed / Huor megit mere de da monne for-
domme sig selffue som foracte oc modstandi-
ge ere vor Herres Jesu Christi hellige Euan-
gelio / Huilket Mose hassuer oc til forne kund-
giort / Huilcken som ick høret denne Prophe-
te (Christum) den vil ieg hessne offuer / siger
Herren.
Icke

✠ 3
wstraff
egenfind
Ordina
den m
for

St
tue
at d
oc hassue
som i der
met Ges
tet oc an
met vor
gis Ra
gens oc
det at R
om Reli

Det blit Blad

✿ Ikke skulle wi end heller ladet bliffue
wstraffet/der som nogen fordrister sig til off
egensindighed at staa mod noget vdi denne
Ordinantze/ Thi wi haffue icke end helder
den magt / off er aff Gud giffuen / til
forgeffuis / Vor Herre Christus
beuare eder euindelige /

AAE N.

Fortalen

Efterdi her nu dis verre / haffuer verit
tuedract oc wenighed vdi Riget i det /
at der haffuer verit en stor misbrugelse
oc haffuer ey verit holdet i den ene Kircke
som i den anden en menige brugelse baade
met Messer / Predicken / Daab / Sacramen-
tet oc anden Guds tieniste / Da haffue wi
met vort elskelige menige Danmarckis Ri-
gis Raads Raad oc sättycke / offuerueyt Ri-
gens oc dets indbyggers gaffn oc beste / paa
det at Riget skulde vare vdi rolighed baade
om Religionen oc om andet / Samtycket
oc gjort

oc gjort der en Christelig Ordinantz paa/
om Religionen/ som her efftersølger/ Huilc/
ken Ordinantz wi ville at holdis skal vdi
alle Sticter/ oc Kircker offuer alt Riget/
Vden saa er vdi en almindelig fri Christe/
lig generali Concilio anderledis besluttis oc
samtyckis/ Da ville wi alle tid skicke off
der vdi som fromme Christne bør at gøre.
Til ydermere sandheds bekendelse haffue
wi Christian Konning ladet her vnder hen/
ge vor Maiestatis Indzege/ disligeste haff/
ue oc wi Rigsens Raad/ Hogens Gyppe
til Krenckeruppe Danmarckis Rigis Hoff/
mester/ Johan Friiss til Hasselagge Can/
cellere. Tygge Krabbe til Vegholm Dan/
marckis Rigis Marsk/ Priedbiørn Pode/
busk til Voersborg Ridder. Offue Lunge
til Tursbeck Ridder. Apel Bragde til
Krogholm Ridder/ Hogens muck til Pals/
gaard/ Erick Banner til Aesdal/ Oluff
Rosenkrantz til Valløff Ridder. Holgierd
Wlffstand til Heckeberg Ridder/ Knud bil/
de til Swaneholm Ridder/ Trud Wlffs/
tandt

tandt te
Volden
der/ L
Claus
til wger
til Thim
Hogens
der/ P
Jorgen
marckie
oc gode
denne K
uinge/ b
Giffuer
Herred

En go
skick

Det 10 Blad

Landt til Toruppe Ridder/ Esge Bilde til
Volden Ridder/ Knud Rud til Vedby Rid-
der/ Claus Bilde til Vandaass Ridder/
Claus Podebusk Ridder/ Apell Vgerup
til wgeruppe Ridder/ Knud Gyldestjerne
til Thim/ Erick Krümedige til alneruppe/
Hogens Gyldestjerne til Juersnes Rid-
der/ Peder Ebbesen til Turestrop/ och
Jørgen Quidzow til Sandagger/ Dans-
marckis Rigis Cancellar met vor vidskab
oc gode vilie hengd vore Indzegler saar
denne Kircke Widening for oss oc vore arff-
uinge/ vdi vor Herris Jesu Christi naamn
Giffuet i Ottense vdi Almindelig Rigens
Herredage/ Aar effter Guds byrd

M. D. xxxix. den siort

tende dag i Junii

Maanet.

En god Ordinantz oc Kircke
skick er begreben bespønderlige i disse
sep stycker.

B i Det

Det Første er Ierdommen

At mand skal vduale gode skickelige
Predickere som kunde oc ville retsin-
delige predicke oc tilbørlige vddele
Sacramenterne / Oc rettelige forclare Cas-
techismum (det er Bønelerdom) om de v
Guds Bud / Troens artickler / Pater nos-
ter oc Sacramenternis brug / for de vnge
oc wforfatne oc wlerde Chrsine.

Det Andet er Ceremonier oc vduoris Kircktjeniste.

At der forordineris oc tilskickis nyt-
telige oc endrectelige Ceremonier det
er vduoris skickelser offuer alle Sogs-
ne Kircker / paa det / simple oc enfoldige
folck icke skulle forargis aff nogen wlges-
lighed i nogen Saadan handel.

Det Tredie er Scholerne.

At der tilskickis gode bequemme Scho-
lemeste

40
Det v. Blad
Iemestere vdi Kjøbstederne oc smaa Steder
Gulcke met ret skickelighed kunde oplare
vngdommen vdi alle maade.

Det Fierde er en Menige.
Almisse Riste.

Som Kirckens tiener oc de fattige A
der maa vare at forsørge Kirckens ties
nere deris naring aff / Desaa de fatts
tuge mue bliffue behulpne.

Det Femte er om Super.
attendent oc deris Prouster.

At der maa vare saadanne som kunde
holde tienerne ved deris embede / oc see
til met at alle ting maa alle vegne
gaa skickelige oc ret til.

Det Siette er om Bøger
At gode Sogneprester maa haffue / at
B ii drage

drage nogen merckelig sand gudelighed vdi
aff / Oc ey bliffue snart wforseendis for-
giffne aff nogre onde Høger / Huordanne
mange ere alle rede vdgangne Desaa dags-
lige io flere vdgaa.

Om Ierdommen huilcken off
til vor Salighed tiener / ved huilcke Guds
velgierninger / de Christus off haffuer for-
huerffuet / vdkyndis saar folck
oc vddelis iblant alle
dem som Tro.

Saa indholder den samme Ierdom
spønderlige tre puncter.

✿ **F**ørst / det hellige Euangelii Predles-
ken huilcken der haffuer ocsaa hart kreffuer
sand Penitentijs oc bedring / Troen oc
hendis fructer som er gode gierninger.

✿ **D**en anden / Sacramentens skickes-
lig oc lofflige indskickelse oc brug / huilcke
ocsaa

41
Det vi Blad
oc saa kreffue en sand Danitentz / styrcke
Troen / oc paaminde off om Troens fruct
ter.

✿ Den Tredie / en enfoldige forklas
ting paa Borne lardom / i huilcken der
klarlige vifes vdi huad maade mand skal
rette oc bedre sig / giffues kundskab paa
Synder oc gode gierninger oc vifes baade
huilcken den rette sande Tro er / oc huor
ledis wi maa hende offuerkomme.

✿ Fremdelis skal nu den hellige Euange
geliske Lardom alle vegne vare ren / disse
oc endrectig hoff alle / oc for alle ting skal
her met flid oc retskaffenhed trengis hart
ind paa denne artickel om Menniskens rets
ferdighed / at huer maa forstaa huad Troen
er / oc huad hun vdiætter / Huorledis wi hen
de offuerkomme / Oc huilckelunde Menni
schen vorder retsferdig / Ja oc saa huad me
ning Predickerne skulle selfue der om haff
ue / Oc huorledis de Predicke skulle.

S itt Her

✿ Her vilte vi nu fortælle nogle syn-
derlige Artickler til huike mand (som
til oprindelig vdsled) maa vdi Predi-
ken haffue besønderlig tilfuer/
at talen ey skal hid oc did
vige/ oc haffue huercken
hossuit eller hale/ Som
er disse effterscreffne.

Om Guds Iow oc Guds fryctighed.

Om Euangelio oc Troen til Gud.

Om Penitentze/ huorledis mand skal sig
rette oc bedre.

Om Kaarssit.

Om Ephen.

Om Gode gierninger

Om den fri vilie.

Om den Christelig frihed.

Om Guds euige forsiun.

Om Hennisckelig paafund.

Om pffuerighed oc Herskab.

Om

Om
Om
Om
Om
De
ne
nogi
saa
le
oc
de
Christe
Troens
gaa
le
for
ey
wfor
dis
naade
lige
de

Det 2te Blad

Om Ecteskab.

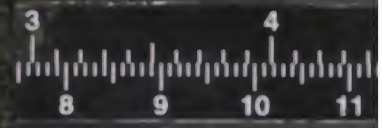
Om Helligen.

Om Faste

Om Billeder.

De Saadanne stycker flere/ At Predlecker-
ne ey forstøpre enfoldige folckis sind/ met
nogen wfornumstig predicken/ oc kysse dem
saa fra Euangelio/ Huilcke wi oc her vil-
le haaffue paaminte/ at de vare vaare lige/ oc
for alle ting see sig vel faare/ naar
de tale om Guds euige forsyn/ Om den
Christelig frihed/ eller om andre saadanne
Troens artickler/ som langt oc vriet offuer-
gaa Meniskelig forstand/ vdi huilcke artick-
le menniskelig skiel lader sig ocsaa lettelige
forarge/ Desaa skulde de tage sig vare/ at de
ey forklare oc handle noget seu inøøkt/ oc
wforstandeligt er vden de oc skienbarlige nø-
dis til/ Huilcket de altsammen aff Guds
naade muelige vel bekōme/ om de ellers ides-
lige ere i Gudelige Øøner/ De met slit bes-
de Gud/ oc ere vindskebelige til at lase
gode

Om



gode Bøger/ oc sønderlige for alle andre ar-
tickler lare met all flit den om Synd och
Syndens forladelse

✿ Nu staar Sacramenternis retskaffen
tildelelse/ oc Bøynelersdommens enfoldige
vbleggelse her paa/ At Sacramenterne lige
effter Guds Ord vddelis/ Oc Bøynelers-
dom lige saa met bekyndenhed forklaris/ Oc
saa ville wt oc biude at saadant skal ske
lige ens hoff alle.

✿ Nu er der aff Christo Jesu vor Her-
re insticktede tho Sacramenter/ Daaben oc
Herrens Naduere/ Om huilcke baade der
laris vdi Bøynelersdom/ Disse tilligges
det tredte som kaldis Penitentz det er bod
oc bedring/ naar en Syndere bekender sig
selff oc fortryder sin vildfarelse oc synd/ Oc
tager saa affløsnig formiddelt Euangelis-
um/ Oc kommer igen til den pact hand
haffuer gjort met Gud i Daaben.

Det Andet Apcke er om
Ceremonier.

Huile-

13
Det piii Glad
Huilcke ere Sandanne stycker bdi
Kirckerne der menlige ere optagne for en
god skickeligheds skyld/ oc det foruden al
Retferdigheds oc nødsøfftheds mening.

i En skick om Bønesang i Kirckerne.
ii Huorledis Gessen skal holdis
saar folcket.

iii Om Guds Ord at Predicke

iiii Om Bønen at Døbe.

v Om at Affløse.

vi Om at Berette folck.

vii Om at holde Helligt.

viii Om at gøre Ecteskab.

ix Om Predickere at beskecke.

x Om at bandsætte de forherdige.

xi Om at besøge de Siuge.

xii Om at vare hosi dem som
skulle affliffues.

xiii Om at Forde Lig.

xiiii Om at vnderuise Jordemoder.

xv Om at lære quinder i deris bønesødsel.

B v Om

pdi Om huorledis mand skal handle
met de Quinder/ Som deris egne Børn
ligge ihjel.

Først om Børnesang oc les-
ning i kirkkerne.

✿ Atz denne dem der met til den
hellige Skrift/ Huor vicarierne vel oc saa
mue vare til stude/ Huilcke endnu nyde
sine Prebender/ men dog lade sig aff Scho-
lemaestere raade.

✿ Om Høgne dage fra otte eller ix
slat/ naar det ringer/ mue Børnene efter
scduan søge kircken/ oc som tho Børn haff-
ue begynt Antiphonet/ Saa skulde Chores-
ne imod huer andre siunge efter samme
Antiphens Tone/ iii Ottesangs Psal-
mer eller oc ferre. efter sogne Prestens tye-
ke/ at Børnene ey besvares met alt for-
megen sang/ Oc der til met en part aff de
xxii vdi den Psalme Beati immaculati/
met Gloria patri etc. Oc altid naar den
forscreffne psalme Beati etc. er vde/ Da skal
mād en sinde i hendes stad/ siunge de psalme
Quicum

Quicum
ge Antip

✿
siunget/ n
Børn i d
lessis aff
latine L
Sancti
me/ D
pede at
maa en
den tred
nis/ Me
paa Dan
daare pa
✿
gynde ey
tus met
den skul
ge kypie
elison/ o

Det vtilt Blad

Quicumque vult saluus esse/ Oc siden læs
ge Antiphonet igen / oc siunge det vd.

✿ Strax effter Antiphonet er vds
siunget/ naar der icke Predickis/ da skal it
Barn i den stad som Capitalet pleyde at
lessis aff det ny Testamente/ begynde en
latine Lectie met denne begyndelse/ Lectio
Sancti Euangelii Matthæi/ Capite Pri
mo/ Oc enden saa som Prophetierne ples
pede at endis/ der mand ogsaa vil/ Da
maa en anden ogsaa lesse en/ Ja vel ogsaa
den tredie distigeste/ om det saa gaar siu
nis/ Men da skal den tredie Lectie vare
paa Danske/ aff det samme de andre tho
daare paa Latine.

✿ Effter samme Lectie maa de be
gynde en Dansk sang / eller oc Benedic
tus met it Antiphona om de saa ville/ Si
den skulle Børnene falde paa knæ oc siuns
ge Kyrie eleison/ Christe eleison/ Kyrie
eleison/ oc lesse Pater noster.

Der

✿ Der næst skal en aff ttenerne sige/
Ostende nobis Domine misericordiam tu-
am / Met sit gensuar aff Chorct / Saa/
Dominus vobiscum / met Collecten.

✿ Paa det siste siunge Børnene
Benedicamus Domino.

✿ Oc der som da nogle ere / der for
nogle merckelige sager begere at berettes /
mue de bliffue berette / Eller oc effter Pre-
dicken / om der skal Predickes / Dog skal
der vare skindbarlig nødtøffstighed paa fer-
de / paa det at det Wenige Raduere ey
maa siunes at foractes der met.

✿ Lige saa om somme søgne dage fra
tho eller iiii slet / naar det ringer / maa
mand lige saa siunge iiii eller ferre Aff-
tenfangs Psalmer / effter Antiphonis To-
ne / vndertagen nogen part aff der Psalme
Beati immaculati.

✿ fremdelis skulle Børnen siunge
lectier

15
Det 8^{de} Glad
lectier saar Capitelet aff det gamle Testa-
mente/ met forscreffne begyndelse oc ende/
saaledis/ Lectio libri Geneseos capite pri-
mo etc. Der effter Søndagis Hymnen/
Siden en Danske sang eller Magnificat
met it Antiphen/ oc saa endis de lige som
om morgenen.

✠ Om hellige dagis afften/ oc om
hellige dage til Aftensang/ maa alle ting
gøris ved den samme maade/ Men da skal
effter Lectierne siungis it Responsorium
met Gloria Patri/ Siden Hymnen/ Oc
effter Hymne/ Magnificat met it Antiphen.
paa det siste Nunc dimittis foruden To-
ne/ oc saa endis det lige som her tilforn.

✠ Til Ottesang om Søndage oc
hellige dage skulle saar Predicken siungis
iii Psalmer eller ferre/ Oc tho parter aff
Beati immaculati/ met it Antiphen/ Effter
huelcke Bønene skulles/ met medelmaade
iøst

løst/ foruden Tone/ opleste Catechismum
det er Børnelerdom/ Saa dog at Scho-
lemesteren begynder først paa huer part/
Saaledis at siunge saare.

✠ Først/ Hac sunt praecepta domini
Dei nostri/ Siden forfølge det Børnene
langsommeligen/ Først en Saa en anden/
Ego sum Dominus Deus tuus/ Non ha-
bebis Deos alienos.

ii Scholemaster/ Hi sunt articuli fidei no-
stra/ Siden Børnene/ Først en/ Saa en
anden/ Credo in Deum Patrem.

iii Scholemaster/ Hac est oratio Domini-
ca/ Siden Børnene effter huer anden Pas-
ter noster.

iiii Scholemaster/ Hac est commendatio
Sacramenti Baptismi/ qua mandauit
Christus/ vt in ipsum Baptizemur dicens/
Siden Børnene effter huer andre Ite in
vniuersum mundum etc.

v Scholemaster/ Hac est promissio vsus
et donatio Clauum Ecclesia/ Siden
Børnene/ Ait Jesus / Tu es Petrus
et sus

et sup
vi Sch
cramenta
nostri
noster

Børnen
ene/
siungis/
Gloria
mus/

alle ting
om hellig
sungen fo
predick
renhandl
kortedet.

at i De
ligesaa
de sk

16
Det vdi Blad
et sup^r hanc petram etc.
di Scholemester/ Hæc est institutio Sa-
cramenti Corporis et Sanguinis domini
nostri Jesu Christi/ Børnene/ Dominus
noster Iesus Christus etc.

✿ Effter denne Børnelerdom mue
Børnene/ om saa gaat siunes/ lese Lecti-
erne/ Effter Lectierne/ maa it responsoriū
siungis/ oc Børnene mue siunge verset met
Gloria Patri/ Siden Te Deum lauda-
mus/ Oc ende det effter seduanen.

✿ Om Søndage oc hellige dage skal
alle ting gøres vdi Aftensang/ lige som
om hellige dages afften/ Men der som
sungen forlengis mere end nøtteligt er saar
predicken der skee skal/ Da maa Kircker-
en handle met Scholemesteren/ at hand for-
kortet.

✿ Fremdelis ville vi oc blude/
at i Domkircker oc Clostere skal alle ting
ligesaa holdis met alle Guds rienister/ Oc
ey de skulle lesse nogre prestetider vden de
Tempore

Tempore / Oc flitelige voete sig at de so
inted siunge som kand vare den hellige scrifte
inod.

✿ Ja/ her see Bispen eller Supers-
tendens flitelig til / at her inted andet
skeer enten i Domkircker eller Clostere.

✿ Vi ville lade dem bescriffue en
skick saar sig selffue vdaß den hellige scrifte
Huorledis de skulle siunge de vii. Dags
tider / Oc den lade trycke bag effter denne
Ordinantze/ At de aff Bibelen mue off-
ue sig vdi Guds Ord.

Huorledis Messen skal
holdis i almindelighed saar folcket/ Thi alle
andre Alter messer affleggis aldelis/ Oc
aleniste een holdis/ saar dem som sig ville
lade berette/ fordi Messen er dog inted an-
det/ end Herrens Madueris brug / til at trø-
ste de skøbelige samuittighe-
der / Oc atforkynde
Herrens død.

Saa

Det vdi Blad

Aaa skal der nu holdis en Høp-
messe om Søndagen faar dem
som ville berettis/ vdi de von-
lige Messeklader/ Offuer itz
bret Alter/ met vonlig Kalck oc Dijk
oc tende liuff.

✿ Canickerne/ oc synderlige de
hues Domkircke icke er nogen Hognes-
kircke/ mue holde paa Latine en Søndags
Messe/ Dog om der er/ som ville berettis.

✿ Den tidende Messe som kaldis
Canon/ ville wi de skulle plat offuergiff-
ue/ oc saa maa de forkynde Herrens død.

✿ Her skal mand acte at Pater noster/
oc Ordene som liude paa Madueren/ bliffue
lasde paa Dancke/ Saa vel i Domkir-
ker som vdi andre/ effter som det bliffuer
dem forscressuet.

✿ Tieneren som Messen skal holde/ skal
falde paa knæ faar Alterit/ oc ved sig self
lasse Confiteor.

L

Saa

✿ Saa skal hand oc bede for Widsens fremgang / for Kongen / oc Riget / den siund folcket siunger.

✿ Siden skal hand forfølge Messen effter den vedtagne Sed / Saa dog at hun icke bliffuer besmittet met noget ord som liuder om offer eller gierninger / som vdi Pawens Kircke er skeet met misdyrkelse oc bespaatelse.

✿ Først skal siungis eller lessis indgongen / som kaldis Introitus / Men icke nogen der icke tagē er aff den hellige scrift saa som de ere / der falde om Spndage / oc om Christi høytiders dage / tagen vdaß Psalteren eller vdi den sted nogre Danske Psalmer oc synderlige paa Landzbyerne.

✿ Kyrie eleyson vnder atskillige noder / effter tidsens atskillighed / lige som her til dags haffuer varet holdet / met den Engiske loffsang / Gloria in excelsis Deo /
den

Den vdi den 18 Blad
den Presten skal paa Latine eller Danske
begynde/ Oc siden skal Kircken forfølge
det.

✿ Saa vender hand sig til folcket/
oc siger / Herren vare met eder/ oc vender
sig saa om igen oc lass Collecten/ Men alt
paa Danske / oc den aleniste een/ vden tids
sens nødtørftighed esket end een/ Oc folc
ket skal alt suare Amen.

✿ Naar det er nu giort/ saa vender
hand sig atter igen til folcket oc lass E
pistelen paa Danske.

✿ Halleluia/ som er en eulg liud i
den hellige kircke skulle tho Børn siunge/
met versid/ foruden den lange hale bageffter

✿ Siden i den sted som mand pleyde
at siunge Graen/ maa siunges en Dansk
sang/ tagen vdaß scrifften/ eller oc en Gra
le Aleniste met tho vers.

✿ Alle Sequentzer skulle ladis tilbage
vden i de iii Christi Hoffued høyrider/ fra
L ii Jul

Jul ind til Kyndermøsse/ Grates nunc
omnes/ met sin Danske sang der hof/ Nu
lader off alle tacke Gud vor Herre etc.

✿ fra Paaske oc til Pindzdag Victime
Paschali laudes/ met sin Danske/ Christ
stod op aff døde/ ✿ Oc Pindzdag
Veni Sancte Spiritus/ met sin Danske
sang/ Nu bede wt den HelligAand etc.

✿ Nu vender hand sig til folcket
igen/ oc less Euangelium paa danske/ met
denne begyndelse/ disse effterfølgende ord etc
Der nest vender hand sig alter til Alterit
oc begynder/ Credo in vnum Deum etc.

✿ Der effter siunges paa danske /
Tro alle sammen paa en Gud etc.

✿ Her effter skal nu altid den vone
ge Predicken skee / oc naar hun er vde/ ere
da de som ville berettis/ saa berede sig dem
Bød oc vin/ effter som de ere mange til som
skulle berettis. Da skulle de samme
giffue

giffue
hoffe
side.

vender
tis/ oc
Sacra

sig til
danke
vor e

Testa
danke/
bequem
tinge m
saatpe

frished
ket der
som bef

Det vdi pty Glad
giffue sig op til Alteret / Mendene ved den
høye / oc Quinderne ved den venstre
side.

✿ Naar Tjeneren er da rede / Saa
vender hand sig til folcket som vil beret-
tis / oc skal gøre en formanig til dem om
Sacramentet.

✿ Naar det er gjort / saa vender hand
sig til Alteret oc skal med høy røst paa
danske siunge / Lader off alle beder / fader
vor etc. oc Chorid svarer Amen.

✿ Oc strax der paa begyndet hand
Testamentens ord / Men offuer alt paa
danske / Oc strax paa Videne maa hand
bequemmelige opløffte / oc lade vnder dis-
ringe med klokken som sed er / om Tjeneren
saa tyckis.

✿ Thi her vdi skal den Christelig
frihed holdis ved mact / Saa dog at folc-
ket der om tilføyne paamindes / saa meget
som behoff gøris / Saa skal oc her intet

L til foruand

orvandles vden Superattendentens Sam-
tycke oc Befalning.

✠ Naar Præsten vdschifter Bøddet
oc Kalcken/ da skal hand inted sige til dem
som berettis/ effter det er alle folck
offuerlydelige sagd. der det bleff vndt.

✠ De skal Tienernes flitlige legge
vnd paa/ at de vide talled paa dem som
skulle berettis/ saa at de icke nødis til at
vite tøffer.

✠ De men folcket berettis/ begynder
Scholemesteren Jesus Christus er vor
Salighed/ eller noget andet saadant.

✠ De stray folcket er beret / Saa
skal sungen opholde etc.

✠ Naar det er nu giort saa vender sig
Præsten til folcket/ oc siger/ Herren vare
met eder/ De vender sig saa om igen oc
læser Collecten for en tacksigelse oc folcket
skal suare Amen.

✠ Siden skal hand atter vende sig til
folcket/ De sigt først/ Herren vare met eder.
Der

Der eff
den velf
di Cap
Herren
vare de
paa di
kort
uer de
Hesse
folde
ke
da ska
icke fal
bügen
maa p

20
Det 2^{de} Blad
Der effter skal hand velsigne folcket met
den velsignelse som screffuit staar Numeri
vi Capittel.

✠ Herren velsigne dig oc beuare dig/
Herren lade liuse sit ansigt offuer dig/ oc
vare dig naadig/ Herren lette sit Basiun
paa dig oc giffue dig fred.

Saa skal Kircken suare/ Amen.

✠ De Scholemester skal begynde/ en
kort Psalm paa Danske/ oc der met bliff-
uer det vde.

✠ Vnder dis spør sig Tieneren vdaß
Messlekderne oc sli alt ringest sammen/
skalde saa atter paa knæ saar altered/ oc tace
ke Gud saa lønlige ved sig selff.

✠ Men naar der er ingen at berette/
da skal der icke viies Sacramentet/ At vi
icke falde atter igen i Sacramētens misbrug
brugendis det mod Guds befalning/ Dog
maa Præsten alligeuel forfølge Messen vdi
L iii en

en Messe Serck aleniste forudē Hagel / saar
en Hogestoel oc ickē saar Alteret / oc offuer-
springe Maduerens Ord / oc saa effter en
sang eller tho lesse en Collect. eller tho De
paa det siste velsigne folcket som vonligt er.

✥ Vdi de store Christ Høytider / som
Jul / Paaske / Pintzdag / Hellig Trefol-
digheds Søndag skal der siungis vdi Ste-
derne Introitus (det er indgaang til Mes-
sen) paa Latine / Gloria in excelsis / met
Sequentier som rette ere / Desaa præfatio-
nes latina / Huilcke Tieneren saa skal be-
gynde.

✥ Dominus vobiscum / Sursum
corda etc. Der nest Sanctus / oc saa Pa-
ter noster / met Maduerens Ord / Men
dem altid paa Danske maal / Paa det si-
ste Agnus Dei.

✥ Men her raader Tieneren dog selff
altsammen.

Huorledis til skal gaa

met Predicken

fordi

Det xvi Blad

Iddi Euangelii Pradicken Tiener
off til at faa Guds Aand, oc den
euige salighed / met huilcken Predi-
kerne sønderlig staa i Christi sted / Som
hand selff haffuer sagt Luce. v Huo eder
hører den hører mig / Oc derfaare skulle de
icke lade sig nøye met / huilckelunde det
kommer frem / Men met retskaffenhed skul-
le de bequommelige forfølge det / som te
Guds Ord / oc fremsige det som aff Gud /
oc vdi Guds Afsun ved Jesum Christum
at de vdi ingen maade forkrencke det enten
met tilleg eller frategt etc.

Først skall hand da som Pradicken-
dis vorder / formane folcket til at paa
kalde Guds hielp / Der nest skal
hand fortellie Teyten som skal forklaris /
oc siden vdlægge hende / Oc ey skal hand
forlengge sin Pradicken offuer en time.

✿ Icke skal hand helder staa oc sige huad
håne lyfter selff / Men huad der hører til sage
skal hād paaminde met klare oc velforstan-
dige ord.

L v faar alle

✿ For alle ting skal hand affholde sig
fra allehaande skendsel oc forhaanelse / Saa
at hand ingen røret ved naffn / Aleniste skal
hand straffe Synden i almindelighed / De
saadant som hand haffuer hørt oc ved for-
uist / Huad hand inted haffuer hørt talet om /
det skal hand tige.

✿ Icke skal hand helder hadskelige la-
de ilde paa Papisterne / met mindre end
hand der til trengis aff paamindelse oc ex-
empel.

✿ Naar Predicken er nu vde / saa skal
da Predicanten atter tilraade folcket At
bede faar det Aandelig oc verdzlig lifs
nødtøffthighed / oc alt det behoff gøres / De
aller mest for vor Naadige Herre oc Kønig
At Gud off vil ved hannen beskerme / oc
giffue det hellige Euangelio sin rette fram-
gong / At wi vnder hans Naade met fred
maatte kunde forfremme Guds are / Saa
skal da den Wenige Kircke bede Pater
noster. etc.

Naar

offholde sig
anelse / Saa
Aleniste skal
lighed / De
oc ved for
pit talet om

hadfællige la
et mindre end
mindelse oc ex

u vde / saa skal
folcket Al
verdzig lifs
ff gøis / Di
te oc Rønig
bekerme / oc
rette fram
aade met fred
uds are / Saa
bede Pater

Naar

Det **xxii** Blad
¶ Naar den er vd bedet / Saa skal Scho
lemesteren begynde en Dansk sang / son
derlige for fred / oc met den hele Menighed
siunge den vdi **Psalm** / at Gud
den oss naadelig fra vnder / Eller leses
Letanier / oc siden en Collect / som liuder
om samme nødtørftighed / De suare sig
folcket der til Amen
Siden følger formaningen / som tilfor
ne er vdi Bessen / etc.
¶ Her skal mand nu acte / at de bon
lige Letanier skulle i det mindste siungis een
sinde om vgen effter Pradicken / Huilcken
dag sogne Præsten vil.
¶ Om Søndagen vdi Staderne skal altid
Pradickes det vølige Søndags Euangelii
vdi Dittesang aarlige om morgenē aff Ca
pellanen oc vnder Bessen aff Sogne Præ
sten.

3 4
8 9 10 11

✿ Men effter maaltid Hørnelerdom altid
saar de vnge saa vel som de gamble / Hørst
Budoordene / Der nest Troens artickler /
Siden / Pater noster / Oc paa det siste huor-
ledis Sacramenterne ere indsticte oc bru-
gis skulle / Saa dog at der stedtze huer sinde
en punct fuldendis / Oc altid i enden skulle
de følge en viss oc endrectig vdydning / lige
som hun staar i Luthert lille Catechismo.

✿ Ikke skal oc nogen der beuise sin
visdø oc skarpsindighed / men alle ting skal
hand her gøre til Kirckens opbyggelse / paa
det der maa altid høris alt det samme aff
alle / oc folcket maa dis vissere vnderuises
aff lerdømens endrectighed / Men al den
stund en partis artickle forklaris / huer for
sig / da skal altid den same hele part met
alle sine artickler fortellies / Dog saa lang-
sommelige at vnge folck met alle andre til-
dendis hoss sig self kunde følge met / oc saa
skal huer part ved sin synderlige maade be-
gyndis / oc endis met den tale som der til-
hører

Det xviii Blad
høret/ den ene saa vel som den anden / De
stray samme Bønnelerdom i alle sine par-
ter er saaledis endet saa skal mand altid ta-
ge først paa igen.

Tøffer om vgen skal i det høieste Pre-
dickis i Staderne om Onsdagen oc
fredagen/ Men naar obenbare nøds-
tøffstighed sig begiffuer/ da kand mand vel
tage de tho dage til etc.

✿ De ey skulle der andre Bøger Pradic-
kis end de som ere latte oc nyttelige/ saa sō
Søndages Episteler eller noget saadant /
Met huilcket mand kand formane folcket
til sand penitentz/ sand Gudsfrygtighed/ ret
tillid til Gud/ oc sande gode gerninger/

✿ Thi Troen kand icke vare ret for-
uden penitentze/ Icke helder penitentze for-
uden Troen/ De de tho vil Christus haff-
ue baade predickede til sāmen. Luc. xviii

✿ Men dog laste wi icke at der oc saa i
de stader huor som meget folck er / oc dag-
lige

lige Prædickes aff andie Bøger / der som
det ellers forhandles som kand vare til op-
byggelse.

✻ Paa Landzbyerne / skal oc lige sam-
meledis altid om Søndagene prædickes det
bonlige Euangelium en halff time / oc den
anden halff time skal brugis til at forklare
Børnelerdom vdi / Oc der som nogre aff
de nu ere Sogneprester paa Landet / kunde
icke ret prædicke det som Gud til høret /
da mæ de aff Danske Postiller lasse ord
fra ord faar sine folck / baade Euangelii
vðlegninge / oc Børnelerdoms forklaringe
Dog saa at de met tiden venne sig til at
Prædicke oc tale selff / At de ey tage nogen
Aarsage til lifshed / aff det som saa no-
gen tid offuerbaris met dem i kierlighed.

✻ Huer Søndag skulle Landzpresterne
forklare een artickel aff nogen part vdi
Børnelerdom / Oc al den stund de duellie
vdi een part / da skulle de oc saa (som) spørre er
sagd

sagd om
hele part
oc haffue
uel oplæ
forklari
De lige
De Pat
✻
samme o
kand sa
effter.
✻
nelerdom
se oc ko
i Lutheri
icke gø
skulle de
parten
nogen m
skal var
Børnel
srag effe

Det pyntt Glad

sagd om Bybstæderne) altid fortælle den
hele part/ Som naar de ere i Budoordene/
oc haffue it at forklare/ Da skulle de allige-
uel oplasse alle de andre/ endog der saa til
forklaring/ icke flere vðlegges end det ene
De lige sammelædis i Troens artickler
De Pater noster.

✿ De saa beskedelige skulle de oplese
samme artickler/ at huer aff Bonde folcket
kand saa tidendis ved sig self tellie dem
effter.

✿ Men huer part aff samme Bør-
nelerdom skulle de altid met saadan en vis-
se oc kort vðlegning beslutte/ som der staar
i Lutheri lille Catechismo/ De skulle oc
icke gøret anderledis end saa / De altid
skulle de begynde oc ende huer aff disse sep-
parter (som Børnelerdom indeholder) met
nogen merckelig begyndelse oc ende/ oc det
skal vare altid/ For huest skøld samme
Børnelerdom oc skal begyndis paa ny /
strax effter hand er engong endet.

Effter

✿ Effter predicken skulle Predickan-
terne tencke til at lade altid ske bønner. for vor
Herskab. for den almindelig nødthørffthighed
oc det rene Guds ordz fri framgang. Saa at
huer Hand aff ganske herte oc hu beder
Gud met en Pater noster.

✿ Paa det siste skal der siungis en dans-
ke sang/eller de vonlige Letanier/met en
Collect/om den meninge nødthørffthighed det
saa kreffuer etc.

✿ God de tre Christi siørste Høytider
Jule afften/Paaske afften/oc Pindz afften
til afftensang/skal predickis fierde parten aff
en time/Men det ville wi at skulle ske ale-
niste vdi Købstaderne Oc paa de same høyt-
tider iiii dage omkring/oc saa effter middag
skall Hand predicke om Høytiden.

✿ Paa de andre høytider som er Nytt Aars
dag/Epiphania/sø kaldis Helliget tre Kon-
gers dag/ Kynderinøffe dag/Marie bebu-
delses dag/vor Herris Himmelfarts dag/
Marie besøgelses dag/Sanct Hans Baptis-
tes dag/Sanct Michels dag/ oc alle Hel-
gens

Z
gens da
dagen/
mand v

✿ T
diffe sam

Rogre
falde om
da skal
hoff tal
pel

✿
tredie
huer act
befallet/

Det 25
pvd Blad
gens dag/ skal der Prædickis aleniste om
dagen/ oc inted om affstene til forij/ vden
mand vil.

❖ Thi flare Høytider holde vi icke end
disse samme/ met Søndagene.

Nogre sonderlige Prædickene
falde om Aaret/ som S: Stephens dag/
da skal der prædickis om Diaconer/ oc der
hoss tales om Sanct. Laurentz is exem
pel/ at folcket maa indgrundis
en merckelig omhygge
lighed for de
fattige.

*

❖ Paa S: Hanses dag som falder
tredie Jule dag/ om Atskillige kald/ At
huer acter sit kald/ oc lader sig saa vate
befallet/ at hand icke det forlader etc.

D Den

✿ Den Søndag Esto mihi/ Det er
fastelagens Søndag/ skal lasis det Euangeli-
um Matthæi iiii. Om vor Herris Jesu
Christi Daab/ oc den dag skal forklaris
alt det Daabsens Sacramente haffuer paa
sig.

✿ Skertorsdag skal forklaris Christi
Legems oc Blods Sacramente/ Oc der
som nogen da vil lade sig berette/ Da skal
alle ting met sang oc lasning gaa til efter
Søndagens skick oc viff.

✿ Aleniste skal folcket flitelige paa-
mindis/ at mand ey den tid tager Sacra-
mentet aff blote seduaane for tidens skild.

✿ Oc om afftenen skal der oc talis
noget om den fode tuet/ Huorledis Chris-
tus toede Disciplernis fødder / oc saa om
den banghed hand fælde i vtegaarden spør-
end hand gick til Døde.

¶ Langfredag/ om morgenen efter Bør-
nesang/ naar det menige folck haffuer vds-
stunget den Danke sang tilsammen.

Saa

Det pydi Blad.

✿ Saa skal Predicanten opstige oc op-
lasse den hele Pass/sycke effter andet/Lige
som hand er sammen screffuen vdaß de fire
Euangelister/ ved Docter Hans Pomer/
ind til opstandelsens Historie.

✿ Oc begyndis saa/ Dette er vor
Herres Jesu Christi pines Historie/ som
hun er aff de fire Euangelister opscreffuen.

✿ Der vor Herre Jesus Christus haß-
de effter Radueren tacket/ Da gick hand
hen offuer den beck Ledron. etc.

¶ Der effter maa hand paa en halff
time vise folcket/ Hans Pinsels brug/ oc
siden effter maaltid videre forklare de andre
stycker i Passen/ etc.

✿ Der som oc nogen begere at be-
rettis paa samme dag/ Saa lade sig beret-
te/ Men al den part aff Messen/ som
vonlig er for Predicken/ maa bestaa sig/
D ii Saa

Saa at mand begynder effter predicken paa
formaningen/ Oc lader Pater noster føl-
ge strax effter.

Den Søndag Quasi modo
genti/ nest effter Paaske/ aff den orsage/
som Euangelium Joannis xv. giffuer/
skal predickis om den hellige
kirckes nøgler mact
oc myndig-

hed.

¶

✿ Sant Hans Baptistes dag skal mand
predicke om Guds ordz liudelig predicken
mod hin gendøbere som praale saa fast met
det Prophetiske ord / Etunt theodidacti /
At huer skal leres aff Gud selff / oc der
met foracte den mundelige predicken oc leg-
ge alle Scholer øde / At mand dog icke
lader historien om S: Hans staa til bage/
huilcken ey kand met een predicken vel
endis / Om hans vndfangelse / Fødsel / pre-
dicken /

27
Det p̃p̃dii Blad
dicken / oc Halsbuegelse / Thi kand der bliff
ue noget bestaaende til en anden sinde / De
saa maa der vel paa samme dag siungis
Psallite regi etc.

✿ Alle helgens dag skal der predickis
om den rette Christelig Tro / som Guds
helgen haffde / oc huorledis mand den skal
efftersølge / At den helige kircke maa for
staa huorledis helligen maa gudelig hedris
foruden paakald / oc al vrang dyckelse.

✿ Sant Michels oc alle Englers dag
skal skee en almindelige tacksigelse for al
den gode mand haffuer det aar saaed / Oc
for en tacksigelse skal der met hiertens gu
delighed siungis sitap effter predicken aff
den hele menighed.

Te Deum laudamus etc.

✿ Saa skal der den hele dag baade
om morgenen fore middag / oc effter maaltid

D iii tid

tid Predickis om Englerne/huad gaffn wi
haffue aff deris tieniste/De hui mand maa
vel altid tacke Gud.

Om hellige dages hold

✿ Thi her maa holdis sønderlige hel-
lige dage icke for dages egen skyld / Men
paa det at Dødet maa bliffue
Predicket/ oc at alle stycker
de Euangelium ind-
holder maa til
gaffn bliffue
forklare
de/ etc.

✿ Ingen Hellige dage (som spore er
sagt) tage wi ved vden de vonlige Døndas
ger at folck en sinde om vgen maa huile sig
aff arbejde/ Høre Guds ord/anamme Sa-
cramenterne almindelige met huer andre/Se-
de om al nødtørffthighed/oc tacke Gud for
sine velgerninger.

Te

Det pꝛiblit Blad

TRe Christi Hoffuid høytider vdt tre
Samfelde dage holde vi for Christi
Histories skyld hellige/ Desligeſte
Nytaars dag/ Hellig tre Kongers dag/
Kyndermøſſe dag/ Maria forkyndelses dag/
Oc der ſom den ſamme falder i dtimnel v-
ge/ Da ſkal hand holdis Palme Løffuers
dag eſfter gammel ſad.

Vor Herris Hiemelfardz dag.

✿ Maria beſøgelſis dag met ſit vønlige
Euangelio/ Men Epiftelen ſkal leſſes aff
Eſaia Prophetie Cap: vi. Der ſkal vds-
gaa en quift etc. Oc endis der/ Oc hans
leyerſted ſkal vørde hederlig/ etc.

✿ Sanct Hans Baptiſtes høytid/ S:
Michels dag for en tackſteſe/ Oc alle
Helligen dag.

✿ Apoſtlers dage/ ſkulle aff Pre-
dicke ſtolen forkyndis/ Oc met S: Maria
Magdalena / Och Sanct. Laurentz
D iiii dag

dag opsettis til deris neste effter følgende
Søndage / Sancte Maria Magdalena
dag maa vel siungis den Sequentze Laus
tibi Christe. etc.

✿ Dog skal der paa samme Søndag
ge alting Lessis / siungis oc predickis eff-
ter som der om Søndagen falder / At der
aleniste bag vdi Predicken paamindes / om
der er nogen vift oc sandue om dem vdi
Scrifften / der mand kand tage efftersun-
off / til at Tro Gud / Elske sin neste / oc
taalmodelige bare det hellige Raad.

✿ Men huor som skeer daglige predi-
ken / der maa det vare fruit at forhandle
samme Euangelium eller Historie paa sam-
me dag som hun falder etc.

Huorledis Daaben skal tilgaa

✿ Thi Daaben er dog en beseyling
paa de stycker huilcke vi Tro om Chris-
tus

29
Det vrtv Glad
sto/ Ja en pact den Gud haffuer gjort met
off vdi Christo/ styrckendis Tro
en Oc bemerckendis på
nitentz huilcken kreff
uer it Christeligt
leffnet.



Som skulle Døbis met Dansk leff
ning/ oc vdi de samme fuint som sed
uane er/ De skulle blotis / oc saa itt
sinde offuer øses met vand/ Dog skal mād
giffue skøde paa deris sørlighed/ onj det er
saa i tiden at de oc taale at bares / Th
mand søget met Daaben Børnens velfart/
oc icke deris forderffuelse/ Saa skal nu Dø
befaderen adspørre fadderne huus Barn det
er/ oc onj det er hiemme Døbt/ der som hād
hører da/ at det er rettelige Døbt / da skal
hand ingelunde døbet igen/ Efferdi der er
icke vden een Daab til/ Ephes: iiii. Ale
niste skal hand da opregne Troens artick
D v ler/

let/ lesse Euangelium Marci
bede Pater noster.

De

✿ Siden skal hand sige til dem som
neruerendis ere/ oc sønderlige til fadderne/
Huilcke Barnsens forældre der til bede skul-
le/ De saa siden det er døbt/ om de kunde
icke saa sage tilforn komme ved.

Rare Brødre oc Søstre/ dette Barn er
nu Døbt/ oc haffuer allerede den hæl-
lige Aand met synders forladelse/ Der
saar ville wi icke døbet igen/ At wi ey be-
spaatte oc forhaane den Helligaand/ Huil-
ket i faddere skulle vide Saa som vitnes-
byrd for alle andre/ De tacke vor Herre oc
Gud/ som det haffuer taget til Naade ved
Christum/ Siden skal hand sige til Barnet.

✿ Herren beuare boade din indgong oc
din vdgong fra nu oc ind til ewig tid.

fadderne suare Amen.

✿ De bede saa den siste Bøn/ som les-
sis sist i Barne Daabet/ Den almectiste
Gud oc vor Herris Jesu Christi fader etc.

Paa

De

Det xxx Glad

✿ Paa det siste skal hand met saa ord tale fadderne til/ At de her om skulle alle begne vare ditnesbyrd/ Oc der som det saa hende sig/ at forælderne til Barnet døde/de da ville (saa meget som den er mugeligt/ om de ere netuerendis til stede) vare samme Barn i forælderns sted i de ætinde som Saligheden er anprindis.

✿ Men der som Barnet icke er døbt/ eller der tules (som vel ofte sker) paa barnsens Daab (Thi Daab skal icke met vilkaar haffue varing haff off vdt Kircken som mand pleyer at sige/ Est du icke døbt da døber ieg dig) Da skal der først gøris en formaning til fadderne som der staar haff at de mue bliffue paamindte om Daabsens ypperlighed oc saa skulle de formaner/ at de acte paa huad der nu sigis.

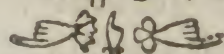
✿ Saa skal hand begynde / her vdt du wrene Hand etc.

Naar

❀ Naar Daaben er da skeet saa skal
atter en formaning gøris til fadderne eff-
ter seduane At de mæ vide huad de ere bar-
net plictige/ om det hender sig at forælderne
dø/ føre det kommer til skels alder/ At de
da oplære det i Børnelerdommen/ Om de
ere der tilstede at det maa/ naar det opvæ-
er bliffue ved Christum lige som det ved
Daaben er indpodet vdi hannem

huorledis Affløfning skal tilgaa.

❀ Thi den fører en Syndere (om hand
ellers Troer) igen til den
Pact vdi Daaben
bleff gjort.



❀ Ingen skal affløses vden at hand aff
Synders veyerkendelse begerer affløf-
ning / Derfaare skulle Sogneprester-
ne vdi Stederne/ være til stede i Kircken
om

D
om Lø
paa La
om Sp
faar all

❀
tesaderen
i almind
ler oc v
sømme
heden r
fram/ i
ders op
mand no
samuittig

❀
fornumf
føre lag
til. L
paalegg
være bar
hellige T

31
Det pypt Blad
om Løffuerdagen vnder afftensang/ Men
paa Landz byerne/ før end Miffen holdis
om Søndagen/ oc lade sig finde redebon
faar alle de scrifte ville oc berettis.

✿ Den som scrifter skal gøre scrif-
tesfaderen regenskab paa sit leffnet/ oc enten
i almindelighed bekende sig en Syndere/ el-
ler oc veyerkende noget det hād haffuer for-
fømmet vdi sit kald/ Eller om samuittigs-
heden noget nagger/ da skal hand det sige
fram/ Ellers kreffues her icke alle Syn-
ders opregnelse oc huers i seer/ Men at
mand nogle forteller det kant saare quegne
samuittigheden.

✿ Men her maa alt Tienere vare
fornumstig oc skødsom oc aff Guds ord
føre lagedom til synden/ huer som hun er
til. Desaa løse hannem aff met handz
paaleggelse/ vden hand finder hannem at
vare bandset Oc icke endnu forligt met den
hellige Kircke igen.

Det

✿ Der effter om hand vil berettis / skal
hand flitelige afspøris huad forstand oc me-
ning hand haffuer om Herrins Raadere.

¶ Om hand oc forstaar huad Herrins
Raadere er / oc huad nytte hand haffuer met
sig / oc for huad sag hand begerer at brugen /
Oc om hand haffuer vdi Christi schole saa
yderlige forbedret sig / at hand deede at op-
regne de v Bud / oc andet som høz til
Bønnerdomen /

✿ Der som hand det icke kand / da bliff-
ue sig paa denne side / som den der haffuer
icke Bønners kleder / vdluct aff Raadere
rens delactighed.

✿ Dog skal dette saa vnderuises han-
nem aff Presten i det lønlige scrifftemaal /
at hand saa skal holde sig fra Sacramentet /
indtil hand retter sig / eller larer noget bedre /
Paa det hand ey skal komme i noget ont
røgte / der som hand faar altered saa obens-
barlige foruises etc.

Der

2
✿
offsporing
saguolden
skab oc sa
dan en gi
saguolden
her met se
Regel sa
✿
flet er b
ner / som
ter gamm
sine kyndi
Syndager
der samm
dichen sa
Anger oc
✿ N
hør / De
ke til at
det hellige

Det xxvii Blad

Der skal ingen Handdrabere faa
affløfning før end hand bliffuer forligt met
faguolderen/ Oc faar fornøyet baade Her-
skab oc faguolderne/meget mindre skal saa-
dan en giffues bress oc gøres Tryg/uden
faguolderens oc Herskaffs samtycke/Men
her met scriffue wi nødtøfftheden ingen
Regel faare/ Thi hun haffuer ingen low.

Men den som effter saadan Hand-
slet er bleffuen met Herskab oc hans Ven-
ner/ som dreebt er/forlicet/ Da skal hand eff-
ter gammel seduane/ tage nogre til sig aff
sine kyndinge oc venner / Oc gaa saa om
Syndagen til hannem/ som er Sogneprest
der samme steds/ Oc der strax effter Pre-
dicken faar høye Alter giffue obenbare sin
Anger oc Ruelse til kende faar alle etc.

Naar Sognepresten hannē saa haffuer
hørt/ Da skal hand formane den hele Kir-
ke til at bede for hannem/trøste hannē met
det hellige Euangelio/ oc saa affløse hannē.

Lige

✿ Lige i samme maade skulde oc de
som ligge hofst dertis egen neer siect / oc saa
maange som met obenbarlige laster haffue
obenbarlige fortrønet den hellige Kircke
gøre obenbare pligt etc.

✿ Begjere de da aluorlige oc aff hie-
tet at afløses da maa de saa afløsnig oben-
bare / Oc bliffue forligte met Menigheden
den hellige Kircke etc.

✿ Fordi de spjender som bitterlige ere /
de skulde obenbare met afløsning forladis /
Men de som lønlige ere / dem maa mand oc
lønlige afløse etc.

✿ Her skal mand dog inted forspomme
hofst dem som ere dømt til døde / oc skulde
affliffues for dertis misgierninger / dem skal
giffues afløsning / Oc saa disligeste Sacra-
mentet / om de det ere begjereendis.

Huorledis mand skal

Herettis.

Thi

Det vppitt. Blad

Thi denne berettning er de tro Christi-
nes stadfæstning/ ia/ sandelige it Pant/
huilcket oss giffuer vitnesbyrd oc vished/ at
vi skulle faa de stycker huilcke oss loffuis i
Euangelio/ som er Synders forladelse/ rets-
ferdigheds tilregnelse oc det eulge liff.

❖ De som ville da berettis oc anam-
me Sacramentet de skulle alle vegne an-
namme det vnder begge parter.

❖ Oc der som nogre ere skøbelige i
Troen/ saa at de icke tørre saa anamme det
eller oc at de ere icke endnu saa vittige/ de
kunde io vel paa tit Maanetz tid/ aff slit-
tige/ oc fromme Predickere lade sig saa mes-
get vnderuise vdi Christi indskick/ at de oc
kunde faa vilie til/ Saa at anamme det/ søn-
derlige naat de see exempel aff andre Christi-
ne. Der som de da icke ville høre/ da kand
mand icke dømme dem for skøbelige eller
vanuittige/ Men at vare forherdede oc gens-
stridige mod Christi indskick. etc.

E Tiden

✿ Til den hellige samquem (Huilcken
høret aleniste de Christne til) skal ingen
tilstedis met mindre end de haffue ladet sig
op saar tieneren / oc haffue bedet hannē om
at bliffue berette / Icke skulle helder alle de
som bede der om / til lades / sør end de haffue
giort skel for sig oc for deris Tro / De sua
ret til de spørsmaal som gøres til dem om
Madueren / Vden mand dog kender dem at
være skickelige oc retskaffne nock.

✿ Ja der som de end fulduel vide at
suare, da skal dog giffuis act paa deris sa
det / om de icke ere dannede effter forstanden
da skulle de holdis fra Sacramentet / Dog
skal det skee i lønlige scriftemaal som spøre
er sagd.

✿ Haa skal her nu først ingen tilladis
til denne hellige delactighed / aff dem som
Tro / de sig icke haffue saar Kirckens Ties
nere til kende giffuet.

✿ Der nest ingen aff dem som haff
ue

37
Det **xxviii** Blad
ue ladet sig offuer høre/ oc kunde icke suare
til det/ de atspørgs.

✿ Desligeste ey heller nogen aff de for-
hørde/ som icke lader met følge vdi sit leff-
net/ det som hand haffuer i offuerhøring be-
kent/ oc der hand giffuer sig vd faare.

✿ Thi skal mand nu holde disse eff-
ter screffne fra denne delactighed i det Hel-
lige Sacramente.

✿ Føst de som obenbare ere bandset-
te oc icke afløssde igen.

ii ✿ De som forherdelig henge ved
nogen bitterlig Ketteri.

iii ✿ Affsyndige Mennisket oc wo-
formumslige Bøn.

iiii ✿ Saa maange som hordtrycke-
lige leffue vdi nogen obenbare
last

laster/som Hore karle/Skøleffnere/Agere
karle/Slømmere/Skendgeste/Voldsmend
De aller mest Guds ordz forhaanere oc for
actere/de som obenbare oc foruden al Guds
fryet saa synde/ oc berømme sig dog meget
met store ord aff Euangelio.

✿ Vdi en sum/er dette meningen at de
Christi discipler som sig haffue betert for
Ierckens tienere/haffue ladet sig offuerhøre
oc bekendt sandhed De haffue her til beuist
bekendelsen met deris leffnet/ oc saa haffue
soed afløsning/ De ey ere bleffne forskudne
de mæ lade sig berette/oc gaa frem/ Men
dene først/ oc saa Quinderne etc.

✿ De saa skal der affkyndis altid
huert Aar tøffer/ Huilcke sig skulle vnder
holde fra Alters Sacramente/Palme Søn
dag/ ot fierde Søndag i Aduent/ etc.

Huorledis mand skal samele
folck vdi Ecteskab.

Det

Det xxxv Blad

Med Ecte personer paa Ecteskabs
vegne haffue Guds ordz Tienere
intet at skaffe/vden at giffue oc vite
dem tilsammen/ oc at vnderrette deris be-
kømrrede samuittigheder/ Alt andet høret
verdzig øffrighed til.

✿ Der skal ingen giffues tilsammen
vdi Ecteskab mod forbud/ vdi de forbødne
Led/ Icke helder de som lønlige emellom
sig selfuer haffue troloffuet sig sammen/for-
uden deris vilie/huilcke de ere vndergiffne/
Eller de som icke ere til forne en sinde oc an-
den obenbare forkyndte vdi Kircken/ Oc
met en almindelig bøn/haffue ladet sig hiel-
pe hoss Gud.

✿ Men huor som tho nu ere/ der in-
gen hinder er hoss i disse eller andre maade/
de mue vdi Kirckens næruerelse effter Lads-
zens vedtagne sad/ aff Kirckens vedtagne
Tienere lade sig samble/ effter den skick oc
E iii maade

maade som staar i Docter Hortens lille
Catechismo.

✿ Saa skal nu effter denne dag inted
Ecteskab tilstedis vdi det tredie Led / Paa
det der maa holdis den høffuisshed / Och
naturlig blyfsomhed til slectē som her til dags
aff vore forfædre haffuer varit holdet etc.

Huorledis Kirckens

Tienere skulle
tilskickis.

Sordi Præste ordenig er inted andet end
en skick vdi Kircken / at kalde nogen
til at tiene vdi Guds ord oc Sacra-
menter / Thi ingen skal aff sig self / vden
Hand bliffuer Loulig kaldet / vnderstaa sig
den tieniste vdi Kircken / eller indtrengē sig
i nogen Hogen.

✿ Saa mue nu alle Præster vdi huert
Herrit eller Leen / met deris Superintendent
vduelle

D
vduelle
de acter
er vdi
bare en
kerne vdi

✿
nere vdi
nogen v
effter L

✿
huilcke d
Almues
den de act
met it ga
de sedet
uer sam
uelse for
oc der la
oc forsta
✿ M

Det ppydt Blad

Vduellie sig een aff Predicanterne/ huilcken
de acter duelig der til/ Huad helder hand bos
er vdi Kjøbsted eller paa Lantzbyen/ til at
vare en Proust offuer Prasterne oc Kirck
kerne vdi Herredet.

✿ Naar mand behøffuer da en Ties
nere vdi nogen Kircke/ da skal der sør end
nogen vduellies/ slitelige bedes om hannem/
effter Christ eget ord oc exempel.

✿ Siden skulle de baste aff Kircken/
huilcke det samme behøre / paa den menige
Almues vegne met Prousten / vduellie sig
den de acte bequem der til/ den Kircken kand
met it gaat ryete/ om it gaat leffnet oc go
de sedet/ forscriffue til Superattendenten off
uer samme sted/ Saa skal Kircken met scriff
uelse forskicke hannem til Superattendenten
oc der lade hannem forhøres om sin lerdom
oc forstand.

✿ Men huor som nogre ere de rettighed
E tiii haffue

Haffue aff Arildz tid/ at forlene nogre Kir-
ker som sande Patroner der til / Oc pleye
at keyse Sogneprester eller Predickere der til
oc dem saar Bispen indføre/ Der skal Kir-
ken dem bede om en Gand huilcken hun
acter at vare bequem/ at de saa kunde ind-
føre den samme saar Superattendenten.

❖ Vdi Købstederne skal denne rettig-
hed vare hoff Borgemeistere oc Raad/ end
oc saa der/ huor som Raadet her til dags ic-
ke pleyer at haffue nogē slig rettinghed/ Om
de ellers icke vorde denne vor Ordinants
oc skick Misbrugendis/ Oc Kircken som
saa vdschicker samme person til Superatten-
denten oc Lensmandē/ skal staa hans toring.

❖ Der som samme Person den Kir-
ken saa begierer/ findes da skickelig vdi ler-
dömen Da skal Superattendenten forscriff-
ue hannē til Lensmandē offuer samme sted/
at hand hannem anammer oc stadfester paa
vare vegne etc.

Der

Det pppbii Blad

✿ Der skal Eeden den hand skal gøre
saa lunde oc ey anderledis.

Ieg M. Vduold Sogneprest til den Kirke
ke M. Loffuer min Naadigste Herre
Koning troskab/ at ieg vil forfremme
det hans Kongelig Maestrat kand vare til
are/ Lydelse oc Fred/ oc saa loffuer ieg/ At
ieg vil vare slittig vdi mit Embede/ det mig
befales/ saa lunge som ieg bliffuer der ved/
Der som ieg enten wforseendis eller aff
menniskelig skøbelighed noget forsommer/
da forlade mig det Gud ved sin Søn vor
Herre Jesum Christum/ Men her emod vil
ieg aff ret foract inted gøre saa sandelige
hielpe mig Gud met sit hellige Euangelio.

✿ Der skal da vor Lensmand strax
som hand kommer/ tage blidelige emod hā
nem oc forsende hannem saa met scriffuelse
bort til Superattendenten/ at hand ey skal
besuares met lang taring/ De Kircken ey

E v heller

heller altforlænge ombare Sognepræst/ oc
sin Siel spørger paa Guds vegne/ Huilcket
ey kand vare foruden fare.

✥ Ikke skal helder vor Lensmand ta-
ge noget aff hannem/ at vore Lensmænd ey
lade sig befinde vdi slig gterighed/ Den vi
Superattendenten forinene .

✥ Desaa at vore præster ey skulle sius-
nes eller nødis til/ aff en forbandet Simo-
ni/ at købe sig det hellige Kircke embede til/
der høviske oc lærde Dannemænd skulle til-
kaldis/ Oc end met en hellig paamindelse
til nødis/ om de ellers ick vilde/ Saa langt
er det der fra/ at de wgudelige oc stemmelis-
ge skulde købe sig det til.

✥ Saa kand det nu ickesømme vore
Lensmænd/ som her til dags ickesømmede
Dawens Bisper/ vden de ville to alsom-
høpste lastes for Tyranni oc Simonii.

✥ Men der som scriffueren der bressu-
scriffuer skal noget giffuis for hans arbejde
som

De
Som do
De i de
ore skyd
præst giff
skal kirck
uer vdsen

✥
Supera
hannem
hand bo
Embede

✥
F
fiel
P

De
at
lio
ditnesbyr

Det xxxviii Blad

Som dog er søye/ det vare en halff gylden/
De i det aller høyeste een gylden for en
are skyld/ Den maa samme vduold Dogne-
prast giffue Lensmands Scriffuere/ Dog
skal Kircken den bekaaste som hannem haff-
uet vdsent.

✿ Siden naar hand kommer igen til
Superattendenten met bress/ skal hand tage
hannem ind i Kircken der vdi Byen som
hand bor/ oc faar Alteret befale hannem sit
Embedet met saadan en fadsøn oc skick.

Først skal en aff Præsterne naar Epi-
stelen er lest i Messen/ stige op vdi
Predikestolen oc sige saa.

Denne dannemand N. haffuer denne
Kircke N. vduold oc kaldet til
at Tjene sig i det hellige Euange-
lio/ aff huilcken hand haffuer it gaat
vitnesbyrd om sit leffnet/ De er aff Bispen
offuerhøit

offuerhøyt at vare skickelig i sin forstand oc
retskaffen Lerdøm / Saa skal hand nu til
samme embede ordineris oc til skickis saar
Alteret / met hellige ordz opløsning forma-
ninge / hendes paaleggelse / oc en gudelig
bøn til Gud / Thi formaner hand oc beder /
at huer Christen vilde bede at Gud vilde
lade sin Tienere met hans tieniste vere sig
behagelig / Oc den maatte kome til Guds
ære oc mange Menniskers salighed / Oc saa
skulle i gierne tacke Gud ved Jesum Chris-
tum / at hand saa verdis til at sende sin hel-
lige Kircke Predicanter / Thi sandelige disse
ere de gaffuer huilcke Christus opfarendis
til Himmelen / gaff sin Kircke som screffuet
staar / Ephe. iiii etc.

✿ Saa skal da hand som Embedet er
anammendis / met nogre andre Prestes som
der haff kunde vare / salde paa knæ saar Al-
tered den stund Pestlingene siunge paa lati-
ne / Veni sancte Spiritus.

✿ Saa skal Superattendenten staaendis
saar

39
Det vpplyt Blad
faar Altered / lesse den Collect.

✿ Deus qui corda fidelium etc.

✿ Siden skal hand vende sig om til folck
ket / oc paa Danske lesse / den hellige Lectie
som liuder om Bisper / vdoß den Epistel til
Titum. etc.

✿ Der nest skal hand ligge hannem
saare som Kircken skal anāme / en befaling
om Euangelio retsindelige at predicke / De
Sacramenternes hørlig vddelelse / Siden at
hand skal ret lare om Penitentz / om kaars-
sit / om Herskab / De den liudelse der til hø-
rer / om gode gierninger / oc at hand met den
sande lerdom skal staa mod vildfarelse / De
saa at hand skal gierne lesse oc studere vdi
den hellige scrift / oc idelig bede.

✿ Til huilcket altsammen hand met
liudelig røst suare skal saar alt folcket / At
hand met Gudz naadelig hielp det stittelig
gøre vil. ect.

Saa skal

✿ Saa skal da Bispen / det er Super
attendens / met de Præster der hoffer / leg
ge hender paa hannem / oc paa Danke bede
met liudelig røst / Pater noster. Oc en Col
lect / Som der til skal vare gjort foruden Tos
ne / Oc paa det siste skal hand bede oc den
menige Kircke suare Amen.

✿ Saa skal mand da siunge / Nu be
de vi den Helligånd etc. met alle sine vers

✿ Under des falder Superattendenten
paa knæ oc beder ved sig self / Men naar
det første vers er vdsunget / da reysen hand
sig oc staar vend om til Alteret.

✿ Desligeste reyse sig de andre Præ
ster met den som ordineret er / Saa gaar hād
hen oc staar icke langt fra Alteret / at hand
maa annamine det Hellige Sacramente til
huilcket hand da faar alle de andre skal gaa
først frem.

✿ Saa skal da den ganske handel met
denne tilskickelse oc ordineringe fuld endis
effter

Det pppp Blad
effter det ord Paulus siger Creaturet helliges ved Ordet oc Sønen etc.

✥ Siden skal Superintendenten met sin beseglede breff forskicke hannē til Prousten oc tale hans beste hofff hannem/saa vel som hofff de andre Prestes/ Om der er nogre flere i samme by som hand er forordineret til at vare Sognepræst.

✥ Desligeft til Borgemeistere oc Raad oc den hele mennighed at hand skal vare ders Priedicker vdi Guds ord Oc vddele dem Christi Sacramenter / Saa skal Prousten om Syndagen ellet den neste hellige dag der effter/vdi predicken tale hans beste saar folket/oc lesse Bispens breff at hand er rettelig kaldet/offuerhørt/oc til Embedet Ordineret.

✥ Naar vor Lensmand haffuer siden noget arinde did hen (ellers gøres det icke behoff hand farer did eniste for den sag skuld)
Da skal

skal hand paa Kongens Vegne giffue folck
ket i samme sted befaling/ at de skulle vide
forfcreffne Præstis beste / oc giffue hannem
paa sin tid huad hannem til falder De sige
dem det haardelige til/ at hand paa Kongens
Vegne vil straffe offuer de wlydige.

✿ Saa er nu dette vor aluorlige befal-
ning atth vore Lensinend saadant skulle vds-
rette Naar det dem kand vare lepligt.

✿ Fremdelis findes vel her de Sogne
vdi Riget/ huor huercken er saa megit folck
eller saa rundelige forspørgede/ at huer kād hol-
de sin Sognepræst/ Der aff kommer det da
at en Sognepræst nødis til at tiene mange
fogner / baade met sin store wmag oc deris
føye forbedring/ Thi skal ingen Sognepræst
haffue flere Kircker/ end hand til gaffns kād
met predicken oc Sacramenters tildelelse vel
bestaa / De met sin Degen lare Børneler
dømmen/ det er Catechismus / oc besøge dem
i sin tid/ til at lare dem effter Ordinantzhen/
som

son
met
der/ da
huor
bor
det saa t

vor
ken
hør
ere oc
me vdi
ret / der
Saa dog
Closter

Almue
til hui
dis stede

91
Det vdi Glad
som Superattendenten hanne faare scriffuer
met Prousten i samme Herrit / Saa maa
der / da aff flere Sogner bliffue een Sogner /
Huor som Superattendenten / Prousten oc
vor Lensmand saa siunes / Oc scriffue off
det saa til at wi det stadfeste.

✿ Ingen Tigge Muncke skulle vdi
Dore Riger effter dene dag opholdis / Huere
ken skulle de Tigge eller Predicke / eller
høre Scrifftemaal / Men de som gamble
ere oc skøbelige oc til inted Embede beque
me vdi Kircken / de mue bliffue vdi Closter
ret / der de haffue deris spde for Guds skyld
Saa dog at de skulle afflegge Lappen oc
Closterkleder / oc iche bespaatte Euangelii.

✿ Item de Billeder den vanuittige
Almue loffuer sig heden til / oc gøz dyckelse /
til huilcke oc er stor tillaab / aff langueren
dis steder met stor affguderii skulle plat tagis
ff bort

bort. Thi huer mand ved io skøt at saadant
er inted andet end affguderi.

✿ De Sognepræster som ere nu saaledis
forordinerede til den Aandelig Tieneste at
Predicke Euangelium/mue saa lange actes
oc kaldes det de ere / som de bliffue var-
actige vdi retsindige Lerdom/ oc gode sa-
der oc it arligt leffnet/ At de icke beuare sig
met nogre timelig handel/ som dem/ oc de-
ris Embede icke vedkømer / Men der som
de begynde at bliffue andre end de vaare/ oc
end de bøj at vere/ oc ey raade Gud paa naar
de ere paaminde/ Da maa de vel effter Su-
perattendens oc Proustens skøn/ aff Her-
skabbet settis til rette/ Ja affsettis / De reg-
nis for wordinerede/ lige som andre almues
folck.

Huorledis de forherdede
skulle Bindssettis.

✿ Thi Band er det yderste legedom Kir-
ken haffuer

Det 2^{de} Blad
ken haffuer til at handle obenbare synder oc
laster met / Oc der saare skal mand holde
hart der ved vdi denne sise tid.

✿ Saa mange som obenbare ligge
vdi obēbare laster / oc saaledis fortrøne Kir-
ken / som Horkarle / Skølleffnere etc.
Oc ville icke rette sig / naar de ere en sinde oc
anden sinde paaminter / Men bliffue forher-
dede i deris ondskab / de mue holdis for her-
denske oc forðømmelige Matth: xviii.

✿ Icke skulle de heller stedis til Al-
ters Sacramente / dem til des større forðøm-
melse / Saa lenge som de sig icke lade fortry-
de / det de saa obenbarlige haffue ilde gjort /
Men til Predicken maa mand stede dem
Dog skal mād vnder des slitelige aduare. de
at de frøcte Gud / Oc ey foracte den samme
dom som Predicāterne paa menhedens beg-
ne / effter Guds ord / haffue ladet liude off-
uer dem / paa det de icke opuecke nogē større
ff ii Guds

Guds dom mod sig / oc vende saa det Kirckens Moderlig riiss sig til en euige fordommelse / thi huad som helst Predickerne vdi de maade effiect Guds ordz liudelse beslutte / det vil Gud holde ved fuld magt.

✿ Dog maa wi met den bandsætte vel haffue en mæniskelig omgengelse for den meninge fred oc roligheds skuld / Men inted skal mand handle met hannen som met en broder paa det hans wdyd ey skal Kircken til leggis

✿ Alt det andet høret Herskabet til / Fordi Guds bespaattene / Horekarle / Jomfru krenckere / Kirckerøffuere / oc Kirckernes wgudelige offuerfaldere de falde oc saa vnder suerdet / Saa er oc suerdet Kircken sin tiensste saa meget plictug / at hun der ved maa bliffue vdi fred.

Huorledis mand skal

besøge de danske
oc fattige.

Det

Det pLiii Blad

❖ Det b̄r oc aller mest rette gode Prædickere at ḡre/ for de haffue allet mest saar andre behoff at h̄re Euangelium/ de anamme det oc helst/ Der saare skulde Prædickere idelige besøge de fattige oc vansøge / De flittelige naar Aarsagen giffuis / paaminde folcket/ at de noget tidelige effter siugen tager dem/ sende bud effter dem/ at de kunde siden des ideligere gaa til dem/ De giffue de paamindelse oc gode raad/ oc ey blide indtil den aller yderste nød / met mindre end nogen bleffue hastelige aff en brad oc wforseet suugdom forrasket.

❖ Huort de ere da en sinde kalede/ did skulde de side vnder styndom gaa hen igen effter som den Siuge haffuer behoff/ vden hand haffuer nogre andre hof sig de hannem kunde ḡre fylleste nock met vnderuisning etc.

❖ Men der som de icke kaldis/ da ere de redelige aarsagede/ om de icke komme etc.

f llii Naar



✿ Naar Præsten kommer da bort/at
berette den siuge/ da skal hād synderlige giff-
ue act paa/ huorledis den siuge haffuer skic-
ket sig vdi Guds ord/at hand des bedre til
gaffns kand vnderuise hannem.

✿ Der nest om den siuges vilkaar
kant det taale/ Da skal hand aff klare stes
der i scrijften beuise alle Gennisket at væ-
re Syndere/ Oc ved Troen aleniste til Jes-
sum Christum at saa Synders forladelse.

✿ Siden huor til Christus haffuer
indskicket sin Maduere / effter formanings-
ens indhold/ som hannem skal saare holdis
spore hand berettis.

✿ Vnder des skal hand befale at brede
en ren dug paa bordet/ Oc lade sette it tend
liuss op om det er til fange.

✿ Saa skal hand ligge brød paa Dis-
ken/oc lade vin vdi Kalcken.

De

Det 4^{te} Blad

✿ De naar det er giort / da skal hand vende sig om til dem / som naruerendis til stede ere oc sige.

✿ Vor Herre Jesus Christus siger saa self Matth. xviii. At huor som tho eller tre ere i hans naffn forsamblede / der er hand mit iblant dem / De huad som de i hans naffn bede / det skulle de visselike saa / Effterdi wi ere da i Herrens naffn her forsamblede At holde en amindelse om hans Naduerre / da ville wi i Guds naffn giffue vor siunge Broder eller Søster hans hellige Sacramente / som ick kande met oss komme til den Christelig nadueris delactighed.

✿ Saa skal hand met klar røst paa Danke lesse først Credo oc Pater noster oc siden Naduerens ord oc sige.

✿ Vor Herre Jesus Christus i den nat hand bleff forraad etc.

✿ De recke saa den Siunge Christi Legomy som mand pleyer /

Der

Der nest skal hand oc tage Kalcken oc sige
sāneledis. Lige saa tog hand oc Kalckē. etc.

✿ Tienetne skuile oc søre sig vdi hōff-
uecke oc bequeme (dog vonlige) Praste
kleder naar de saa tractere Sacramētet/ Det
Hōpuerdige Sacramente til en arr.

✿ Paa det siste skal hand slitelige vnder-
uise den siuge om Daaben oc kaarffit/ Oc
for alt andet raade hannē til taalmodighed/ at
den Herre oc Gud sender kaarffit til/ icke
paa det hand vil forderffue off/ mē kalde off/
til bod oc bedringe / oc lære off saa at kende
off selffuer oc hannen at hand da anrobet oc
paakaldet skal dele sit gode oc naade met off
Thi huilcken Hand elsker den reffser hand /
oc haffuer en besōnderlig behagelighed der
til/ Lige som en fader til sin Søn / Och
dette fordi/ er den Sabbat/ huilcken mand
skal holde den Herre Gud hellig/ At mand
taalligen lider alting/ skulde det end gelde
til Døden / at vor Daab maatte saa bliff-
ue fuldkommen/ Helst fordi at vor Død er
vdi Christo ingen Død/ Men en indgong
til

45
Det 2^{de} Blad.
til det sande liif/ Som screffuet staar Huo so
troer paa mig hand skal aldrig dø.

✥ Men de som i deris liifs tid haffue
foractet Euangeliū/ eller oc dog leffuet ilde/
ville de aff Predickerne lade sig omuēde paa
deris siste/ saa er det gaat/ Men ville de icke/
da maa Christi Legoms oc Blods Sa-
cramente icke giffuis dem/ at de ey annam-
me det sig til store fordommelse/ Mē huile-
ke soni Christum bekende oc kendis deris
onde leffnet/ oc tet aluorlige bede om Sacra-
mentet / dem maa mand foruden alle fare
giffue det/ Thi Tienerey kand dog icke vi-
dere dō mine end effter som hand seer oc hø-
rer.

✥ Der til met skulle de oc flitelige be-
søge de fattige vdi hospitalerne ey gong eller
tøffer om vgen/ oc trøste dem venlige met
Guds ord/ Desligeste ocsaa vnderuise dem
der som behøff gøris .

A D Huorledis

'huorledis mand skal gaa til

dem som dømde ere
til døde.

✠ Huilcket samme oc er en mis kundelig
gerning / Den Christus oc saapaa den yder-
ste dag vil torkende sig ved Matth: xxv

✠ Saadanne wdedske som skulle rettis
skulle predicanterne icke aleniste naar de vd-
ledis til pine / Men oc saa anden sinde den
stund de sidde / offte besøge / at de kunde snak-
ke met dem / oc vnderuise dem til Guds naa-
des beperkendelse / For effterdi saadane oben-
bare syndere menlige foracte Guds naade /
met mindre end de islant met paamindes /
Da skulle de neppelige kunde lade sig vdi
Guds naade ret grundelige vnderuise / Me-
der som Gud giffuer nogre aff dem sin naade
de met ret aluorlighed bekende sin tro / begere
saa Sacramentet / dem skal det io for eens
giffues / dog een dag eller tho spørre de rettis /
Men

46
Det vLdt Blad

✿ Men dem der saadan en troes
bekendelse icke findes vdi/maa mand befale
Gud/ endog derinted skal lades til bage
aff den vnderuisning dem kand giffue/

De ey mand skal offuergiffue dem

for end de bleff

ue rette.

Huorledis mand skal

Jorde Lig.

✿ For de Dødes begraffuelse er
oc regnet iblant miskundelige gerninger/
For hues skyld tiener en ey skal kedis ved at
søge did naar hand til kaldis etc.

✿ Naar nogen Christen er aff død/vdi
Herren oc bares nu til graffue/Da maa
mand lade ringe oc de som ville haffue ringet
de skulle giffue til Kirckens bygning den pens
dinge som mand til som pleyde at giffue/De
det icke for de dødes skyld/ men til at ep
decke de leffuende/De huor som Scholer
etc

are mæ Peblingen gaa for Liget. **D**e stunde
ge enten Benedictus/eller den Psalme.

Vaar Gud hand er saa fast en borget
Aff dybzens nød/Miserere etc.

Met den Antiphæ/ Men wi lessue paa iordē
her ect. Eller noget andre danske Psalmer
Men huor som Scholer ick ere/der maa de
følge tidendis effter liget / som det haffue
ladet vdbare.

✿ Naar mand er da kommen til graff-
uen/saa legger mand Liget ned oc kaster paa
vnder des maa Børnene stunge met folket
Wi tro alle sammen paa een Gud ect.
De Nunc dimittis paa danske.

✿ Saa skal predickanten (om) hand
haffuer stunder oc er bedē der om) gøre en for-
maning aff Sanct Pouil eller noget andet
sted i scrifften/til folcket met saadanne ord

✿ Kare Brødre oc Søstre/effterdi wi
høre oc see etc **D**e paa det siste bede dem
alle

L
alle falde
wi mæ al
de vdi liff

M

✿ **S**
haffue/se
saa sig n
quemelig
ge til hiel

✿ **P**
Jordemod
ledis de si
fel quinde
skicke sig
saa fram
dem oc fi
for Gude
Guilcken

47
Det pLviit Blad
alle falde paa knæ oc bede Pater noster/ At
vi mæ alle varafftige bliffue vdi troen baa-
de vdi lifft oc død.

Huorledis Jor demodre skulle vnderuises

✿ Saadanne Jor demodre skulle mand
haffue/ sô ere erlige oc Gudfryetige/ som for-
staa sig noget paa sit embede/ oc so paa be-
quemelige stæder/ saa vel de fattige som de ri-
ge til hielp.

✿ Predicanterne skulle vnderuise disse
Jor demodre/ naat de der til ere vdualde/ huor-
ledis de sig da skulle haffue baade met bar-
sel quinderne oc met forstæder / Fôrst at de
skicke sig saa met barsel quinderne/ oc dem som
saa frammerlige rede til/ at de kunde ti pte
dem oc formane dem til tacksigelse / Fôrst
for Guds vâlsignelse/ som er liffens fruct/
Huilcken icke vderfares alle Quinder/ Der
nest

Der nest fordi at Gud er selff naruerendis
tilstede met hielp oc bistand at beuise der som
hand paa kaldis it Machabei vit met sin ege
naruerelse / gørendis selff det beste.

✿ Fremdelis at de mæ forstaa den smær-
te de lide vdi fødzelet / at vare it Kaarss der
den er aff Gud paa lagd / Genes: iii. Huile-
ken den skal dog met Guds hielp snarlige
vendis om til en stor glede Ioan: xvi. De
skulle de end staa i nogen liffs fare at de
vare dog taallige / oc befale sig Gud met
alle den som bare hans kaarss / Men der
tø mand dog icke meget tale om / vden der
siues stor fare paa ferde.

✿ Ydermere at de haffue sig saa met
fructen oc fosteret / som vdi Moderens liff
Død findes at de befale det Gud / De ac-
te det sig inted at komme ved som Døt er /
oc ey er til verden fød / Aleniste gøre sig der
sin flid til at hun som er saare spent maa bliff-
ue ved.

✿ Men finde de Fosterne leffuende / eller
noget

noget fran
de allige
fæe / sp: e

✿ fo
icke end er
met disse
Christe se
lighed i d
gierne an
som sagde
Efter hun
icke vdi fa

✿ D Jese
Anamme d
delige mde
huersfuende
✿ De der
hen døt fo
icke mist
effter det o

Det 18^{te} Blad
noget framkomme, dog nar døde/ Da skulle
de alligeuel icke Døbe dem / som pleyer at
skee/ for end de ere aldelis fødte.

✠ Fordi der kant intet igen fødis/ det
icke end er fød/ Befale sig det icke vde Gud
met disse eller saadane ord/ O Herre Jesu
Christe som hassuer en besynderlige behage-
lighed i de Bøn/ huilcke dig tilbæris/ Oc
gierne anammer dem til det euige liff/ Du
som sagde Lader Bøn komme til mig etc.
Efter huilcket ord wi offre dig dette Barn/
icke vdi fassn/ Men met vore Bøner.

✠ O Jesu vor Kare Herre oc frelsermand
Anamine det Kare Herre/ Oc lad det euin-
delige nyde din forløsning/ den du off for-
huerffuede paa Kaarffit/ Amen.

✠ Oc der som det hender sig at Barnet saa
hen dør foruden Daab / da skal mand dog
icke misstrøste paa samme Barns salighed/
effter det ord/ Lader Bøn komme til mig
Oc huad

Oc huad som helst i bede i mit naffn etc.

✿ Der som Barnet er oc i liffs fare effter
det er fød/ da skal Jordemoderen met andre
Gudsryetige Dannequinder som haff ere/
stray befalet Gud/ met disse eller deslige ord.

✿ O Herre Jesu Christe dette Barn
offre wi dig effter dit egit ord / oc bede dig
at du anaminer det/ oc lader det bliffue en
Christen / eller oc met det snariste saa.

✿ O Herre Jesu anamme dette Barn
oc der met skal det stray Døbes met disse
Ord.

✿ Jeg Døber dig i naffn faders/
Søns/ oc HelligAandz Amen.

✿ Der som mand haffuer hastet at
Barnet er icke naffn giffuit/ da maa mand
siden giffuet naffn.

Siden baris det til Kircke / Aleniste
at barnens Daab maa aff tieneren stadfes/
tes oc forkynddes vdi faddernes nærverelse.
Amen

Det vliþ blad

Men ingenlunde skal det døbis igen
paa det wi icke forsee oss imod den hellige
scrift. Vden oc saa er. At naar mand haff-
uer offuerhørt fadderne/der da er tuusinaal
paa Barnens Daab/som spørre er sagd.

Huorledis mand skal vnder-
uise Barselquinder.

Si saadanne Barnemodre ere
de rette Guds redskaff/han-
nem til en hederlig brug / och
der faare des mere affholdene
hoff Gud som de ere nærmere
til at føde.

Skulle de fordi aff Predicanterne
flitelige vnderuisis / At naar de saa rede til
barsel mue venne sig til ofte at befale Gud
deris liffe fruct met disse eller saadanne ord.

Wi tacke dig almæchtige euige Gud
for denne din velsignelse / Oc bede wi dig/
G D Herre

D Herre Jesu Christe/at du vilde la-
de denne fruct vare dig altid befalet. **D**e eff-
terdi du haffuer befalet at lade Bøn komme
til dig/da offre vi dig ocsaa dette fofier met
dēne vor bøn at du anammer det/oc lader det
faa it euigt gaffn / aff dit hellige dyrebare
Blod/Amen.

✿ Saadanne Bøn som saa effter des-
ris vilkaar oc Christi eget ord / befales oc
faaes hannem i hende/de mae icke holdis at
vare forðøinde i moders liff/mere end Ista-
eliteris Bøn/som inden ottende dagen dø-
de wompkorne / Huilcke mand icke holder
faare at vare forðøinde.

✿ Saa er oc det deris trøst/at de ey for-
di tøre fryete sig/at høre den onde mand til
som aff vanittighed her til dags ment er
oc aff en vantro/om saadanne end mere fristis
end andre/thi Sathan legger sig der vel fast
effter/at hand maa gøre quinderne det deris
kald hadeligt oc kedsomeligt/ved huilket de
aller

Det II Blad

allermest teckis Gud / i Timothy; ii

✻ Item endog de ere nu fri for Mosi
low at de ey tǔtre holde sig der effter. oc ey
behøffue at lade sig aff tieneren indlede naar
de effter deris Børne fødzel ville gaa i Kirck-
ke / dog mue de holde sig hiemme som sed er
Om det icke end skiedde aff skrøbelighed /
gøre sig det dog alligeuel for en høffuiskhed
oc erligheds skyld / Paa det de ingen skulle
vare til forargelse / oc ont exempel Oc der
met (maa skee) raade ilde for deris Børn.

Huorledis der handles skal

met de Quinder som derts

Børn ligge ihjel.



DEn Quinde som wforseendis emod
sin vilie ligger sit eget Barn ihjel
(huilcket sogne præsterne dog skulle
flitelige i predicken formane at ey skal skee)
Hende skal sogne presten indføre for Super-
G ii attendenten

attendenten/ De aff hannem skal hun begere
affløsning aff synden.

✿ Saa skal Superattendenten legge hin-
de en muelig pending faare at vdgiffne/ den
hun kand vel aff sted komme/ De den samme
skal forskaffis vdi den meninge Xiste til de
fattige.

Om Gøne Scholer.

AT Børn mue optuctis/ oc vdi sindene
beredis til Euangelium/ affhuilcken be-
redning den første Barndom bliffuer
skickelig til sand Christelig Gudsfryctighed
oc andre dygder/ oc begriber de kunster huil-
ke meget kunde hielpe enten at lare der/ der
hører til Gudz are vdi Christendommen/
Eller til at opholde oc beuare it gaat Ciulle
oc verdzligt Regemente.

✿ Vdi huer Købsted skal vere en Lat-
ne Schole oc duelige oc bequemme forstan-
dere/ som dem kunde regere iii eller ii vdi det
mindste.

Til dem

Det Li. Blad

✿ Til dem skal vngdommen settis
til / At hun ey salder fra Christo igen / den
hun een sinde er bleffuit til veygd vdi Daa-
ben.

✿ Men gode predicanter skulle alle tid
raade i alle steder Almuen til met al vinds-
skibeligshed at foreldre tencke sig det at vere
deris Børn plichtige / At Gud det oc kreffuer
off dem. Oc at den meninge nødtvøfftigshed
haffuer behoff / at der maa vere de til ved
huilcke vi kunde lade sand Gudsfryctighed
i Christendommen effter off / haffvøze effter-
kommere / Eller saa bruge den siden vdi
verdzig Regemente til meninge mands be-
hoff.

Dette skal oc Superattendenten met
vor Lensmand / naat de fare om / flitelige
paaminde / haardelige tilskønde / oc paa vore
begne / strengelige biude / at saa skal skee / Ja
oc saa hielp til met / haade met raad oc gier-
ning / at Scholerne mue komme til sig.

G iii Huor

Huorledis Scholerne skulle haffue sig.

Vdi huer skolested skal vere aleniste een Schole/ Oc alle hine andre Duge Scholer som her oc der holdis skulle affleggis / Saa skal hun delis i flere atskillige Lectier/ at der kand gøris skielnet paa bōnen / Icke skal der helder andet lare i den end latine/ for di latine Scholer forderffuis gierne aff de danske oc Tyske Scholer / Oc saa søge de mere deris egen fordel oc forbedring end bōnens/ som lesse Greisch oc Hebreisch/ som det vel kender sig self.

Huor som er iii forstandere til Scholen/ der skulle lectierne vere iiii. Men huor sō er icke vden tho/ der skulle lectierne icke vde vere iii.

Den første lectie maa vere faar den som lare A B C / Och som lare at staffue De første maa sidde paa den ene side oc de andre paa den anden.

✻ A B C D Bōn skulle lare ath lesse aff de Bøger der met A B C D etc. indholde Pater noster/ Credo / de y budord

Daabse
danne be
affieny l
✻
B L D
hen at le
Latener
lesse / D
Oc skal
naar de e
le de igen
ue lerd re
huer dag
skulle desle
met tho gle
naar de le
Den
som kund
matica/ E
nen Stan
uelse in G
tye / Oc
met at De

Daabsens oc Raduerens ord/met andre saa-
danne bønnebønner/Huilecke mand skal om
afftenen lade gaa hiem met tho gloser.

✻ Lessesincker som ere komne aff A

B C D Hogen / oc haffue lert noget saa
hen at lesse / De skulle haffue Donatum oc
Latonem / Iu Latonem skulle de lare ath
lesse / Men Donatum at tyde ord fra ord /
Oc skulle de der vdi slitelige øffues / Och
naar de eensinde haffue vdlert dem/saa skul-
le de igen begynde paa ny / Ind til de haff-
ue lert ret at lesse / Vnder des skulle de och
huer dag scriffue oc vise deris scrift / Oc de
skulle desligeste oc vises om afftenen / hiem
met tho gloser / Oc om morgenen høris igen
naar de lesse deris lectie op.

Den anden Lectie maa vere saar dem
som kunde ret lesse oc lare Regle in Gram-
matica / Deris bøger skulle vere om morge-
nen Grammatica Philippi / Oc for en øff-
uelse in Grammatica / mue de haffue Esopi at
tye / Oc venne sig saa vnder det samme til
met at Declinere oc Coniungere effter.

✿ Efter middag Esopi Fabulas De
om afftenen Moselani Paralogram / De
naat de ere noget redske der vdi / saa maa dem
faaes til met nogle Colloquia Erasmi aff
de beste oc skøniste / vnder des skulde de flite
lige øffues / at de altid tale Latine / scriffue
ret / oc lare at tye ret kunstelige / De om aff
tenen skal mand giffue dem it pꝛouerbiũ /
oc lade dem der gaa hieim met / saa de siget det
op igen om morgenen.

✿ Den tredie lectie maa vere faar dem
som noget ydermere ere forbedret in Gram
matica / de noget saa hen kunde declinere
coniugere oc tye / Deris bøger mue atter ver
re om morgenen Grammatica Philippi /
Hvor dem da Terentius atter skal tagis igẽ
til at øffue dem in Grammatica / Mand skal
och lade dem tye och siget Reglene der til in
Grammatica vden at.

✿ Om eftermiddagen skal dem faares
lessis Terentius / Hvilcken de oc skulle lare
vden

Det Liii Blad

vdē at / De naar de haffue der vdi noget for
bedret sig / nogre vidualde Comedia Plauti
Din afftenen nogre de steckifte Epistola Li-
ceronis / eller noget andet saadant.

✿ Disse skulle altid tale latine / huer
dag noget opsige aff Terentio / Ensinde huer
Vge scriffue Episteler / De om afftenen gaa
hjem met ii versff / som haffue en skøn for-
stand om gode seder.

✿ Den fierde Lectie vdi de Scholer /
som Scholemeesteren er selff tredie maa vere
faar dem som kunde nu noget saa hen baade
tale oc scriffue latine / Deris bøger mue vere
atter Grammatica Philippi om morgenen /
Quor at der til en øffuelse in Grammatica
Vergilius vel maa tagis igen / oc nest vdtys-
elsen skal dem der vifes de merckeligste fig-
urer som er i orde / oratier oc sententier / De
naar de der vdi ere vel øffuede / Da maa dem
til met om siet til lesses Dialectica oc Rhet-
orica Philippi.

G v

Dij

❖ Den effter middagen Vergilius/ oc
der nest Metamorphosis Duidti/ Den affte-
nen Officia Liceronis/ eller hans familia-
res Epistola.

❖ Disse / offuer det at de inted andet
skulle tale end latine/ skulle oc huer dag op-
lesse nogre versff aff Vergilio / Stulen skulle
de slitelige øffue/ Oc huer dge skulle de gø-
re Episteler eller versff.

❖ Den femte Lectie maa vere faar
dem som ere nu maadelige hen forspøgte i la-
tinen./ Och siunes at haaffue nu vel styrcket
nemmet/ Saa at de nu kunde scriffue oc tale
ret oc god latine/ Den maa Scholemesterē
vel faare lesse noget fundamēt vdi Graisch.

Men dog saa/ at det skeer foruden al
affdrag oc forspømmelse vdi latine/ Thi de-
ris mening er vldelig som ville at børnen
skulle late Graisch och Hebreisch for end de
faa noget fremmeltge forbedret sig vdi La-
nen.

❖ Scholemesterne skulle beholde i alle

Det Liii blad

Æbstedder / det de her til dags haffue haffd
Oc der som de nogen sted icke ere rundelige
nock forførgede / Da kand Superattenden-
terne oc Sogne præster der vdi Byen giffue
off det tilkende / Thi wi ville at baade de oc
andre som vngdommen skulle faare staa /
skulle hederlige vere forførgede / Oc ville wi
gierne legge til aff vort / huor noget fattis.

Om øffuelse i Scholerne

✿ Om morgenen fra sex slet / Oc ind
til otte slet / skal offuer al Scholen Gram-
matica flitelige øffuis.

✿ Først paa ordens vegne / at mand
kand vide deris rette vdspræng / der nest deris
rette vdtydning / at mand kand vide huor
ordene henge ret tilsammen / Oc paa det sis-
te at mand kand lære at ret accentuere / oc
vide vnder huad Tone huer Syllaba skal
vdrøckis oc fremtalis effter som disciplerne
vdi huer lectie ere bequemme til at begribe.

✿ De denne offuelse skal altid saa skee der
saar skal mand altid naar hun er vde/tagen
paa ny igen / At vngdommen maa der vde
saa vel offues/oc forneime den rette Gram-
matiscche art.

✿ Der saar raade de saare ilde for Bør-
nens lare som forneime dem at komme ved
Reglene / De mene at Grammatica kand
vel anderledis laris bedre.

✿ Naar Otte slar/skulle de aff de off-
uerste Lectier søge Choret/ Och vnder des
skulle de nederste offuerhøis i Scholerne.

✿ Naar de ere da komme aff Kircken da
skulle de met maadelig røst opleffe Catechis-
mum tilsammen oc gaa saa hien.
Fra tolff indtil it slar/skulle Børnen eckon-
funge/ar de mae lare aleniste ey aff en vane
at siunge/Mæ aff ret kunst/Icke heller vn-
der enfoldige noder aleniste/men oc saa Dis-
cant.

✿ Vnder it slet/skal huer aff de iiii Lec-
tier haff

tiet haff
de i den
in Tere

✿
de aff de
vnder de

✿
Lectier
se saar

✿
logia / D
Horgene

C
steckiste
de skulle

✿
Cicerom
nogle de
vide vder

Det 2^o Blad

atter haffue sin øffuelse sønderlige faar sig self
de i den anden lectie in Esopo/de i den tredie
in Terentio/de i den fierde in Vergilio.

✿ Naar Klocken slar tho/ skulle atter
de aff de øffuerste Lectier søge Choret. Oc
vnder des atter de nederste øffuerhøris.

✿ Vnder Tre oc fire slet skulle atter
Lectierne atskillies, oc huer haffue sin øffuel
se faar sig self.

✿ De i den Anden Lectie in Padas
logia / Oc da lare det Proverbium de om
Morgenen skulle opsige

¶ De i den Tredie lectie i Liceronis
fleckiste Episciler. Oc da lare de tho vers
de skulle om morgenen opsige.

✿ De i den fierde Lectie in Officis
Liceronis / oc dem skulle til mer antuordis
nogle vers aff Vergilio / Hvilcke de skulle
vide vden at / Oc lesse op om morgenen igen.

Dette.

✿ Dette skal saa holdis altid om mon-
dagen Tisdagen / Torisdagen oc Fredagen /
vden saa meget / At fra Sanct. Simon oc
Juda dag / oc ind til Kyndermøsse / maa
børnen kōne til Schole til vii slet om mor-
genen / oc gaa hiem igen naar fire slat om
aftenen / Oc søge Choret naar ix slat effter
Scholemesterens gode tycke.

✿ Om Onsdagen at morgenen skal
mand offuerhøre dem alle deris Lectier / At
der bliffuer da en saare flittig øffuelse.

✿ Saa skal dem giffues Materie entē til
Episteler eller vers / huilcke de skulle paa sin
tid lade til siune / oc haffue saa hielloff / naar
sangē er vde i Kircken effter otte slet / Oc ey
komne den dag igen enten til Scholen eller
Kircken / Thi det er dog som Poeten siger
Huad som icke haffuer row iblant met / det
kand icke vare ved. *Quod non alicuius inquit
Incapable non est.*

✿ Men fordi at børnenes studering kād
da lyckes naar der er Gudstrectighed hos / sō
Christus

Christus
ge / som
skulle lare
Thi skal v
der til / at
til hellig
hed mae se
troen oc g

✿
det er L
ste vdeleg
oc maa de
saare lessis
som Bati
D. Poule
eller Salo
kunde beg
At de ren
det som t
dennis tē
teri / H
lighed / D

Det Ldi Blad

Chriſtus oc ſiger / Atſpørier føꝛſt Guds ri-
ge / Som Gud oc befaler Deutro: vi. At wi
ſkulle lare vore børn at frygte oc dyrcke Gud
Thi ſkal vdi huer vge Løffuerdagen holdis
der til / at Børnene tractere ſynderlige det
til hellighed høꝛer / At børnene i almindelig-
hed mue ſaa lyckis oc vennis til Guds fryet
troen oc gode ſeder.

✥ Thi ſkal dem da al børnelerdom /
det er Catechiſmus føꝛſt paa det enſoldig-
ſte vbleggis / det ene ſtycke effter det andet
oc maa dem ſom bedre er komme til forſtånd /
ſaare leſſis noget aff det ny Testamente /
ſom Matthaus / eller nogre aff de lettiffe
S: Pouels Epifteler / Dauids Pſalmer /
eller Salomonis ſprog effter ſom børnen
kunde begribe / dog paa det enſoldigſte /
At de renlige forudē alle blandinge mue lare
det ſom til Chriſtendommen høꝛer / Oc
vennis til at kunde ſkønne paa ſkrømp-
teri / Quor den ſig vdgiffuer for ret gude-
lighed / Oc paa det at børnene mue dees
hefftigere

heffttiger legge vînd paa ath lare noget i den
hellige scrift/da er det ick nock at lesse me-
get for dem/ Men mand skal holde dem til
at laret vden at.

✿ De i den Anden lectie kunde enfol-
delige frælige Ordene om Børnelerdomme
De andre der nest en enfoldig vdeggelse der
paa.

✿ Men de som sidder i den fierde Lec-
tie/nogre aff de vdualdeste Psalmer/oc no-
gre besynderlige steder aff scriften/Skulcken
Scholernes oc skal som en løffuerdags
arbeyde vdkressue aff dem/ Oc saa at lesse
it effter andet vden at/at de ey mue gaa vdi
glemme.

Siden skulle de gaa i Aftensang/oc
naar den er vde/maa dem giffues hiemlow
Oc lige sammeledis maa mand holdet om
Aftenen saar hellige dage.

✿ At wi nu saa haffue beskicket Scho-
ler i smaa Stader/met Scholernes/oc en
Høret

Høret ell
vdi de s
rede de
pleye at he
sen Høret
Men wi
perattende
nis oc rac
at der me
støre offi
nogen tid
✿
Scholer ha
nu gøre en
ges oc naa
Schole paa
dan Refor
stadfeste oc
findes ophe

✿ T
neme sendis

Det Avit blad

Høret eller tho/der met ville wi ickc hassue
vdi de store Kjøbsteder afflagd eller foruer-
rede de Scholer som noget bedre ere / som
pleye at hassue een Scholemeister oc fire eller
fem Hørete. Thi huad vore det for en skick
Men wi ville at de samme skulle met Sus-
perattendentens / Proustens oc predicanter-
nis oc raadzens tilhielp komme til sig igen/
at der maa vorde flere. Lectier oc mere och
store øffuelse saar Børn end der pleyer paa
nogen tid.

✻ De vdi huiilcken By flere latine
Scholer hassue verit her til / der skal mand
nu gøre en aff / De de andre skulle affleg-
ges oc naat de saa hassue kommet samme
Schole paa foden igen/da skulle de lade saas-
dan Reformats komme til off at wi hende
stadfeste oc legge der rente til / om der ickc
findes ophold nock for dem som lesse skulle.

✻ Til disse samme Scholer maa Bør-
nene sendis aff de naruerendis Landzbyer/
H Desaa

Desaa vel off smaa steder / naar de noget
haffue htemme lerd / oc forbedret sig.

❖ Desaa ville wi / At vdi Holsten oc
andre bore ffristedomme skulle oprettis / for-
uden de almindelige Scholer i andre steder /
tho merckelige Scholer i tho bequemme stes-
der / met Scholemester oc fcm eller sep Hø-
rer lige effter den Scholis manering i Hama-
borg / Her ville wi legge vind paa oc saas-
dant ville wi stadfeste.

❖ Disligeste skulle oc Scholemesterne
met al flit acte sine disciplers nemme oc als-
tid naar Hørmene ere offuer deris tolfte aar /
giffue forelderne i ret tromaal tilkende / huilke
ke aff sin studering inted siunes at bliffue
forbedret.

❖ At de mæ i tide settis andersteds hen
til erlige Embede / Men huilcke de fornem-
me at haffue gaat nemme / dem skulle de hol-
de i Scholen til deris septende aar.

Men

Det Liff Blad

✿ Men fra det samme Aar skulle de see grandgiffuelige til / Huilcke der kunde til gaffns dele met andre / Huad de aff deris studerunge haffue foet / Oc de som siunes det at kunde gøre / de skulle offres Herren / Och forskickes til almindelige Studia / enten paa sin egen eller oc Menighedzens bekostning / Men de som det iche til gaffns saa vel kunde gøre / de mue tagis fra Scholen / oc settis til erlig verdzlig Embede.

✿ Scriffuere Scholer / som mand dem kalder / dreng og piger / Oc andre de der iche duer til at lare latine / maa øffuertigheden forspøge / Dog skulle forstanderne til samme Scholer see til met at sand Gudsfryctighed maa samme Børn saa effter haanden indsydes / oc indgrundes aff Børnelerdømen

Her nest effter følger Kongelige Priuilegier / Sognepræster oc deris Degne giffne.

¶ II skulle

Skulle Præster och Degne nyde
samme Priuilegier som de hæffde i
Bispernes tid. Oc icke ydermere be-
suaris der met aff oss / end de tilforn vaare
besuarede aff Bisperne. Dog ville wi hæffue
en Christelig tilsyn / at de bliffue forskaaens
de effter leyligheden. Oc hues ny besuarung
sorn Bisperne hæffue paa lagd / oc wi hæffue
afflagd / skal bliffue afflagd effter denne dag
oc dem icke mere paaleggis.

Om Ophold oc forsiun til Guds ords tienere oc de fattige.

Hver Sogeh i Købstederne skal i det
mindste hæffue tho Predickere. Men
huor som folcket er megit i en by / der
som er eckon een sogeh / der behøffuer mand
flere / som i Halmø / Huilcket er eckon een
sogeh der mand skal vel hæffue fire Predic-
kere.

❖ Lande Sogne skulle lade sig nøye
huer met sin Sogne Præst / om de kunde sø-
de han

Det Liv Blad

de hannem / kand det icke een gøre / Da maa
der leggis een / eller tho / aff de neste der til

✻ Men ingen skal eyge sig flere end
tiii til vden obenbare nød trenger hannē der
til / Men det er alrede nock sagd.

Om Lands Presternes
Vnderholding.

Skal Bonden Tiende Huer tiende
Kierff / aff alle honde korn / Oc dis-
ligeste den Tiende hōffde effter den
Recesses lydelse / som Konninglig Høistat
och Danmarckis Rigs Raad met menige
Adel haffue dem der om forlicte oc beseglede
Och der aff skal Presten haffue den tredie
part / som samme forseglede Recess vduiser /
Samme Korn skal spīs den i Kierffuch /
Men vdi de lande oc steder som de icke haff-
ue saa rundelig korn seed som de haffue vdi
Jylland / Sietland / Fyn / Schaanen oc Smaa
H tii landene /

landene/der skulle de giffue Simøz/ Bzød/
Fisk oc andet / som de pleye at Tiende oc
giffue effter gammel seduane.

✿ Desligeste skal huer Sognepræst be-
holde sin præste gaard/ met al sin rettighed
oc rette ulleggelse / som der aff Artils tid til
ligget haffuer / Och hues der met wret fra
kommen er vden dom oc ret /det skal kom-
me der til igen met rette.

✿ Item skulle Præsterne haffue offer
paa de tre Christi store Høytider / Føst i
Hessen strax Epistelen er lest.

✿ Der til skulle oc skickis tho Kircke
verier vdi huer Sogne /som skulle raade for
Kircke rentē / Oc de samme skulle met prou-
sten forsuare sogne præster /oc suare til deris
sager / Oc hues de til gaffns det icke kunde
gøre til tinge / da skulle de dem indføre saar
øffuerigheden /oc fly det saa at præsterne muc
saa sin rettighed ind til gode rede.

De der

Det Lp. blad

✿ Oc der som noget er nogen sted der
fra taget enten bonde gaarde / Agger / Eng /
skou / fiske vand eller noget saadant met w-
ret / da skulle de vere der om / at det maa kø-
me der til igen met rette / Oc det hiude wi
oc befale vore Lensmænd at de gøre deris
flid der til / at det kommer der til igen / om
det er der fra kommit met wret / Thi Euangs-
gelium tager ingen sit fra / men hjælper huer
at beskytte alt det hannem til høre.

✿ Saa meget des mindre skulde mand
ville tage fra Euangelio hvad gaar der er
tilagd.

✿ Predickere oc Sognepræster de
skulle ingen købmandskab bruge vden met
huesse hiemme hoss deris selff affles / Megit
mindre skulle de holde nogen dræncker huss /
Oc altid skulle de gaa vdi en ret præstekle-
der som kand somme en Gudz tienerer / Oc
det samme ville wi haffue sagt oc saa om
Superattendenter oc predickere vdi købs-
derne / Oc alle som tiene baade i Kirckerne
oc Scholerne.

H iiii

yder-

❀ Ydermere skal oc ingen tage sig no-
 gen Lands Sogner til vden hand bliffuer
 lowltige kaldet der til/ Icke skulle der heller
 lides nogre Capellaner/ som sig lade til sog-
 nene lye / Thi de skulle neppelige kunde
 ved en god samuittighed gøre tieniste/ end si-
 ge at bliffue bestandige vdi fristelse/ For lige
 som de/ sig saa induelde vdi Sogner/ tage ic-
 ke saare effter dem/ for det de ere indskicke-
 de/ at ville vide folckis beste met raad oc lar-
 dony/ Saa indsette de oc inelige de wbequē-
 miste offuer folckit/ oc saaledis fortrycke/ saa
 meget som i dem er / al Gudstyctighed vn-
 der Gudstyctighedz skin/ Ja vel offte oc saa
 indsette det arme sogne folck Vlfue for hiur-
 der/ Oc det endmere er/ At de icke ere selfs-
 ue induelgde eller beskicked til nogen Tie-
 niste eller embede i Kircken / Men er inted
 andet end Ligmend/ oc i de maade plat w-
 bequēme til noget saadant embede/ Vi vil-
 le icke nu sige Kirckerøffuere / Oc hin St-
 men troldkarls staldbrødre / som met gunst
 oc Gaffue indføre sig saa for egen vildzskyld.
 Her ville

❀
 aff Artil
 domme/
 ke de haff
 som tiene
 oc saa skal
 del vider
 Men na
 haffue sa
 samme

Adel haff
 ne kircke/
 de selfue f
 ville vnder
 person som
 skickes til
 aff hanne

❀
 der hanne

Det Lpē Blad

✿ Her ville wi nu/ at huilcke Sogne
aff Arreldz tid haffue ligget til Lanickes
dømme/ skulle der til bliffue/ Desligest huil-
ke de haffue saad i forlening / Saa framt
som tieneren gø: sit embede fyllest/ Huilcken
ocsaa skal vare Superattendenten lige saa
vel vndergiffuen som andre sogne Præster /
Men naar de Lanicker ere døde som nu
haffue samme Kircker i forlening Da skulle
samme Kircker vare fri som andre Kircker.

✿ Der som Ridermendz mend och
Adel haffuer Jus patronatus/ til nogē Sog-
ne Kircke/ Da naar Sognepræsten dør/ mue
de selffue forlene samme Kircke den som de
ville vnden/ Dog met dette vil kaar / At den
person som de ville vnde samme Kircke skal
skickes til Superattendenten oc offuerhøris
aff hannem.

✿ Oc der som Superattendenten fin-
der hannem wduelig at staa samme Kircke
B v saare

føre/ Da skal hand ingenlunde tilstedis/ men
den som haffuer Jus patronatus maa det
vnde en anden/ som aff Superattendenten
findes duelig at vere.

✿ Efter Adelen haffuer nu begteret
at vere fri for den Tiende/ Huilcken de dog
ere Hognepraften/ som deris hiurde der haff-
uer sand siele sorg/ aff rette plictige/ Och
kunde nu ligeuel icke nødis til at vdgiffue
samine Tiende/ Saa paaminde wi dem at
de ville betencke sig at vere Christne oc selff-
uillige giffue Christi tienere som ere hans
predickere/ Huad den selffue gaat siunes
paa det at den forðømmelse maa dem ey off-
uergaa/ der Christus om tal til prædickerne
Huo eder forsmaar/ den forsmaar mig/ oc
huo mig forsmaar/ den forsmaar hanne som
mig haffuer vdsend.

Saa skal det oc bliffue Sodomitene
lettere paa den yderste domme dag/ end saa
danne foractere.

Landz

Det Lpit Blad

❖ Landz Sogner som ligge noget neer
Købstederne / skulle tage sig sogne Degner
aff Scholerne / oc lade dem faa den vonlige
rente for en hielp at Studere med / Dog de
Sogne degne / som nu bo i samme sogne de
beholde dem i deris tid.

❖ Saa skal Sogne degne vnderuise
det vnge bonde folck vdi børnelerdommen
Catechismo / een sinde om vgen / vdi sted
oc stund som sogne præsterne dem saarsciuffue
Thi alle Landz degne skulle her effter lige
saa lare børnelerdommen / oc der som de der
til ere icke bequeimne / Da muede oc icke
vere Sognedegne.

❖ Til de tieners ophold som prædicke
vdi Kjøbstederne / skal mand lade følge huss
gotz Sognene er her til dags til lagd / Och
det der aff en gammel rettighed tilhører.

Men der som Sogne præsterne kunde
der med icke vare vel forseet / Da ville vi
legge

legge der til saa meget aff andet Kirckegotz
at det skal bliffue nock / Naar wi aff Super
rattendenten oc Lensmanden bliffue vnder
uist / Oc faar ret at vide huorledis der om er.

✿ Til huer Sogne Kircke i Købste
derne / skulle vduelles tho Kircke verier eller
Diaconer / som skulle haaffue register paa alt
Kirckens rente / Saa skulle de tage op sam
me rente / oc skiffen huer tierding aar iblant
tienerne eller naar det bequæmelige kand skee
Oc gøre aff alle ting huert aar regenskab /
obenbare vdi Raadzens neruerelse.

✿ Naar Landz præsterne døde / Da
skulle deris effterleffuendis Encker vdi sog
nene met deris sinna Børn opholdis it helt
aar effter deris død / Indtil de kunde bequæ
melige bliffue forsierte / Och een sinde effter
mandzens død skulle de haaffue enten vinter
saden eller Sommer saden / Och tage halff
dielen aff Tienden / Saa at der som Sogne
præsten dør effter Ru er Daad / som bort eff
ter Sanct.

ter Sanct
den hele
halff / met
Oc holde
it andet a
hand effte
møffe oc
hun høft
Tiender
Men dør
dag oc
beholde d
haaffue Ru
præsten til

✿ A
vige vda
vil streng
kommere
saa igen
nen her
✿ M

Det Lxiii Blad

ter Sanct: Mortens dag/ da maa hun met
den hele Ruhøst oc saa haffue Bygseden
halff/ inet den halff til kommandis Tiende/
Oc holde saa Sogne præsten til kaast ind til
it andet aar hand tager renten / Men dør
hand effter Bygseden/ som emellom Volder
møffe oc Sanct: Bartholomei dag da maa
hun høste det hun haffuer saad / tage halff
Tienden / och haffue siden halff Rusaden/
Men dør hand emellom S: Bartholomei
dag oc S: Mortens dag / Saa maa hun
beholde dette aars Tiende aldsummen / och
haffue Ruseden allene / Oc holde saa Sogne
præsten til kaast / indtil hand tager renten.

✿ Men naar aaret er vde da skal hun
vige vdaff præstegaarden / om Sognepræsten
vil strenge / Der som det oc siuntis den effter
kommere noget suart / Saa tencke sig det at
saa igen vdi sin effterleffuerske / alt huad hā
nem her vdi aff salder.

✿ Naar nogen Guds ords ticnet dør
vdaff

vdaff købstederne / Da skal menighede haffue om sorg for hans effter leffuerke / Oc det bunde wi at hun met det første skal forsee effter sine vilkaar / huilcket wi befale vore Borsgemestere oc Raad i samme steder / thi ville wi at de skulle beskicke samme Encker met det første en fri bolig Oc det som behoff g  ris / forsee dem met nogen ophold aff fattige folckes kiste / Eller oc halffdelen aff hans aarlige Rente som den døde haffde tilfaldet / maa falde h  de til paa den ene sinde / Her skal Superattendenten met Lensmanden see til naar de fare om / om saadant oc saa skeer.

   De fattige til behielpning skal al den rente beholdis / som de her til dags ere vaa- ne at haffue / Oc huad som helst gaffuer der forud   beluillige giffues / de enten om hellige dage sammeles / eller i andre maade did til føres.

   Der til skulle oc Diaconer beskickes / tho eller flere (som herskab best siunes) de som

de som fo
skulle opb
om heilige
saa vd ib
ge. effter
aar skulle
alt det de
Raadzen

   alle enten
huilcke d
som de her
anden sind
ke raade d
vdaff emb
sickes.

   første
tulle
La

Det Lytt Blad

de som forstandige oc Gudfryctige ere / som
skulle opbare samme gods / oc gaa om kring
om heilige dage oc sammele det / Oc dele det
saa vd iblant de fattige trolige oc rundeli-
ge / effter som huer haffuer behoff / Oc huert
aar skulle de obenbare gøre regenskab paa
alt det de haffue indtaget oc vdgiffuet vdi
Raadzens oc tiernis naruerelse.

✿ Sognepraesterne skulle alminddelige
alle enten leffue kyskelige i renissuedhed /
huilcke det er giffuet / eller oc gifte sig / Der
som de her gøre emod / da skal mand een oc
anden sinde paa minde dem / Vile de da icke
raade der bod paa / Da skulle de settis
vdaff embedet / oc vdi deris sted andre til-
skickes.

Om hospitaler

Først for alting ville wi / at der skal igen
tillegges til fattige folckes fri brug /
Landzbyer / Høller / fiskevand / Sko-
ue / ags

ue/ agger oc eng/ **D**e huad andet der kand
findes at haffue varit aff fordoms tid lagd
til saadanne fattig menniskers ophold / **D**e
der er fra kommen met wret / **D**e der som
saadant findes noget sted icke at vare nock
da ville wi legge til huad der fattis / **E**fterdi
wi vide huad **I**hristus haffuer sagd / Huad
i haffue gjort en aff de mindste i mit naaffn /
det haffue i gjort mig.

✿ **M**en ossuer de fattiges gods skulle
settis diaconer / de som met ret troskab skulle
indtage renten / oc gøre regenskab for indtegt /
saa vel som for udgift vdi Raadsens och
Predickernis naruerelse.

✿ **F**orstanderen til Hospitalet skal gøre
it fromt oc gudfryctigt leffnet / som skal haff-
ue dreng oc piger vnder sig effter som de fat-
tige ere mange til / saa at huer maa trolige
saa sin tjeniste effter som hand behøffuer.

✿ **D**enne samme forstandere skal met
sin hustru

D
sin hustru
holdis af
haffuis d
ne ophold

✿ **D**
bogen oc
ar de fat
almiffen
som vog
mane fo

✿
Raadsens
legge de fa
eller oc van
legge hull
mest vedt
oc skal en
der som h
melse paa
Da skal

Det Lyd Blad

sin Bussrue oc Bøyn oc andre Tienere op-
holdis aff den menige kiste/ Saa dog at der
haffuis den act oc omsorg for de siuge/ at de
ne ophold vendis icke til nogē offuerflød.

✿ Denne forstandere maa oc haffue en
bogen oc sende den vd at tigge offuer lened
at de fattige mue oc saa noget gaat saa aff
almissen/ Her skulle oc Lædes præsterne huor
søn vognen kommer /lade sin flit til at for-
mane folcket til kierligheds gierninger.

✿ Aff Sognepræstens raad/ oc saa
Raadsens i byen skulle disse Diaconer ind-
legge de fattige/ de søn ret vedtøffrige ere/
eller oc vanspøze at de icke mere paa vild ind-
legge huilcke dem selff løster / end de søn
mest vedtøffrige ere / Huilcke sognepræsten
oc skal en oc anden sinde i vgen besøge/ De
der søn hand finder i nogen maade forsom-
melse paa den røet de fattige skulle haffue/
Da skal hand paaminde forstanderen/ Der
J søn

som hand vil icke høre/ Saa skal hand fø-
re det ind saar Diaconer/ De i det mindste
skal hand een sinde om vgen trøste samme
singers samuitigheder.

✿ Store Hospitaller som noget lange
ligge fra Købstederne/ De muelig haffue oc sø-
de self sine prædiker/ At de fattige ey muelig
de nogē skade/ om det vaare behoff at giffue
Sacramentet/ eller at trøste nogen der dø vil
om natten).

✿ Der skal oc legges vind paa at Kam-
mer/ Sengen/ Stæde/ oc Skaaler/ De huad an-
det der hører til en brug/ maa forskickes de
siuge atskillige effter deris atskillige siugdoin
synderlige huor fryct er paa ferde at siugen
kand fenge / At siugen ey maa aff omglen-
gelse fra nogre faae vdbrede sine kreffter til
mange.

✿ De siuger som lagelige ere / saa
som Pocker etc. dem skulle Lager i Købste-
derne

derne g
bind det
ris arbej
hol

Om

✿
derne Re
le bare ee
pere haffu

✿
nack i
legge der
me som
self lide
Prouster

Det Lvi Glad
derne gøre deris beste til / oc legge slitelige
vind det paa at lage dem/oc tage løn for deris
arbejde / at de fattige inue ey allene op-
holdis/men oc saa hjælpis til sø-
lighed/saa megit som
muligt er.



Om Superintendenten oc prouster/deris medhielpere.

✿ Superintendenten som skulle holde
denne Reformat i Kircken ved mact/ skul-
le vare een vdi huer Stiect/ Oc til medhiel-
pere haffue een Proust vdi huer herrit.

✿ Der som Prousterne haffue iche
nock i Sognene som de haffue/ da ville wt
legge dem rundelige mere til/ Saa at de sam-
me som aff andre haffue wimage / ey maa
selff lide nogen armod / Men naar som
Prousterne aff nødsøffrighed besøge nogen
A ii Kircke

Kircke / Da skal Kircken giffue dem en
Matck / Oc tage dem fri vðaff herberg /
Dog skal hand icke maa komme sterckere
end en vogen.

Om Superintendentens fode oc Besolding.

En Superintendent maa nest hussrue
oc Børn haffue tho Tieneste piger til
sin husholding / Icke kand hand hel
der ombare disse Tienere / hand skal io haff
ue en Scriffuere / en Karl at sende sit arins
de / en Kiøpsuend / som kand røcte fire he
ste / Oc en dreng den hand stedze kand haff
ue hof sig / Her kand det ocsaa gaa des be
dre til / om den samme Dreng holdis til bo
gen / oc disse Tienere lare noget gaat i den
Hellige scrift / At der siden kunde vørde go
de Sogneprester eller Schollemestere aff / Al
effterdi at Superintendenterne som skulle va
re de rette Bisper oc Archbisper vdi kirc
kerne / kaldes nu icke til nogen ørckeløshed
som

En
som saar
arbejde
kende ku
tere oc le
Guds o
i Børn
det hele
skulle ho
sommel
ning de
herkab
De skul
alle ret
hellige
at følge
ris huff
effter som
Titum
børligt
ue vnder
ker til be
fop

Det Lydii Blad

som saadanne pleye at vare / Men til stort
arbejde / Huilcket wi aff Guds naade vel
kende kunde / At de paa Latine skulle trac-
tere oclære andre den hellige scrift / predicke
Guds ord saar folcket / Icke aleniste hieme
i Byen der som de bo / Men ocsaa offuer
det hele Stict / huor som helst de komme / De
skulle holde vore vndersaatte til at vare fred-
sommelige oc lydactige / met den vnderuis-
ning de skulle vdi deris Predicken gøre om
herskab / oc lydelse som mand dem er plictig
De skulle legge vind paa at predickerne mue
alle retsindelige oe endrectelige lære Christi
hellige Euangelium / och andet det der bør
at følge met / Oc at Sognepræsterne met des-
ris hussinde mue gøre it hoffuiskt leffnet /
effter som Paulus siger til Timothem oc
Titum / saa som saadanne Christi Tienere
børligt er / at de oc lige saadanne mue haff-
ue vnder sig Gud til are oc Christi Kir-
ker til velsærd

✿ Føre end de skicke dem til saadan tie-
niste
I iii

niste/ skulle de høre dem slitelig offuer Saa
skulle de naar de ere offuerhørde/ Oc aff
Lensmanden paa Konges vegne stadfestede/
skicke dem til Embede/ Oc met en forscrift
sende dem saa heden til sin Kircke vdi Her-
rens naaff.

✿ Men/ Huilcke som her imod gøre/
oc tage icke vare paa sit Embede/ dem skul-
le de giffue paamindelse oc aduarfel/ oc straf-
fe dem/ Saa at de enten bedre sig/ eller oc
tage Lensmanden och Prousten til sig met
nogle andre Sognepraester/ oc sette dem vdaff
embedet.

✿ De skulle oc tage alle de sager til sig
som samuittighederne ere anpørendis/ Om
huilcke mand spører Raad aff Guds ord/
Naar enten wi eller nogle aff vore scriffue
dem til/ Eller oc noget saadant bliffuer dem
ellers saare lagd vdi Sticket/ Saa skulle de
paa det alier slitigeste de kunde aff scrifften
suare der til/ aff den naade dem er giffuen/
Bespørie

Bespørie
rimenden
Predicke
fast er.

✿ D
nise til of
der er af
oc Raad
te emelle
offuerliu
skamelig
mand fr
muen/ E
ne aff G
die sager/
gode best

✿ D
me vdi n
des aff o
eller Len
kand var

Det Lydtii Blad

Bespørre sig met nogre aff de andre Superintendenter eller nogre aff de forstandigste Predickere/ At de kunde siare det vist och fast er.

Men Echtekabs sager mue de foruise til oss selff eller vor Lensmād/ Dc om det er aff Kjøbstaderne) til Borgemeistere oc Raad/ Saa framt som der er saadan trette emellom tho eller flere/ At der vil siges offuerluust Dom aff/ Eller om der er nogen skamelig last offuerluust bitterlig / eller oc mand frycter for nogen forargelse iblant almuen/ Ellers mue de befri samuittighederne aff Guds Ord i disse saa vel som i andre sager/ Dc effter Ordens liudelse giffue gode bestandige Raad.

De skulle icke holde sig til at dømmie vdi nogre verdzlige sager/ vden de kaldes aff oss/ eller bliffue bedne aff vor Raad/ eller Lensmand/ til maaget saadant som icke kand vare imod deris eed eller embede.

A iiii De

✿ De skulle oc besøge Børnescholerne
naar de fare om vdi Købstederne huort de
komme/ Oc met vor Lensmand legge vind
paa at alting maa gaa ret til/ Icke skulle de
heller forsamme at vdsprøge huorledis de fat-
rige forspringis.

✿ Det er end vnderligt/ om een mād
kand vare nock til alt dette/ At hand ey tør
meget bekømre sig met andre arinde/ Ja huor
er her ret bequem til/ som Paulus siger ?

✿ Effterdi de kaldes da til saadant
suart arbeyde oc Kirckens forspringe/ Oc vi
ey ville at de skulle noget / enten lidet eller
meget eske for deris tieniste/ Men at de skul-
le tiene huer mand forgiessuis met saadanne
deris befalninge / Vndertaget det de Hoff
Landzpraesterne fortare met deris folck oc st-
re heste Oc vdi Købstederne Hoff Kirckue-
rierne naar de ere vdi Visitatz een sinde om
Aaret/ Eller oc naar nogen aff dem for no-
gen nødig sags skyld ellers nogen tid eskis
aff

aff nog
behoff a
✿ Da
kende det
le bekern

Christue
Der for
vdaß sta
fodder p
ger/ At
verd/ oc m
ville vi b
lig opfold
folck som
huert aar
samme v
met vor
fattis.

✿ D
de forfare

67
Det Læst Blad
aff nogen Kircke / Eller hand haffuer dog
behoff at ferdig did hen.

✽ Da loffue wi / som wi faar Gud be-
kende det plictig at vare / At wi dem skul-
le beskerme met vore Lensmænd.

✽ Oc som wi vel vide huad det er
Christus siger / En arbejder er sin løn verd
Der som mand icke anammer eder / saa gaar
vdaß staden / oc stryger støffuen vdaß eders
fodder paa dem etc. Desaa det Paulus si-
ger / At saadanne Præster ere dubbelt are
verd / oc mest de som arbejder vdi ordet / Da
ville wi beskicke huer Superintendent en er-
lig ophold oc belønning / for sig oc saa meget
folck som nu er sagd / Oc bestillet / huor de
huert aar skulle saadant anamme / Oc det
samme ville wi besegle / huer aff dem til /
met vort Kongelig breff at dem skal intet
fattis.

✽ Der som wi oc siden i sandhed kun-
de forfare / at de haffue der icke nock vdi /

A v Da

✿ Da ville wi legge til huad der fattis/
Paa det at Gud vilde vare met oss/ oc vo-
re vndersaatte vdi vore lande oc Riger/ naar
wi skøtte saa / at forfremme det som høret til
Guds dyrckelse/ oc den almindelig fred/
Gud vnde oss det slitelige at gøre for sin søns
Jesu Christi vor Herris skyld Amen.

Superintendent ✿ Thi beskede wi oc giffue huer Su-
perattendent huert aar / tho lester Ru / fire
lester Walt/ tho lester haffre/ halftredie sindz
tiue less Hø / tiue less Halm/ søretiu Lam
Oc hundrede guldene vdi guld.

✿ Men Effterdi alting er i Kjøbenhaffn
dyrere end andersteds i Riget/ Oc mand
for den høye Scholes skyld/ vil der haffue
mere behoff til taring/ Da legge wi den
Superattendent som der skal bo / saa megit
mere til / til sin belønning / At hand skal
haffue den tredie Lectie i den hellige scrifft
der mindre til ligger end til de andre/ At
hād slitelige skal lesse den hellige scrifft oben-
bare

Det Lyp Blad

bare vdi Scholen naar hand er hienne/oc
nødis icke til at fare nogen sted vdi at bes-
søge Kirckerne.

Effterdi det høre oc de Christne til /at haff-
ue omsorg for de fattige /da holde wi oc til-
børligt at wi (naar tiden saa begiffuer sig)
vare omhyggelige for Superintendenternes
oc saa de andre Kircketieners effterloffuen-
dis Enckter oc Haderløffe bøn.

Regit mere om Superatten-

denter / Prouster / oc fattige
folckis Kiste



❖ Superattendenten skal selff haffue
tilsiun til alle Scholer / oc vider huerledis der
latis haade paa Troens vegne / oc vdi an-
dre bogelige konster / oc hand skal sette Scho-
leimestere der til / Huilcke hand selff met sog-
nepresten / oc de beste vdi Raadet haffuer
offuerhørt.

Men

✿ Men Scholemesteren skal selff for-
søge sig Høiere som vnder hannen skulle
Tiene vdi Scholen/ oc tage dem som Sog-
nepæsten kender der gode faare.

✿ Superattendens skal een sinde i det
første met fuld myndighed aff off oc met vor
Lensmand/ besøge alle Sogne Kircker/ oc
fatte en god beskeed paa alle Sogner/ Lade
bescriffue alt det godes der til ligger/ met al-
le de præbender der vdi ere/ Oc bescriffue al-
ting vdi klare Register/ Saa skal hand be-
holde it haff sig/ oc antuorde vor Lensmā
det andet off til hende / At mand der vdaß
altid kand forfare om Kirckens Tienere
haffue nock at holde sig aff/ at nogen ey hel-
der maa her effter røffue fra Kircken naar
hannem saa løster.

Først for alting skal Superattendenten i
denne første Visitatz grangiffuelige les-
se oc fuld vel vide huad her i denne vor
Ordinants er beskicket/ Oc see flitelige til
met

Det Lyst Blad

met vor Lensmand at der blifuer gode Sog-
neprester i huer Sogen / oc met Predicker-
ne oc Raadet skicke Børnescholerne til ret-
te vdi Ikøbstaderne / Oc forsee dem vel met
gode Scholmestere / Oc der paa skal vor
Lensmand giffue vore vndersaatte der sames-
tedes befalning.

✿ Men effterdt at mange Sognepræste-
re oc Sogne degne beklage dem icke at haff-
ue deris nødþøfftige vnderholding til dem
oc deris folck / da skal vor Superattendent
tage til sig een god Gudfryctig lerd mand /
oc vor Lensmand vdi huilcken Stiet det er /
tage til sig een god Gudfryctige Riddermādz
mand / Oc de fire skulle nu strax met det al-
ler første / oc siden saa tit som behoff gøres /
drage omkring oc Visitere alle Sogne Kir-
ker / Oc huilcken Præst som icke da haffuer
sin vnderholding / Da skulle de legge tho sog-
ner vdi een / om leyligheden saa begiffuer sig
at det skee kand Eller vdi andre maade finde
Raad

Raad oc gode lempe til / At handle mellom
Sogne presten oc Sogne menden / at Sogne
praesten / Oc desligiste Sogne degnen fange
en god tilbørlig vnderholding / som de kunde
haffue deris spode oc ophold vdaß.

✿ Offuer alting ville wi at Superatten
denten met vor Lensmand skal flitelig scriffue
off til / Huad huer Sogneprast haffuer behoff
til sin spode / huer predicker / huer ande icke
tjenere / huer Scholemester oc hørere / At wi
dem stadfeste / huer en euig ophold / Oc der
som Kirckerne formaar icke saa megit / da
ville wi ligge til huad der fattis / Ellers see
wi vel at Guds tjeniste kand icke bliffue
ved / oc holdis oppe hoss off / Wi forhaabe at
Gud for sin miskundhed skal styrcke off der
til Amen.

✿ For Scholemestere oc hørere skal vor
Lensmand met Superattendenten vdi huer
Købsted beskicke nogre visse Renter / so kun
de och vere nock / aff kirckens prebender At
de

Det Lyxti Blad

de dem inue anamine / naar disse dō som
dem nu haffue i hende Saa at der beskickes
en viss oc euig prebend for Scholemesierens
person den hand skal haffue oc beholde den
stund hand beholder Scholen.

✿ Her ville wi nu haffue Superatten-
denterne paamine / at de ville betencke huad
Apostlerne bad oc formanede Sanct Pouel
oc Sanct Barnabas / saa som Paulus selff
scriffuer Galath: ii. Der aleniste (siger hād)
befole de oss / at wi vilde tencke paa de fat-
tige Til huilcket ieg oc daar siitig oc gjorde
det gerne thi skal huer i sit Stiet met vor Lē-
sinand / Prousten / predtckerne oc Raad / vdi
huer Kōbsted oprette en menige Kiste / for de
fatige / vdi huilckē der kand ind samlis huad
Almisse Christet folck giffue / Testament-
ter oc huad andet der giffues i Guds naaffn
Item Talent pendinge / Brøder skabs pen-
dinge oc andre gildes pendinge / Sieler gaff-
uer etc.

De

✿ Oc huad Iorde gods der til giffuit
 er naat de ere døde som det nu aff leffue /
 Desaa ville wi Ach der skulle til fattige
 folckis ophold aff Superattendenten och
 Lensmanden oc andre som paa vore vegne
 der haffue ere met Raadet i købstederne til
 fattige folckis kiste beskickes alle Vicari-
 domme som icke haffue bitterlige arffuinge/
 naat de ere aff gangne / som den nu haffue
 i hende / effter vor beseglede bressue / der wi
 haffue vdgiffuit / den vndertagne huilcke
 wi beskickendis vorder til den Høye Schole
 vdi København eller andersteds til Kircket
 eller Høiue Scholer foruden deris skade
 som ret fattige ere.

✿ Her skulle oc Predickerne forma-
 ne folcket / at de nu skulle giffue Gud oc
 vor Herre Jesu Christo i de fattige / det de
 tilforne aff en god / Men dog en vildfarende
 dis mening / plejede at giffue til Messer /
 Muncke for Sieler / for afflad / for Pilles
 grimme gang / oc til anden saadan vild oc
 vrang

Trang
 i Hull
 foruden
 vdi de
 sig selfu
 alle Lyr

✿
 Lensma
 i Købste
 som elcke
 Act: vi.
 vore forst
 folckes
 befalninge
 skulle giffu
 dom naat
 Dickerne

✿
 mue bel
 Men sac

Det Lxxiii Blad

73

brang Guds tieniste/ Ja Guds bespaattelse/
Huilcket Pradickerne oc vel kunde gøre
foruden nogen girigheds mistanke / Eff-
terdi de haffue icke den omhyggelighed for
sig selfue/ Men for de fattige/ Huilcket
alle Christne ere Gud plichtuge. ect

✿ Saa skal oc Superattenden met do-
Lensmand/ Prousten/ Præsterne oc Raadet
i Kjøbstederne/ til skicke flittige dannemend
som elcke Guds ord effter som screffuit staar
Act: vi. oc i. Timoth: iii. som skulle
være forstandere til Kristen/ Oc de fattige
folckes Diaconer/ de icke forsamme deris
befalninge/ Oc vide naar/ huad oc huem de
skulle giffue / oc de samme muednder stund-
dom naar behoff göris spørge raad aff Præ-
dickerne

✿ Disse samme fattige folckes tienere
mue vel huert aar skiftes endog icke alle/
Men saa at der bliffuer een eller tho ved/
K som aff

som aff forfølgelse nu haffue lerd at staa de
fattige faare / Men Regenskab skulle de
gøre huert Aar paa en forfagd tid / oc det
skulle de gøre Prousten / Predickerne oc
Raad / Her met kunde de nu gøre Gud en
behagelig glerning.

*wr
is
is
rd* ✱ Prousterne skulle oc haffue forstand
vdi Lands louen / oc een sinde skulle de
besøge alle Sogner huert Aar / oc Raadet
vare der offuer huor de komme i Løbske-
derne / Oc naar Kirckens regenskab er giort /
Da skulle de forhøre met det første huor rets-
kaffenlige Sogne Presterne predicke Euā-
gelium / vddlegge Børnelerdommen / vddes-
le Sacramenterne / oc i alle maade staa des-
ris Embede faare / Oc pryde det met it gaat
lessnet Desaa om de ere vel forførgede til des-
ris nødtøffthighed.

✱ Der nest skulle de giffue act paa Sog-
ne folcket at de mue vider huad de haffue fors-
bedret sig i den Christelig Tro / Huilcken de
bekende /

Det **Apptill** **Blad**

Bekende/ huorledis de haffue sig imod Pau-
ens handel/ den de haffue forlat/ Huad vilie
de haffue til den Euangeliske lerdom/ huor-
ledis de skicke sig der effter met deris leffnet.

✿ De skulle giffue act paa Kirckerne/ oc
paa Kiergaarde/ oc saa skulle de vdsørte om
Sognepræsterne saa deris vonlige løn som
dem bød at haffue.

✿ Oc der som de befinde nogen brøft vdi ^{paastr}
Sognepræsterne/ da skulle de slitelige paa- ^{indv}
minde dem huad dem tilbød/ Huilcke sig da
icke ville rette/ dem skulle de indføre saar Su-
perattendenten/ oc huilcke hand kand da ic-
ke sette til rette/ dem maa hand lade indkø-
me saar Herkabet eller Lensmanden der
sammesteds.

✿ Atz huor som Sognesolcket icke hol-
der Ordinantzen/ oc giffue icke Sognepræst
det hannem bød/ bliffue de da paaminde aff
Prousten/ oc icke ville rette sig selffue/

✿ ii ✿

De gøre det skiel følger/ Da skal mand det
lade indkøme for Hershabet/ eller oc Lens-
manden der sammesteds.

✿ Sogne præsterne skulle giffue deris
brøst saar Prouste tilkende/ Saa skal Prou-
sten skaffet saa haff Superattendenten/ At
hand slier alle ting vdi lassue At Guds ord
ey maa komme vdi noget ont rycte aff no-
gen kiff oc trette/ den Præsterne haffue sam-
men.

✿ Item Huor/ som haffuer nogen
Præstmand eller Degen til at tale for no-
gen geistlig sag/ Da skal hand tale hannem
til saar Herrids Prousten/ eller Superatten-
denten vdi vor Lensmands naruerilse vdi
huilcket Sticet det er/ som huer haffuer be-
salning offuer/ Kunde de der oc icke forliges
eller der at skillis met rette/ da mue de steff-
ne dem ind saar off self/ er det oc om verdz-
lige sager/ Om Jord/ Ager/ Eng/ eller gield
da skal hand tale hannem til/ til Herridz-
ting/ oc Landzting/ oc der som Præsten ta-
ger

D
ger for
ted paa
Naar han
ridzung/
nogen Jo
se skyld/
de off til

✿
Præster
sig heder
Almuens
Sogne P
Kirckuere
At de haff
ter at saa

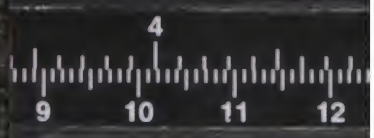
✿
der som de
stundom
om Aris
kerne huer

Det Lxxv Blad

ger forfømelse oc icke tilfiger den som Sties
ted paa vaare vegne i befalning haffuer/
Naar hand steffnes eller til tales/ til Her/
ridztung/ eller Landztung/ Oc da møfter
nogen Jord eller Eydom for sin forfømmel/
se skyld/ da skal Præsten oc Degnen stan/
de off til rette der faare.

✿ Huor som nogensted fattis Sogne
Præster did skulle Prousterne strax holde
sig heden oc formane baade Herkabbet oc
Almuen til at bede Gud om/ at faa en god
Sogne Præst. / Siden skulle de paaminde
Kirckiuertierne/ huilcke det synderlige tilhør/
At de haff Bispens oc Raadet legge sig eff/
ter at faa saadan en.

✿ Superattenderne skulle hienne
der som de bo/ vddlegge den hellige scrift/ Oc
stundom Prædicke/ Men aleniste een sinde
om Aarit met vor Lensmand besøge Kir/
kerne huer i sit Strict vdi leyelig tid/ vden
I iit der



der oc begiffuer sig nogen bespynderlige nøds-
tøffstighed/at de tidere haffue behoff at fare
nogē sted De da skal mand offuerhøre dem
som mand vantroer vdi sin lerdom oc styre
ke de retskaffene/oc aff Guds ord rette huad
der kand vare folck einellö om nogē drang
lerdom/ Det skal oc Superintendenten met
vor Lensmand flitelige bespørie sig huorle-
dis perdicke oc Scholerne holdis / De
saa huorledis det gaar met hospitalerne oc
fattige folckes kiste/oc vere der om / at der
inted fattis vdi.

✿ Der som Superattendenten bliffuer
befunden at staa icke sit embede saa ret trolig
ge faare som det sig burde/ Men lade sig for-
krencke enten aff Sognepraesterne met gaff-
uer eller oc nogen anden forspömmelse hand
tager der faare/ At hand so icke er omuagen
til at gøre/ det hannem er befalet/ Eller oc
det Gud forbiude hand fulde vdi nogen
obenbarlig syndige last eller ketteri/ Da skal
mand kiare hannem saar Kongen. Saa skal
hand

D
hand sted
perintende
uels ord
kiaremaal
der det sk

✿ W
gen dann
met eller
ue kiard
icke raade
hand hand
vdaß sit en

✿ Thi
Bisper ple
enisse naar
siden de er
ye til/ at d
Lastelty
mod/ Guld

Det Lyvdi Blad

hand stedis til ordz i thø eller tre andre Superintendents naruerelse effter Sanct Douels ord i Timoth: v. Du skalt icke siede kiaremaal at gaa nogen Præst offuer/ de den det skaer met thø eller tre vidner.

✿ Wi ville der see self flitelige til at ingen dannemand saadan skal bliffue beskæmt eller skee nogē wskel/ om hand end bleffue kierd foruden brydte/ Men der som hand icke raader bod paa den bryst eller last der hand kand rette sig vdi/ da skal hand settis vdaß sit embede.

✿ Thi Superintendenterne skulle som gode Bisper pleye/ at vare wlastelige/ Icke aleniste naar de der til vduelis / Men oc saa siden de ere bleffne vdualde skulle de see nøye til/ at de ey lade sig bemercke met nogen Lastelig flimmeri/ Girighed eller Hoffmod/ Huilcke sig lade her met bemercke oc

℞ iiii bliffue

bliffue der vdi obenbare offueruundene / oc
icke rette sig naar de ere eensinde eller tøff-
er paaminte/ Da skal Konglig Maestat
haffue sin ret til dem effter de ere affsette li-
ge/ som til nogen anden der saadant gøre/
Saa som Herskabet oc skal haffue sin rettig-
hed emod andre Kirckens tienere / oc Scho-
le tienere/ Naar de for nogen stor last ere set-
te aff embedet eller bliffuen befunden met
nogen halfløse gterning/ der Gud beuare al-
le sine tienere faare.

✿ Naar der vdi nogen Stict fattis en
Superintendent/ da skulle alle Sognepræster
aleniste aff Kjøbstederne i Stictet kome til-
sammen / Saa dog at Kirckerne lige vel for-
sørges met predicken oc Sacramenter/ Ti-
ende dag effter hand er død/ skulle de samles
vdi byen der som Superintendents boliger
Saa skulle de endrectelige giffue fire Sogne-
præster fuld mact oc myndighed til at vduel-
ge en / den de kende en lerd mand / oc skic-
kelige baade i lerdom oc leffnet/ Saa skulle
samme

Samme
intendant
der bliffue
fray skee
kunde/ D
skickelige
sende han
hand bliff
ananner
befelsmen
gøre hann
fale alle so
nem der fac
som en Sup
skal Super
skab/ oc at
de/ oc aan
uer paa Ku
giffuer han
binder sig h
oc Predick
perattenden

Det Lyxbii Blad

77
samme fire følge hannem hen til den Super-
intendent som nest er ved haanden / At hand
der bliffuer offuerhørt / kand det icke saa
strax skee / saa mue de gøre det snariste de
kunde / Der som hand dømmet da hannem
skickelige der til / da skal hand siden heden
sende hannem til Kongelig Maestret / at
hand bliffuer stadfestet / der som Kongen da
aanammer hannem / da skal hand ved sine
befelsmænd och Lensmænd der samnestedes
gøre hannem myndige vdi Sticket / De be-
fale alle sognepæsterne at de skulle ansee han-
nem der faare / oc liude hannem i de arinde
som en Superintendent befalet ere / De saa
skal Superattendenten suerie Kongen tros-
skab / oc at hand vil vare slitig vdi sit embe-
de / oc aandelige Regimente der hand haff-
uer paa Kirckens vegne / aff den naade Gud
giffuer hannem / met det skiel skal hand oc
vnder sig haffue alle Prouster / Sognepæster
oc Predickere / Saa at de skulle liude Su-
perattendenten / vden de oc saa (det Gud
forblude

forbiude) Nogen merckelige Last met
hannem / Atij de ville klage hannem
saar Kongen/ Eller saar nogen drang let-
dom hand fører/ Eller for nogen forspømmel-
se vdi sit embede/ huor hans brøst er saa stor
at hand enten icke kand eller vil raade bod
paa/ Thi her skulle huercken Præsterne el-
ler de andre Superintendenten tide met han-
ne/ om de saadant vide/ Oc saa skulle Lens-
menden der sammesteds giffue off saadant
tilkende huor de formercke saadant rycte i
Stictet paa nogen Superintendent / Men
at enten vor Lensmænd eller nogre andre
skulle besøge dem saar off/ eller andre/ naar
de icke ere obenbare berøctede/ Da ville wi
dem icke tilstede/ Men helder befale wi at
de dem skulle forsuare oc beskerme om behoff
gøris.

¶ Naar saadan en Superattendent er
da saa anammet til Stictet/ da skal hand
obenbare indueges / i den Købsted/ der som
hand skal Bo/ paa en Spndag eller nogen
Høytidz

De
Høytidz
ret saar Al
sam eller se
at.
Men
er boendie
som her sit

Kircketiene
Naar de de
ten eller P
vis det den
delige offue
Ja hui sku

Det Lyvdiit Blad
Høytidz dag / før end Predicken begyndes
ret faar Altered / formeddelst Prousterne oc
sein eller sex Predickere / som der nest hoff
ere.

Men den Superattendent der nest hoff
er boendis / skal inducere hannem saaledis
som her siden efftersølge skal.

Om Kongens befeels mend.

Die Lensmænd oc Raadet
vdi Købstederne giffue wt
dem befalning / at de den
ne vor Ordinantze skulle
holde ved mact / De vare
Kircketienerne oc Scholetenerne til det beste
Naar de der offuer bliffue aff Superintende
ten eller Prousten tilsagde / at dem icke giff
uis det dem bør at haffue / Eller de oc wies
delige offuersaldes aff noget ont Genniske
Ja hui skulle ey vore Lensmænd oc Raad
beuise

beuise Guds tienere den samme vilte som de
den mindste bonde ere plichtige at beuise / vde
de ville forþorne baade Gud oc off.

Om nogre synderlige Bøger
der Landz Præsterne / skulle haffue / Huilcke
ke de oc ick til gaffns ombare
kunde.

Efterdi der vdi denne tid vdgaa mange
skarns bøger aff huilcke ey aleniste de
wforfarne oc vankundige / Men ocsaa
de som fuld vel forstaa sig / offte forgiftues /
Thi mue alle gode Sogne Præster bruge de
Bøger aleniste / Huilcke vise oc lerde mend
haffue ved taget / paa det at de ey mue vnder
der sandheds skien inddricke ocsaa vildfarelse /
til deris store forderffuelse som dem skul
le tillide.

❖ Thi skulle de først for alle andre
haffue den hellige Bibel som er en kielde til
al retsindig gudelighed.

Der

Det Læste Blad

❖ Der næst Doctor Morten Luthers
Postille i huilcken hand vdlægges Søndas-
gers Euangelia/ Oc giffuer tilkende huor-
ledis Euangelium skal forklaris.

❖ Tredte/ Apologiam Philippi vdi
huilcken al Christendoms disse lerdom be-
staes oc beuises / oc met Christelig skiel
giffues tilkende hui mād noget saaledis skal
Tro oc sammeledis lare fra sig.

❖ Fierde/ Locos communes Philip-
pi vdi huilcke de nytteligste oc nødtørfftelig-
ste artickler oc steder i scrifften paa det let-
teste oc gieniste vdlæggis.

❖ Femte/ Nogen anden god Bog aff
huilckē de vel mue kunde forklare Sønne-
lerdom/ met D: Mortē Luth: paruo Ca-
techismo/ at de mue vider huorledis de skulle
rettelige oplare vngdommen vdi den første
grund til sand gudelighed etc.

Stette

❖ Slette Instructtionem visitationis Saxonica/ Oc saa en aff disse vor Ordinantzze bøger/ at de mæ vide vdi hvilcke stycker de en bøger synderlige at vare vel vnderuist oc lærde.

❖ Nogle ny bøger skulle her i vore Riger ingen vdryckes aff bogtryckerne enten danske/ Latine eller Tydske schreffne/ Eller oc paa danske vdsætte/ Ikke heller indføres andersteds vdryct / Synderlige om de indholde enten det troen er anrørende/ eller det der hører til Lands eller Stedets Regimente oc husholding/ met mindre end de til forne bliffue vdi vor høye Schole offuerseet / Oc saa it gaat vintnesbyrd aff huer Superattendent her vdi Danmarckis Rige.

❖ Item ville vi ey heller at nogen skulle her i vore Riger vdprente eller vdprente lade de Handbøger/ missaler eller andre Ceremoniske bøger med ny sang och pæfatier vdsæt paa danske/ at sienges met latine noder/ som den

Det Lxxxv Blad

Den oprørske Høntzer gjorde/ effterdi deris
brugelste er offinted nøttige/ vde wi skulle bes
kicke ny Lhoipeblinge / som saadanne w
bequeminne sange skulde siunge/ Oc desligeste
forblude wi at ny Bøner eller Collecter
skulle icke vdprentis enten til Messen eller
almindelige ellers at siunge eller lesse vden
det skeer met de Høye Scholes oc huer Su
perattendentens samtycke/ Thi mand faar
icke ellers ende paa at giøre bøger / loure
Statuter oc Ordinantz/ Huer i sin sogn
eller Kircke kand lade sig nøye met denne bog
och Rigens Ordinantz/ Huer sognepræst
kand giøre for sig Christelige Collecter/
Oc saa om høytilige dage/ men de skulle
være gantske korte / det gøris inted behoff/
at bede alle steds vdi lige maade met for
schreffne ord / der som mand ellers ret paa
kalder Gud/ Epistelen oc Euangelium kand
huer lesse paa Danske aff andre Bøger /
Præfation skulle de icke siunge vden no
ger Tide aleniste / mest vdi Kjøbstæder
ne / oc

ne / oc det paa latine / besynderlige høgtlige
dage.

Om deris bolige som i købstæ-
derne skulle tiene enten kirckerne
eller Scholerne.

Kirckeuerterne vdi købsteder skulle forsyge
deris predickere oc Sognepræster / met andre
Kirckens oc deris Sogne tienere / bequem-
me oc skickelige boliger / oc met Kirckens
peninge holde dem ved lige / oc bygge der
paa / huad der fattis til husens behoff / met
it bequemt studere kammere / desligeste skulle
de holde Scholen oc Scholetienernes bo-
lige ved mact / Huor som vdi en købsted
ere flere sogne der skulle alle Kirckeuerterne
holde Scholen oc Scholetienernes bolige
ved mact / Dog saa at der bliffuer skielsmis
paa kirckerne / At den kircke som mest for-
maa skal mest lade til effter vor Lensmands
Superintendentens / Proustens oc Raad-
zens sigelse / Det vaar to altomøget wred-
ligt nødis til vdi købstederne / at bygge aff
deris

kost nød
deris ege
aff tiens
Aff hulle
leffuendie
de affdø
folek / di
den beh
oc Lofte
bo oc lesse
mend der

W
perattende
hulle wi
meget for
flid / at h
dickere oc
inted maa

Det Lyyxt Blad

kost nødis til vdi købsfæderne / at bygge aff
deris egen løn / Effterdi de kunde settis vdi
aff tienisten / De saa høre husene Kircken til
Aff huilcke der inted tilkommer deris effter
leffuendis Encker / oc faderløffe børn naar
de affdøe.

✿ For Superattenderne oc deris
folck / ville wi selffue lade bygge huad som
den behoff gøres / vden der som Lanticker
oc Colstermend bygge for dem / der som de
bo oc lesse saar samme Lanticker oc Colster-
mend den hellige scrift.

Om Nozige

✿ Wi ville med det første besørge Su-
perattender vdi Nozige til huer Priet /
huilke wi oc ville giffue befalninge at de saa
meget som mugeligt er / skulle gøre derts
flid / at huer Sogen maa haffue gode Pres-
dickere oc det sande Guds ord / At der oc
inted maa forspimmes huad der høret til
L Guds

Guds Ords Predicken/ oc Meniskens
salighed/ Oc skicke huad dem til staar vdt
andre sager/de vdi denne vor Ordinants be-
grebene ere/ Ind til wi selff komme vdi Noz-
ge/Huilket wi met Guds hielp snarlige for-
haabe/Da ville wi effter Superattendent-
nis raad/bespynderlige vdi huer sted besikke
oc stadfeste huad effter denne Ordinantze
der icke holdis kand/Tht der vil vdi mange
støcker holdes en anden Ordinantze.

Om de tienerere som for siug-
dom eller alledom ere wduelige til
Kircker eller Scholer.

En Predicker som vdtient haffuer en-
ten vdi Kircken eller Scholen / som
selff vellerd / haffuer staad sit embede
lengre trolige oc vel faare / Och icke lenger
kand for skjøbeligheds skyld/Den ville wi
(naar wi der om beden bliffue) giffue en
prebende den første der falder vdi Riget/at
spøde sig aff/den anden sin liffs tid.

Om

82
Det Lyypt. Blad
Om Canicker.

Wille oc biude at de (det som dem
altid haffde burdt) skulle met en
erlig ophold vdi Kjøbstedene der som
de Bo/ holde en lerd Mand vdi den helli-
ge Schrift som kand paa Latine offuerliust
lesse den hellige Schrift/ baade saar Can-
nicker/ Scholedegne/ oc forstandige Bor-
gere/ Oc andre som did ville søge/ Den-
ne samme lesemester / skal stundom paa no-
gen forskicket tid predicke/ Men dog saa at
ingen vonlig Predicken der met forhindres.

✿ Oc de Canicker som icke ere no-
gen anden sted bozte til Studium / de skulle
huer dag siunge vdaß den hellige schrift / oc
Guds ord / effter som off elskelige Doctor
Hans Bugenhagen vdaß Pomern / det
haffuer dem forscreffuet vdaß Guds ord /
effter den Christelig troes vduiselse/ Guilcke

A ii

wj

wi haffue befalet at lade Prentepaa Latine
 bag vdi denne Ordinatze/ Oc effterdi de
 der vdaß inted skulle besuares/ som spørre er
 sked aff hin lange sang/ Men skulle der met
 haffue en hellig oc lystig øffuelse vdi Guds
 ord paakalde oc tacke Gud/ at Gudfryctige
 Meniske mue saa gaat som legendis der aff
 vñe sig til den hellige scrift/ Thi tór ingen
 Lannicke som aff den Canoniske hellige
 scrift saa kaldes/ der vdi lade sig besuare/
 Desaa maa de om Søndager/ oc hellige da-
 ge/ om der er de sig ville lade berette/ holde
 Messe/ vden deris kircke er en Sognekir-
 ke/ om huilcket her spørre er sagt/ De maa
 vel saa aff deris rente leffue hønkelige/ oc
 studere den stund de haffue ingen tieniste/
 Andtil de kaldes til noget Embede/ Huil-
 ke aff dem icke leffue enlige/ de mue giffte
 sig som Gud haffuer skicket/ oc ey skøde
 om den dieffuelsens lerdom som der imod er/
 Ecteskab (siger Apostelen) skal holdis he-
 derlige hoff alle/ Oc en vbesmattet seng/
 Men spørleffnere oc horkarle vil Gud døme
 me

me / B
 gelse ge
 met det
 tilfede
 tede D
 ere mis
 heds sk
 Chrif

✿
 sin Le
 at vord
 Pradick
 høye de
 til Men
 sin fuld
 tillagd
 der hand
 men/ vi
 selfuall
 de rigest
 gode ler

Det Læppest Blad

me / At wi kunde ellers haffue vor omgen-
gelse god foruden girighed / oc vare til freds
met det Gud giffuer oss / wi ville ingelunde
tilstede at de skulle haffue haff dem berøp-
tede Quindfolck / eller dem om huilcke de
ere mistencte aff Menigheden for wksk-
heds skyld / Gud til en forførmelse oc den
Christen Menighed til forargelse.

✿ Der som nogen oc saa aff dem for
sin Lerdoms oc duelligheds skyld kaldes til
at worde en Superattendent / Sogne prest /
Prædicker / Schollemester / Læsemester i den
Høye Schole / eller til nogen raad oc arbeyd
til Menigheds beste / Da skal hand haffue
sin fuld belønning / Som er samme embede
tillagd / Oc der til met lige vel beholde alt
der hand tilforne haffde vdaaff Lærnickdom
men / vden hand nogen vil noget der aff
selffuillige oplade / Saa at de beste bliffue
de rigeste / oc de som andre tiene met deris
gode lerdom / Quo denne vor gunst och

L iit deluillit

Deluillighed vilde forsinna / huad do: det
andet end at hade sand gudelighed och er-
lighed.

✿ Item skulle de tinted beuare dem i
nogle maade met den besalning / som wi haff-
ue vdi denne do: oc Kogens Ordinants
gissuit vore Superattender / Lensmænd
oc Prouster vden saa skeer / at de bliffue
der rettelige til kaldet.

✿ Huad der mere behoff gøris at skicke
om Lantcker / det ville wi beskicke vdi den
Høye Scholis Ordinantze.

**Om Clostermænd som haffue
self at leffue aff.**

De Muncke som Guds sandhed for-
staa mæ nyde sin frihed effter Euā-
gelium vdi deris egen fri samuittig-
hed / Der som de hoffuiskelige / oc ydmogelis-
ge aff sin faarmand begierendis vorde / at de
mæ vdgaa oc forsee sig selfuer / oc ey lenger
der

Det Lxxviii Blad

der ville bliffue for sin samuittigheds skyld /
 aff Guds fryctighed / och ville effter Guds
 villie tage sig noget andet leffned faare /
 Da skal dem det icke søns / men faars
 manden skal lade de stackarle gaa / oc giff
 ue dem klader / oc noget til tarependinge for
 Guds skyld / Der som samme faarmand
 det beyersiger dem / da skal hand der om staa
 til suars for oss / Hand kand io lettere met
 en god rund almisse lade gaa en Munck
 som icke bliffue vil / end spode hannen alle
 sine dage vdi Closteret emod sin vilie oc
 samuittighed / Men sandelige ville wi icke
 vere delactige vdi sommes wrene renliff
 uedhed oc wkyske leffnet / Huilket wi oc
 ingenlunde ville tilfede.

✿ Men de Muncke som vdi Closter
 ville bliffue / de skulle vare deris faarmand
 vndergiffne oc lydige / saa lenge som de der
 bliffue / Oc gøre det gode hellige Dannes
 mend tilbø / at de leffue i it gaat erligt leffnet

L iiii

De

De maa gaa met deris Lapper / och bare
ens klader / Icke for nogen regel skyld / Men
at mand skal kende paa deris kledebon huad
Lloster de ere aff / de skulle ingen raget plet
haffue / eller krans vdi hoffuedet / men de
maa haffue kulffue eller kullede hoffueder /
huilcke som icke ville lade deris Haar voxe
De skulle icke gaa vd och stoge omkring
huort de ville foruden deris saarmands be-
faling / Helder skulle de gierne høre oc nem-
me Hellige lectier oc predicken / gierne lesse
selffuer den hellige scrift / at der maatte end
vere nogen som her effter maatte vorde Sog-
neprest.

✿ Der saare skal oc huert saadant
Lloster haffue en god lerd mand / som skal
lesse den hellige scrift / lare börne lerdom /
som vi kalle Catechismum / prædicke etc.
Oc for dette samne sit hellige arbejde skal
hand haffue en erlige ophold for sig och sit
folck / Oc saa skulle de siunge oc om Søndas-
ge oc hellige dage holde Messe / saa som sagd
er om Lanicker.

Om Nun

D
Lloster
vide den
vdgaa oc
ners raad
teret / skal
disse høre
dis eller
ge folck
løfctighe
ændzel k
ler Abbed
fæder sel
fettis / oc
Nunde til
skulle de
haffue den
som det si
til at gaa
at mange

Det Lyyd Blad
Om Runder

✿ De som ville icke lenger bliffue i
Closter for deris samuittigheds skyld / Och
vide dem at komme til it erligt bryd / mue
vdgaa och gifte dem / met deris neste Ven-
ners raad / Men saa lenge som de ere i Clos-
teret / skulle de vere deris Priorisse oc Abbes-
disse hørige oc lydige / Och skulle icke set-
tis eller reyse om landet som andre løsfact-
ge folck / De skulle icke sidde til dryck eller
løsfactighed met karle / huor aff meget last oc
skendzel kommer / Oc der som Priorissen el-
ler Abbedissen dem saadant løsfactighed til-
steder / eller hun self det gør / da skal hun aff
settis / och en anden erlig god Gudsfryctige
Munde tilskickes vdi hendes sted etc. Item
skulle de som ville bliffue vdi Kloster oc der
haffue deris ophold / bare en arlig kladebon
som det sig bør / dog skulle de icke tvingis
til at gaa met skabelaris / Thi wi forfare /
at mange aff dem sette deris gudelighed me-

L v re der

re der paa hend paa anden kladeboj.

Maar Superattendenten met en lerd mand
oc Lensmand met en anden Ridermands
mand komme vdi Visitat3 til Jomfru Clo
stere/oc Superattendenten haffuer forfaret
om de holde deris Cereimonier och Kircke
skick effter Ordinantzzen / da skal der oc saa
forfares/om de faa deris redelige vnderhol
ding til klede oc spode / Oc desligeste om
Closter holdes ved mact / bygges oc forbe
dres / Oc om der findes nogen brøft skulle
de det giffue dem til kende som Closteret
haffue i forlening / Oc hues der icke raades
bod paa / skulle de giffue oss self det til kede.

¶ Vdi huert saadant Closter skal be
skickes en lerd oc skickelige Predicker som
haffuer en aractige dannequinde til hussue/
oc gode hussinde/som kand predicke for dem
oc hand skal haffue en erlig belønning oc op
hold / De mue oc siunge / oc lade sige messe
som sagd er om Canicker / vden Predickeren
siuncs

Det Lyyvdt Blad

siunes nytteligere at vare / at de siunge noget minde / oc helder paa danske end paa Latine / At de saaledis mue saa nogen vnderuising vdaß Guds ord / naar de vel forstaa huad de siunge oc lesse.

Superattendenternes eed

Keriste Naadige Herre / Jeg N. vd / ualt Superattendent til N. stic / loffuer eders Kongelig Maiestat sand troskab / at ieg det yderste mig mueligt er vil forfremme det eders Kong: Maiestat / oc Riget kand vare til are / gaff / fred / rolighed oc lydigshed / Oc andet som ieg for Gud plictig er eders Kong: Maiestat / Oc vil vare emod alt det som dette kand forhindre / Der nest loffuer ieg / At den stund ieg er vdi dette embede / da vil ieg forhandle den hellige scrift retsindelige / effter den gaffue som Gud haffuer giffuet mig retskaffelig tractere Euāgelii oc Sacramēterne lige som

son) Christus dem selff haffuer indskicket /
Jeg vil tage mig vare for menniskelige mes-
ninger / och bliffue hart ved vor Christelig
troes disse artickler / Jeg vil oc met stor flid
skaffet saa oc paaminde Sognepraesterne til
Kirckerne / de mig befalis / at de oc saa skul-
le staa deris embede vel faare baade met ler-
dom oc Sacramenternes vddelelse / At de oc
saa skulle troelige lare bønelerdom fra sig /
Oc der om forhøre sine Sognefolck baade
vdi scriftemaal oc anderledis / huad de der
forbedre sig.

✽ Jeg vil oc vere om Bøhne Scho-
lerne / at de skulle bliffue ved mact / Desaa
vide fattige folckis beste oc hielpe den menis-
ge Lou oc landz skick at holdis ved mact /
Och huad andet ey Superattendent tilhør
effter eders Kon: Haisstatis screffne Ordi-
nantzes indhold / Oc ieg ey vil met gunst
eller gaffue / eller nogen anden vild / lade mig
krencke imod dette mit embede tilhør / Al-
der som ieg aff Menniskelig skøbelighed /
vanuittighed eller i nogre andre maade no-
get her

Det
get her aff
mig det G
dons Jof
vdskab vdi
re imod det
isfat / De
dette hellig

✽
Dafkal h

Met d
Superatt

N
Har
en p
paa
ne N. for
pdyge /
Superatt
fannem /
Pater no

Det **A**ppvdt. **Blad**
 get her aff forförmendis vorder / Da forlade
 mig det Gud fader aff sin mildhed for sin
 Söns Jesu Christi skyld / Men met vilie oc
 vidskab vdaß beraad mod vil ieg inted gö-
 re imod det ieg nu loffuer eders Kon. Ma-
 iestat / Saa sandelige hielp mig Gud ved
 dette hellige Euangelium.

✿ De met det samme hand saa siger /
 Da skal hand tage paa det ny Testamente.

Met disse Ceremonier skal en
 Superattendent vies om; en Söndag eller
 en anden hellig dag.

Maar Epistelen er lest i Messen / saa skal
 en predicker / eller oc prousten stige op
 paa Predicke stolen oc sige saa / Den-
 ne M. som er en gudfryctig / vindskeblig /
 ydmyge / lerd dannemand / er vduald til en
 Superattendent / Thi bede vi / at i ville for-
 hanne / och for ordzens fremgang bede en
 Pater noster. **Saa**

✿ Saa skal mand siunge / Veni sancte
 spiritus etc. De vnder des gaar folcket ind
 i Thoret / eller saa ner som de kunde kom-
 me / Saa skal den / som hannem skal ind-
 ueye / gaa saa ner folcket / at mand kand
 høre huad hand siger / oc vare vdi spyt i it
 Røcklin oc en Thorakaabe / met hannem
 som induies skal / oc de andre prester / saa
 mange som kunde tilstede saa varit / Huilcke
 alle skulle oc saa haffue Røcklin paa / Saa
 skal hand spyt formane Almuen til at bede
 en Vater Noster / at Gud vilde verdis
 til / at vare der ibland det / de nu haffue
 for hende / Strax reiser hand sig / oc staaen-
 dis met saa ord priser hand det allerhelligste
 pradicke embede huor nyttigt oc vniustens-
 dis de er etc.

Met huor stor pris den helligaand ved S:
 Pouel loffuer denne Kirckens tieniste / huil-
 ken Christus effter sin himmelferd giffuet
 haffuer / der hand saa siger / Christus foer op
 i hoppelshen / oc skienckte mennisken gaffuer
 der hand gjorde somme til Apostler / somme
 til Euangelister.

Thi

Det Løpdytt Glad

❖ Thi det er den aller største Guds
velgerning hand off haffuer betæet/ at hand
haffuer giffuet sin Søn i døden for oss / oc
giort oss saa skickelge prædickere oc larefedre
Som forimiddels det liudende ord skulle vdi
bytte saadant it liggende sa vdi Verden/ om
huilcke hand siger/ Huo eder hører hand
hører mig/ Thi er denne gode Gudsryetige
dannemand M. vduald til dette Stiet.

❖ Saa skal mand siunge den psalme/
Dominus dominus noster / Aff huilcken
hand da skal met saa ord vdlægge it vers eller
thu om Christi prædickere oc hans Rige/
Oc der skal hand see til som indvæpelsen gør
at hand ey gøret altolangt/ saa at folket kles
des der ved/ oc foracte saa det der handles

❖ Strax saa skal hand opleffe sam-
me Superattendent huad hans embede tilhør-
ter vdi aff Ordinantzzen/ synderlig fra de ord/
Men

Men effterdi atz Superattenderne etc.
And til den sted Effterdi de kaldis da til
saadant suart arbejde

✿ Siden skal hand befale hannem atz
lare det rene Euangelium / oc prædicke syn-
dernis forladelse Oc det ewige lif vdi Chri-
sto Jesu Guds søn al eniste.

✿ Item Om kierlighed/kaarffit/Pe-
nitentze/Herskab/ Huorledis mand skal eff-
ter Gudz ord vere dem lydige.

✿ Item Om Sacramenterne / effter
som Christus dem haffuer indskicket / och
huercken lare der om noget andet / eller an-
derledis / Loffue i dette - Hand suarer / Ja
det loffuer ieg/Giffuer mig eders haand der
paa/Saa recker hand hannem haanden.

✿ Saa skal mand strax siunge den
Psalm / Ecce nunc benedicite Domino /
Naar Psalmen er da vdsungen / da siger
hand/

Det Lyyvix Glad

hand / denne Psalme er eder siungen i præ-
dickere At i skulle oprecke henderne / De bes-
de benedide Herren / oc vðpradicke sand bene-
didelse vdi den Abrahams secd **LHRJ**
SD / oc handle saa baade dag oc nat / det
er idelige met al vindskebelighed inod dieff-
uelsens rige / De frædeles skal hand sige saa /
Nu haffue wi siunget hellige loffsange oc
psalmer som prise Gudz ordz predicken / Nu
ville wi høre hellige lectier der om vðaff
den hellige scrift.

**Her skal nu en aff præsterne
lesse denne Lectie.**

✿ Saa siger S: Pouel til sin Bis-
cop Titum. Der saare lod ieg dig bliffue vdi
Creta etc. det hele Capittel vð til enden.

**Strar skal den anden prest
lesse den anden lectie Act. xv.**

AG

Der

✿ Der S: Pouel sagde Præsterne aff
Epheso gode nat/da sagde hand/See nu ved
teg etc. det hele Capittel vð til enden.

Strax skal den tridie prest lesse
den tridie lectie it Timoth. iii.

✿ Saa siger S: Pouel til sin Biscop Ti-
motheu Jeg formaner eder etc. vð til enden

✿ Efter disse lectier siger hand saa /Det-
te alt sammen paaminder predickerne deris
embede/oc forklarer til met huor storlige dette
embede teckis Gud/oc huor nytteligt det er
den hellige Kircke/ effterdi det er dog Chri-
stus selffuer som ved sine predickere predic-
ker/ døber /gissuer Sacramenter / straffer/
formaner oc trøfter. Huilcket er vor største
husualelse vdi denne wtacknemmelig oc for-
actelig Verden.

Fremdelis siger hand saa

✿ Her nest skulle i nu alle sammen vide
at

Det 24 Blad

at denne dielse bliffuer hellig ved disse tho
stycker / som er Guds ord / oc en Gudelig
bøn / saa vel som oc huert andet creatur
kand sammeleds tiene off vdi hellighed til
vor brug / Huilcket Sanc: Pouel saaleds
vdrtrycker met disse ord / Huert Guds cre-
atur er de tro Christne gaat til at bruge
met tacksielse / Dem syndetlige som forstaa
sig paa sandhed / Helst fordi det bliffuer hel-
ligt ved Guds ord oc en gudelig bøn.

✿ Saa haaffue i nu hørt det første aff huil-
ket det Apostoliske embede prises oc hellig-
ges som er Guds ord / Men paa det at
denne hellighed maa fulkommes / da ville
vi oc tale nogit om det andet / som er en
gudelig bøn.

✿ Effterdi vi skulle dog bede Gud om
alt det gode vi skulle haaffue / da haaffue vi al-
lermest behoff at bede om gode predickere

Ad it oc

oc for Prædickembedet/ Thi Christus bad
selff enheel nat/ for end hand om morgenen
beskickede de tolf Aposteler/ som Lucas
scriffuer i sit sette Capittel/ oc Matthæus i
det Niende/ Beder høstens Herre etc.

✿ De saa hoss bønen lagde Apostlerne
oc Kirckens oldinge hender paa dem som de
beskickede oc viede til Prædickere/ som siun-
ligt er vdi Apostlernis gierninger/ De den
samme sed haffuer den hellige Kircke siden
taget aff Apostlerne/ som S: Pouel oc saa
selff raader sin egen Biscop oc siger i. Ti-
moth: v. Wat icke altfor snar at legge hen-
der paa noget/ Ja det siger hand io om
dem som Prædicke skulle oc Lære vdi Kir-
kerne/ oc icke om Messereprester/ vdi fordom
tid pleyde mand at legge hender paa de offer
mand slæcte oc offre vilde / som mand seer
vdi Hosi Low/ Saa maa mand oc vide/
at wi her offre Gud dem til en hellig tie-
niste/ huilcke wi legge hender paa/ Huilcket
wi oc her nu paa denne sinde ville gøre/ saa
som wi

Det Lyypt Blad
som wi aff Apostlerne lard haffue vdi vor
Herris Jesu Christi naaff.

Her skal hand nu met prester
ne oc Aldingene legge hender paa hans hoffs
ued som wies oc sige
saa liudelige.

Lader off bede / fader vor.
Oc ydermere skal hand sige.



Almectigste eulge fader / som
haffuer saa formiddels din enbo-
ne Son vor eniste Bester lerd
off / Gøsten er megen / men arbeiderne ere
saa / Der faare beder Gøstens Herre / at
hand vdsender arbeiderne vdi sin Gøst / Huilke
ord off paaminde / at wi skulle bede om gode
arbeiderne / predickere oc larefedre vdi Kir-
kerne aff din guddommelig godhed met en
aluorlig oc tro Bøn / Saa bede wi nu din
wsigelig godhed / at du naadelige vilt anse

A ii denne

denne din ttenere M. husleken wi vdi dit naffn
vduale til det hellige biscoptlig embede vdi
kircken / at hand bliffuer vindsatbelig vdi dit
ord oc prædicke Jesum Christum din Søn
at vare vor eneste salighed / til at lare oc træ-
ffe raadløse samuittigheder / At raade / paa-
minde / at straffe met alt taalmodighed /
Saa at andre muc laris oc forbedris der vdi
aff / saa at det allerhelligste Euangelium
maa varafftelige bliffue haff off rent oc ret /
foruden al menniskelig lerdoms beblandin-
ge / At wi maatte saa det euigeliff til en Sa-
lig fruct der aff / ved den samme din Søn
vor Herre Jesum Christum.

✿ Saa skulle de alle suare / Amen.

De strax skall mand siunge / Nu bede vi
den helligaand.

✿ Vnder des som det første vers
siunges / falde de alle sammen ned for Alteret
De

Det vlt. Blad

De gøye deris bøn/ Saa staa de op/ oc gaa
heden/ Huer paa sin sted / At de met andre
Christne kunde siden gaa til det hellige Sa-
cramente.

✿ Alt det her skal paa danske leffes at
Kircken kand forstaa huad der siges/ Men
Psalmerne skulle saunges paa latine effter di
der følger dog nogen søye vdeleggelse effter
vdass Psalmerne paa Danske om det/ som
hører til det samme som her da forhandles.

✿ Naar den siste Collect leffes vdt
Messen / da skulle de atter gaa frem saar
Alteret oc anamme der den vonlige benedic-
delse end dog hun icke aleniste dem forkyn-
des oc giffues/ men den hele menighed.

✿ Der som noget vdi denne Ordinautze
forsømmet er/ da ville vi altid det met
vor elskelig Danmarckis Rigs Raadz
oc

oc Lerdmends raad foruandle och reuider
huesst Christeligt oc billict er / som er icke is
mod det hellige Euangelium / oc Guds
rene lerdom / der til giffue
off Gud i himmelen sin
naade ved vor Herre
Jesum Christum
vor frelsere
Amen.



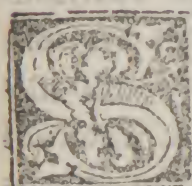
Her effter sette Vi til den
ne Ordinants høplerde mands
Doct: Johans Bugenhagen Pomers Christi
stelig vnderuising oc raad off Guds ord
hvilcket raad wi mact giffue / anāme oc vil
le at holdis skal off vore Canicker oc Clo
stermend / som tilforne er sagd i denne sam
me Christelige Ordinants / fordi
saa raader samme gode
mand off oc lærer.

Dia

93

Det pLiii Glad

Pia et Vere Catholica et con-
sentiens veteri Ecclesia Ordinatio
Ceremoniarum pro Canonicis
et Monasteriis.



Siquid voluerint cantare Mo-
nachi qui adhuc in Monasteriis
reliqui sunt / aut Canonici / Pri-
mum et ante omnia sic instituunt
animum verbo Dei et fide Christiana / ut
certo sciant solum Christum coram Deo pa-
tre suam esse iusticiam et vitam eternam /
Murmura vero illa horarum Canonicarum /
et longas simulatasque preces / esse fatigati-
ones corporum / et vexationes conscientiarum.

✿ Deinde nihil canant aut legant pu-
blice / quod non sit ex sacra acceptum scrip-
tura / id est / ex veteri et nouo Testamento /
Ne sub specie nominis Dei nomen Dei
blasphemant contra Secundum preceptum

M v Non

Non assumes etc. Non enim erit impunitus
qui hoc fecerit/ne rursus puniamur a Deo
horrenda animi cecitate vt antehac.

Idcirco abstinebunt a cantu et Collectis
qua sapiunt inuocationem Sanctorum et ius-
ticias humanas / quasi nostris operibus
mereamur remissionem peccatorum et vitam
aeternam/ qua est impietas et abnegatio mis-
ericordiae Dei patris et sanguinis Domini
nostri/ Iesu Christi / blasphemia in Euan-
gelium gloria Dei/et turpis ignorantia bap-
tismi nostri.

Dei in cœ

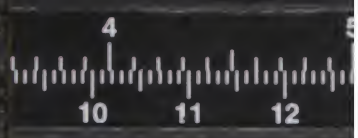
✿ Gloriamur nos esse fideles non
Turcas / sed ubi est fides nostra? fidere
nostris iusticiis/non est fidere sola Dei boni-
tate in Christo/sed est propterea habere Deos
alienos cōtra primū praeceptū/ vt sumus Athei
et impii / sine Deo in hoc mūdo/omnia ten-
tantes/quasi varios Dei cultus sine verbo Dei
sine mandato Dei / sine fide/ sine fiducia in
Deum

Det pLiii Blad

Deum/ breuiter/ sine Deo/ An non hic me/ Gal:ii
rito obsistit Ecclesia sancta/ sponsa Christi i. Cor.
cum Paulo dicens Ergo scilicet Christus xv.
gratis mortuus est? Rursus/ Ignorant ii. Cor
tiam Dei quidem habent/ Item volentes/ iiii.
vt Judei/ suam statuere iustitiam/ iustitia Ro.p.
Dei non sunt subiecti/ Iustitia autem Dei/ Ro.iii.
id est quando iustificamur a Deo/ est per
fidem sanguis Christi etc.

✿ Quis enim nunc reuelata veritate
feret has et similes Blasphamias in Col
lectis quibusda/ Deus qui nos hodierna die
solemnitate beati Georgii/ Blasit/ etc. la
tificas/ Concede propitius/ vt eius meritis
et intercessione a peccatis omnibus absolua
mur/ et vitam consequamur aeternam?

✿ Hoc scilicet est petere patrem in nomine Ioan.
Iesu quemadmodum ipse iussit? Hac sciz piii.
licet est oratio fidei/ quemadmodum oratio xv.
debet esse fidei/ nisi Turca sis? Et tamen pvi.
post



post istas blasphemias audemus addere/ per
Dominum nostrum Iesum Christum.

✿ Quanto sinceriores et sanctiores sunt
orationes/ quas Collectas nunc vocamus/
quas pii Episcopi et Ecclesiarum pastores
olim fecerunt/ quæ adhuc apud nos sunt
Collectæ de Tempore/ ut vocantur/ in quibus
sola misericordia imploratur per Iesum
Christum Dominum nostrum/ quemadmodum
ipse promisit Si quid petieritis Patrem
in nomine meo/ hoc faciam.

✿ Sic et sincerior fere est ille cantus qui
vocatur de Tempore/ Nam vere semper ha-
bet manifesta verba ex Psalmis/ Prophetis
Novo Testamento/ aut Historia sacra Bi-
bliorum/ id quod pius homo facile videbit/
de Sanctis autem raro aliquid sinceri canitur
nisi sit/ ut dixi/ ex sacra scriptura/ id quod
tamen saepe impie detorquetur pro iustitiis
humanis in alienum sensum.

Hic

Det p. CD. Blad

✿ Hic facile iudicabit fidelis homo qui
vel norit quid Articuli nostra fidei velint /
Credo in Deum patrem omnipotentem cre-
atorem cali et terra/et in Iesum Christum
filium eius vnicum Dominum nostrum/
qui conceptus est etc. Siquidem credimus
nos Christiani Remissionem peccatorum /
vt fatemur in articulis fidei/per Christum p
nobis conceptum/natum/passum/mortuum
et glorificatum/quemadmodum et ipse iussit
nos invocare Patrem/ Remitte nobis de-
bita nostra. Hic vnus articulus / qui est /
Remissio peccatorum per Christum/ si vere
creditur confundit et subuertit totum Pa-
patum et omnem Monachatum/ vt nunc est
et omnes iustitias humanas viroꝝ et mu-
lierum/ id quod est regnum Antichristi/ tan-
tum abest vt hoc articulo credito/ non posset
fidelis homo/ etiam si sutor sit/ non diu-
dicare cantus et verba fidei aduersa/ modo
linguam intelligat/ qua canitur.

✿ Quod autem Pharisaeis opinionibus
occupati

l. **Te**
mo.
iit.

occupati multi diiudicare nō possunt aut non
volunt / certissimum signum est eos defecisse
a fide et Baptismo Christi / sub nomine
tantum fidei Christiana / quemadmodum
Paulus ad . Timotheum ubi dixerat de
honesto coniugio Episcoporum et diaconorum
(qui longe aliud tunc erant quam nunc)
subdit eodem contextu Prophetiam de futu-
ris erroribus et blasphemis AntiChristianis /
dicens / quod quidam deficient a fide /
credentes spiritibus erroris et doctrinis da-
moniorum / docentium mendacia / In Hypo-
crisi / id est / sub specie pietatis et religionis /
et habentium conscientiam cauterizatam / id
est turpi cauterio iniustam / sunt enim alliga-
ti corde ad opera et statuta humana speran-
tes in talibus esse salutem / quæ gloria soli
debetur Christo.

Act.
iit.

✠ Non enim / ut ait Petrus in actis A-
postolorum / aliud nomen sub colo datum est
hominibus in quo nos oporteat saluos fieri
Accedant mille alia nomina / nihil hic sunt /
Audis

Det pCvi. Glad

Audis excludi illam particulam / de qua
nunc ineptuli disputant / num Sola fide iustifi-
ficemur / ignorantes quid vel vocabulum fi-
des significet / ne dubites eos a fide defecisse.
Siquidem fides siue fiducia illa Christiana
apprehendit Christum / in conscientia
coram Deo / et in Christo patrem / et aliam i. Cor.
iustitiam coram Deo non novit nisi Christum / ii.
hic est Deus et homo / mediator inter Deum i. Tim
et hominem / qui sedet ad dexteram patris ii.
et interpellat pro nobis / non est in alio salus Rom
non aliud nomen sub colo datum est ho- viii.
minibus / in quo nos oporteat saluos fieri /
etiam si nomines legem Det / tantum abest
vt nomina legum humanarum et excogitati
cultus hic aliquid possint.

✿ Omnes homines / vt Turca / Iudei / et
impii contemptores et ventris serui apud nos /
multa dicere possunt de Deo / quia et diabo-
lus credit / nempe quod Deus summa mate-
stas condiderit calum et terram etc.

✿ Soli autē vere Christiani credunt hunc
Deum

Johā.
i.

Mat.
ii.

Luce.
viii.

Deum suum esse patrem / et se esse filios.
Apprehendunt enim fide Christum / in quo
solo patrem habent / extra quem Deus non
inuenitur / Deum nemo vidit unquam / vnus
genitus filius qui in est sinu patris / ipse enar-
rauit / id est / reuelat patrem / suo predicato
Euangelio. Patrem nemo nouit nisi filius /
et cui voluerit filius reuelare suo spiritu sanc-
to per Euangelium / Nam multi audiunt
et legunt Euangelium / qui tamen non cre-
dunt.

i Col.
i.

✿ Hæc qui non norunt / adhuc sunt sine
fide / non ergo mirum quod pro suis iustitiis /
id est / stercoribus humanis disputantes / non
possunt intelligere / Sola in Christum fide
nos iustificari / Quos queso ordines / quas
Religiones et obseruationes duperis huic
iustificationi addendas ? Hic est vnicus or-
do / vna Religio et certa salus credere in
Christum Jesum / quod ipse solus / qui cru-
cifixus et mortuus est pro nobis / est nostra
sapientia / iustitia / sanctificatio et redemptio /
Et

77
Det p^olvit Blad
Et qui gloriatur / non in se / sed in Domi
no gloriatur.

✿ Nostrum est peccatum et damnatio
et omnes sumus sub lege / nisi liberemur /
Christus autem credentibus est iustitia et
propiciatio et salus aeterna / Hic liberat a le
ge / peccato et Morte / et constituit nos ut
simus sub gratia / agnoscamus et inuocemus
Patrem. Hac est Religio Prophetarum /
Martyrum Sanctorum et omnium
vere Christianorum / ut gloriatur Petrus
Acto: v. Huic / inquit Christo omnes Pro
phetae testimoniū perhibent remissionem pec
catorum accipere per nomen eius quotquot
credunt in eum / Hac est sincera et sancta
Apostolorum doctrina a Christo calitus orbit
mandata et prodigiis spiritus sancti confir
mata unde canimus / Credo Vnam Sanctam
Catholicam et Apostolicam Ecclesiam.

✿ Sectas non agnoscit Ecclesia etiamsi
R boues

Douerunt et iurauerunt suas impietates se
seruaturas contra votum et sacratissimum
Baptismi pactum / sed dicit cum Paulo/
Gal. Nemo sit mihi molestus. Non aspernoꝝ gra-
ti et. tiam Dei. Nam si per legem est iustitia / er-
ti. go Christus gratis mortuus est / qui dilexit
me et tradidit semetipsum pro me / Cui
hoc precium redemptionis non satis est / qua-
rat aliud sed infernum inueniet.

Rom. Egregii isti disputatores ne hoc quis-
iii. dem intelligunt de quo disputent / Nam con-
Gal. tentio non est vtrum Sol / Luna / Lapides
ii. iii. aut trunci aut alia iustificent / sed tantu con-
Eph. tentio est de iustitia fidei et iustitia operu cor-
ii. ram Deo. Hac spiritus sanctus in cordibus
fidelium et expresso verbo Dei negat operi-
bus coram Deo iustitiam vtcunque alio
pertineant sancta opera quæ quisque secun-
dum suam vocationem facit verbo Dei
commendata / nugæ et excogitatos cultus
abominatur Deus cū pro iustitia suscipiuntur.

✿ Quid ergo peccant / qui docent /
Sola

Det pLbiii Glad

Sola fide nos iustificari? Siquidem non
iustificamur operibus coram Deo, id quod
Hypocritarum conscientia tandem cogentur
fateri vel sero. Sic enim ait paulus / Non
ex operibus iustitia qua feceramus nos, sed
secundū suam misericordiam saluos nos fe-
cit per lauacrū regenerationis et renouatio-
nis spiritus sancti, quem effudit in nos opu-
lenter per Jesum Christum saluatorem nos-
trum, ut iustificati illius gratia hāredes effi-
ceremur iuxta spem vitæ æternæ. Hic est in-
dubitatus sermo.

Tit.
iii.

✱ De operibus vero bonis, non de
monachorum nugis, post hac verba Paulus
sic addit. De his volo ut confirmes,
quo solliciti sint ut bonis operibus præsint,
qui crediderunt Deo. Hac enim sunt honesta
et utilia hominibus. lege Epistolam ad Ti-
tū unde ista citauimus, et videbis quæ bo-
na opera dicat singularū conditionū, sectas

¶ ii

autem

ii. Tes. autem nostrorum non nouit / sed excommu-
iii. nicandos censuit qui curiosa agebant / et pro
his dictum sibi ab aliis deberi contendebant.

✿ Bone Deus quot excommunicatos
hodie pronuntiat spiritus sanctus hisce Pau-
li verbis : fere omnes Papistarū ordines /
qui solum curiosa / id est / non necessaria a-
gunt / sed etiam ea quæ prohibita sunt et ver-
bo Dei et fidei Christiana contraria / et hæc
ipsa venditant seductores seductis pro religi-
one et maxima sanctitate / et vorant non so-
lum domos viduarum sed etiam ditiones
Mat: Principum / Sed quid prodest sanctitatem
pxiii tactare et apud Deum esse excommunica-
tum et ad infima tartara damnatum : Spi-
ritus sanctus per prædicationem Euangelii
Joan: etiam hodie Mundum arguit de peccato in-
pxi fidelitatis et de Iustitia et de Iudicio / sed
mundus non credit.

✿ Verum de iustitia fidei et de operi-
bus bonis docēdi sumus ex sacra scriptura /
qua de

Det tC. Glad

qua de re nunc aditi sunt insignes libri et p̄t
tractatus / vt non opus sit hic omnia repe-
tere / Vide tantum ne statim hareseos dam-
nes quod nō intelligis / sed omnia (ait Pau-
lus) probate / quod bonum est tenete / Quos
modo probabimus nisi verbo Dei et fide
Christiana :

i. Tess.
v.

✿ Quis vero fecerit nostras sectas
ipse viderit / Paulus eis duas notas inu-
rit / Prohibent inquit honestas nuptias / et
cibos vt cognoscantur esse homines qui de-
fecerint a fide / addicti spiritibus errorum etc.
Hac duo sunt nostris nunc vnica sanctitas
et religio Angelorum / qui vero pro Christo
contra docent / habentur Harectici / sed Pau-
lus ibidem dicit / Hac docens eris fidelis
minister in Domino / A M E N.

Tim.
i. iiii

Col.
ii

Tim.
i. iiii

✿ Hac omnia eo dicimus / vt syncerit-
tatē fidei nostrae agnoscentes / sincere etiam
confiteamur eandem / Atq; huc pertinet /
N iit quemad-



quemadmodum dicere capimus/ ne quid de
Sanctis aut alias impium/ idest quod fides
Christiana et Euangelium gloria Dei non
sustineat/ contemnus/ Indignatur hodie Hy-
pocritarū vulgus se a Laicis damnari verbo
Dei/ sed Christiani sumus qui Christum
confiteri debemus/ et non sustinere vt blas-
phemarum et abominationū Papisticarum
sumus participes. De verbo Dei loquor/
Nā quod vel simultatibus vel seditiōibus
apud plerosq; in hac causa agitur/ probare
non possumus.

❖ Quis queso fidelium post hac aude-
re poterit hanc blasphemā inuocationē/ non
tam ad beatam virginem Mariam/ quam
contra eam factam. Solue vincla reis/
profer lumen caecis/ mala nostra pelle/ cuncta
bona posce. Beatam quidem dicere debent
omnes generationes sanctissimam Dei ge-
nitricem/ quā virgo conceperit de spiritu
sancto/ et facta sit mater Dei et hominis sal-
uatoris mundi/ non suo merito sed gratia
Dei

Lucc.
i.

Dei /
uentū gr
tus fides
credidisti
qua dicit
maxima
infantia
quia inter
nem pec
salutem
in hanc
peruenit
lumine
fide.

❖ Sim
mendacit
certe non
nunt de
iam trit
præbere
poscunt
nos deue

Det L. Blad

Dei / Quemadmodū angelus ei dixit / In-
uenisti gratiam apud dominum et Elisabeth Ibidē.
eius fidem commendās / Beata inquit / quā
credidisti / quoniam perficientur in te omnia Ibidē.
quā dicta sunt tibi a Domino / Hae sunt
maxima / ob quā beatam eam dicimus / sed
infantia et infidelitas facit ex ea Deum /
quia invocat eam / postulat ab ea remissio-
nem peccatorum / illuminationem mentis /
salutem animae et corporis. Mirum quod
in hanc horrendam cecitatem licuerit nobis
peruenire / sed ita fieri necessarium est / amisso
lumine Christo / ubi homines defecerunt a
fide.

✿ Similiter et alios sanctos impudentibus
mendaciis et blasphemis cantando gravare
certe non honorare intuntur / ut quando can-
nunt de beato Nicolao / Beatus Nicolaus
tam triumpho potitus vult suis famulis
præbere caelestia commoda / qui toto corde
poscunt eius petitiones / Illi nimirum tota
nos deuotione oportet committere / ut apud

M illi Christi



Christum eius patrociniis adiuuemur semper Quos quaso famulos habet Sanctus Nicolaus / vel Augustinus / vel Franciscus etc.

Mat. ❖ Annon Christus dixit contra diabolum
iii. esse scriptum / Dominum Deum tuum adorabis et illi SOLI seruias? Vbi et quando Beatus Nicolaus vouit suis famulis præbere caelestia commodat? Mendacium est. Quid reliqua sunt nisi fides et fiducia in Nicolaum / qui nobis conciliet Christum? cum tamen neque in calo neque in terra / nos
Iohā. quisquam plus amet quam Christus / **Ma-**
pb. iorem inquit charitatem nemo habet / quam ut animam suam ponat quis pro amicis suis.
1. Cor. 13. Hic dicimus cū Paulo. Numquid Paulus pro vobis est crucifixus? Numquid in nomine Pauli / aut Nicolai / aut Mariæ estis Baptizati?

❖ Hac crassius depingimus illis qui cum audiunt in cantu esse impia vitanda / aiunt se nescire quæ sentiamus esse impia /

Ista

Det Li Glad

Ista ergo et similes blasphemiae longe absint posthac ab ore nostro.

❖ Sed aiunt scriptum esse / Laudate **Psal.**
Dominum in sanctis eius / quis negat? **ult.**
Non contendo nunc / an vocabulum Sanctis sit ibi non masculinum sed neutrum / sed hoc nunc solum agimus ne Dominum in Sanctis eius nostris mendaciis et impio cultu blasphememus / Si autem asini contenderint Sanctos esse inuocandos / quia scriptum est Laudate Dominum in Sanctis eius eadem ratione ex eodem loco contendant sonum Tuba esse inuocandum / Psalterium / Lutharam / Tympanum / Chorum / Chordas / Organa / et Tymbala esse inuocanda / quia sequitur / Laudate Dominum in sono tuba Laudate eum in Psalterio at Luthara / etc. Quid insanimus? Sed hac hactenus / ne quid impium / id est / a verbo Dei et fide Christiana alienum cantetur.

❖ Eadem ratione abstinebunt et a legendis sanctis

Sanctorum / quas vocant / ne videlicet eas
publice legant / nam priuatim legere / si quis
tempus perdere vult / non prohibemus / vt
nec fabulas Esopi / sed ha eruditionem ha-
bent / illa autem pro maxima parte ineptis-
simis scatent fabulis et maria sunt mendas-
cium / egregium instrumentum / quo Mo-
nachi superstitiones propagarent et Christi
nobis obliterarent.

✿ Sunt autem ibi saepe talia mendacia / vt
eruditi et Historiarum periti mirentur hos
fucos et Satanae laruas indoctos homines
non videre / vt quando sanctus Matthaeus
Euangelista fingitur habuisse templum et
Altare / et ante Altare vbi Missam celebrauit
occisus a Principe / quod pro concione pro-
hibuisset ei monialem accipere in vxorem.

✿ Vbi tempore Apostolorum erant tem-
p. 1. Cor. pla Christianorum / nisi illa diua / de quibus
it. Paulus ait / Templum Dei sanctum est
1. Cor. quod estis vos. Item An nescitis quod cor-
p. 1. pora vestra Templum sunt spiritus sancti
habitans

Det
habitantis
bant Apost
res ad cor
vt Paulus
tos super fi
phetarum
Christo /
Ecclesias
Euangelii
nem publi
sed histori
Ecclesia ti

✿ N
tunc ad sac
dicebant vi
Altare / ide
tis qui tab
✿ Sed
ep doctrina
virginibus
consilium a

Det Cui Glad

habitantis in vobis: Hac templa adifica-
bant Apostoli/ Pastores/ et sancti Docto- Ephe.
res ad complementum corporis Christi/ iiii.
vt Paulus dicit Ephesiis/ quos et adifica-
tos super fundamentū Apostolorum et Pro- Ephe
phetarum ipso summo angulari lapide Iesu v.
Christo/ Nō quod reprehendo domos quas
Ecclesias vocamus/ vbi conueniamus ad
Euangelium Christi audiendum/ ac oratio-
nem publicam et Sacramenta suscipienda/
sed hystoriam mendacem arguo/ quia tales
Ecclesia tunc ignorabantur.

✿ Neq3 vero nostra altaria habebant
tunc ad sacrificia purgatorii excogitata/ sed
dicebant vt est in Epistola Heb: Habemus
Altare/ idest Christū/ de quo non licet edere
tis qui tabernaculo deseruiunt.

✿ Sed vnde tunc Moniales erant: an
ex doctrina Apostolorum/ qui dixerunt/ De
virginibus praeceptum Domini non habeo/
consilium autem do/ tanquam misericordiam
a Deo

Heb.
piii.
Loc9
de vir-
g: nris
bue.
i. Loc
v.



i. **Co** 7 a Deo cōsecutus ut sim fidelis: Tunc quæ
vii. virgines hoc donum continendū habeant a
Deo (reliquis non hoc consulit Paulus)
sua sponte sine votis et legibus / hoc est / ut
Paulus ait / sine laqueo / seruabantur in adī-
bus parentū / Sic enim ait Paulus / Si quis
statuerit seruare suam virginem etc. et ser-
uiebant parentibus et rei famillari / non oct-
ii. osa- aut gratis panem contra Dei ordinati-
Tess. onem manducantes / neqz addicta infidelib-
iii. bus obseruationibus et prodigtiosis cultibus /
sed tantum Domino Christo placentes se-
cundum Euangelii gloriā Dei quod Pau-
lus prædicabat. Siquidem interim libera es-
rant a curis huiusmodi / non sollicita pro ma-
rito / pro filiis / pro possessionibus etc.

✿ Unū ventrem suo labore facile alebant /
dum sciebant / paulo post se hic nihil relin-
turas quod possent amare. His perpetuo
manebat liberum postea nubere / si vellent.

✿ Quod institutū et donū paucarum
virginum

D
virginum
alii immo
Pauli facti
tur sponsa
tempore sp
clesia fidei
dicit **Co** 7
quibus m
immundi
ro virgin

✿ Iniri
gnitatem
clesia prop
dum hodie
pro se inep
totius sui
nachatur

✿
res virgi
care qua
imputo

Det Liff. Glad

Virginum cum postea quidam Episcopi et alii immodestius extollerent obliti verborum Pauli factum est/ ut tales Virgines dicerentur sponsa Christi/ cum tamen Apostolorum tempore sponsa Christi non diceretur nisi Ecclesia fidelium/ quemadmodum et Paulus v. Cor. dicit Corinthiis conuersis ad Christum ex vi. quibus multi fuerant scortatores/ adulteri/ immundi/ etc. Despondi inquit vos vni viro virginem castam exhibere Christo etc.

✿ Inturia certe fuit illis/ ob corporis Virginitatem/ tribuere quod totius erat Ecclesie propter fidem in Christum quemadmodum hodie cum monachi sua defendere debent pro se ineptissime ex sacris literis citant quae totius sunt Ecclesie/ et quae fidei sunt/ monachatus suo tribuunt.

✿ Hinc ea commendatione illecta plures Virgines caperunt se quasi Christo dedicare quas praestitisset tradere coniugis quam impuro Satanae calibatu.

Erant

Ephe.

iii

✿ Erant enim caro et sanguis ut nunc et cum iam videbantur non posse nubere / per desperationē. ut Paulus de quibusdā ait / tradiderunt sese omni immunditia / Siquidē cum seorsum a parentibus et arbitris amicis habitarent / quasi non laboratura in adibus paternis / sed Deo soli suo ocio alibi seruitura / veniebant ad eas Diaconi et alii / et elegerunt eas sibi in matres spirituales. Res liqua non volo dicere. Dicat beatus Martyr Tyrricius / cuius verba non grauabor / huc ascribere / ut cognoscas veram esse hyssortiam quam dixi.

✿ Sic autem ipse in quadam Epistola scribit. Postulas quid nobis videatur de virginibus / quia cum semel statum suū continenter et firmiter tenere decreuerint / detecta sunt postea in eodem lecto pariter mansisse cum masculis / ex quibus vnum Diaconū esse dicis. Quam graues multarum ruinas hinc fieri videmus / et per huiusmodi illicitas et periculosas coniunctiones corrumpit.

De
mipi plurim
dolore conspi
Christo dicat
fabula persequi
ritum virgin
fuerate. Mel
melius est
is suis cada
soribus se
tim Tyrrici

✿ T
tissime cauit
tianus / erro
tur ut neccat
quam hic
li / melius
pro coniug
rum / ne co
nubere pro
✿ Qua
les habem

Det

Liii.

Blad

rumpi plurimas virgines cum summo animi
dolore conspiciamus / Quod si se ex fide
Christo dicauerunt / pudica et casta sine ulla
fabula perseuerent / ita fortes et stabiles pre-
sentium virginitatis expectent. Si autem per-
seuerare nolunt aut **NO NO PDS DV NO** /
melius est ut nubant quam in ignem delicti-
is suis cadant / certe nullum fratribus aut
sororibus scandalum faciant etc. Hac inter-
rim Cyprianus.

✿ Tales sententias Patrum diligen-
tissime cauit ne referret suum decretum Gra-
tianus / erroneis patrum dictis saepe abuti-
tur ut nectant conscientie laqueos / Vide
quam hic Cyprianus libere ex verbo Pau-
li / melius est nubere quam viri / pronunciet
pro coniugio talium etiam voto obstricta-
rum / ne consentiat doctrinis Damoniorum
nubere prohibentium.

✿ Quas vero nunc Monachas et Monias
habemus / non sunt ex virginibus de
quibus

quibus Paulus consulit / ut notum est / sed
ex doctrinis demoniorum / de quibus Pau-
lus praecepit / secundum exemplum gentili-
um virginum quas Vestales appellabant /
Atque et quarum una fuit Roma nata / ut scribit
us t. Livius / in primo historia Romana / ideo
primo usque adhuc / ubi martyrum sanctorum sang-
Histo- uine diu satiata est / cum suo Papatu merito
ria defendit Montanum et aliorum falsas reli-
Ro- giones ne sua matri ingrata inveniatur.
mana.

✿ Dicat nunc ergo stultus ille Histo-
riographus legendarum qua veritate audeat
asserere suam Hypogentiam plus quam du-
centis virginibus Deo dicatis fuisse prae-
tata / et omnes publice in Ecclesia a sancto
Matthaeo benedictas. Hac portenta verbo-
rum et rerum nostri temporis / audet ille in-
eptulus affigere illi saculo Apostolorum /
et iam stulti Episcopi ista aperta mendacia
confirmant / habentes etiam hodie in suo
Pastorali libro orationem / quam mentiun-
tur esse Matthaei Apostoli et legunt eam su-
per suas

D
per suas
quasi vero
Apostolicis
posuisti Ch
noemus il
Apostoli r
scientiarum
probat.

✿ Ridi
Beatum
celebrasse
deat / istae
ex sacra
corporis et
ficum pro
Ecclesia f
notum sit
quid Ap
Christi in
sua Chri
et obseru

105
Det Lv. Glad
per suas Honiales verbis satis ineptis/
quasi vero ex scriptis Apostolorum et actis
Apostolicis ignoret Ecclesia sancta quid A-
postoli Christi docuerint/ aut quasi vero ig-
nozemus illius temporis historias/ aut quasi
Apostoli non manifeste damnent istos con-
scientiarum laqueos/ quos ille mendax
probat.

❖ Ridiculum vero vel in primis est/ quod
Beatum Euangelistam corā altari Missam
celebrasse dicit/ ut stultis et rudibus persua-
deat/ istas Missas Papisticas (in quibus
ex sacramento et sacra communicatione
corporis et sanguinis Christi fecerunt sacris-
ficium pro uiuis et defunctis) semper in
Ecclesia fuisse/ quasi vero non satis/ superqz
notum sit ex Epistola ad Corinth. scripta/
quid Apostoli sancti de Sacramento ex
Christi institutione docuerint/ quidue Eccle-
sia Christi ab eis obseruandum susceperint
et obseruauerint.

D Neqz

✿ Neq; vero ille impostor et fabularum
compilator aliorū mendacia solum pro vera
historia nobis venditare voluit (quemad-
modū de singulis Apostolis longas facit
historias / de quibus tamē Eusebius dili-
gentissimus nostratū historiātū conscriptor /
nihil penē aliud nouit / quā quod sacris lites
ris in nouo Testamento proditū est) sed
etiā quā bene dicta apud alios inuenit / saepe
deprauauit / quod genus est hoc / quod depra-
uat verba Beati Laurentii.

✿ Ambrosius scribit Laurentiū Dia-
conū ad dictum Episcopum vrbis Romae
dixisse. Quo progredieris sine filio pater /
aut quo Sacerdos sancte sine ministro pro-
peras ? Experire num degenerem tibi dele-
geris ministrum / cui commisisti Dominici
corporis et sanguinis consecrationem.

✿ Ita etiā haec verba ut narrat Be-
atus Ambrosius / sine ulla hāsitatione vbi
que hactenus cecinimus de Beato Laureu-
tio in

Det
tio in nostri
ille ex verbo
tionē veritū
sentiret cont
los Roman
permitteret.

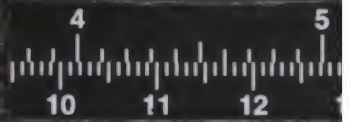
✿ Et
les Diacon
officio habi
erint ordina
tus Paulu
fuerunt Sti
rentius Ro
clesiarum et
Diaconi di

✿ Que
nihil certi h
tur vel illi
mei scribit
fipum / al

Det Cbi Blad
tio in nostris Ecclesiis / et tamē deprauator
ille ex verbo consecrationem / facit dispensa-
tionē / veritus ne quis ex tali historia aliquid
sentiret contra sacerdotales et indelibiles il-
los Romana bestia characteres / si Diacono
permitteret / quam vocant / consecrationem.

✿ Et somniat interim semper fuisse ta-
les Diaconos / quos nunc sine Diaconorū
officio habemus / quasi non alii Diaconi fu-
erint ordinati ab Apostolis / Act: vi. de quib-
us Paulus scribit i. Timoth. iii. quales
fuerunt Stephanus Hierosolimis et Lau-
rentius Roma. Vbi nunc sunt thesauri Ec-
clesiarum et oblationes Christianorū quas
Diaconi dispensent pauperibus ?

✿ Quemadmodum autem ille fabulator
nihil certi habeat de historiis multis / testas-
tur vel illud q̄ de morte Sancti Bartholo-
met scribit. Alius inquit dicit eum cruci-
fixum / alius excoxiatum / alius tantum
D ii decollatum



decollatum / et potest dici q̄ ista omnia sint
vera / q̄ primo fuerit casus deinde crucifixus
postea de cruce depositus et excoxiatus (sic
enim loquitur) postremo vero decolla-
tus.

✿ Iste nempe olim in Ecclesia publice
non legebantur sed prohibebantur / nunc au-
tem non solū leguntur sed etiam omnes con-
siones occupant / Vide quid Gelasius scri-
bit in Decretis dist. xv. Sacrosancta etc.

Ubi cum reliquis nominat etiam historiam
Assumptionis Beatae virginis / quas nugae
nos hactenus tantum non adorauimus / ne-
q̄ sacras literas neq̄ quorundam recte mo-
nita secuti.

✿ Ex his omnibus facile vides quid
sentiamus cum suademus impia publice ne-
que cantanda neque legenda. Cur enim cum
contumelia Dei negligamus sanctam scrip-
turam fabulas secuti?

Præ

I
que ipsi
tanda et
aut comm
Monach
scientia
nunc ali
de habec
erectum
admodu
cipio ad
des in
ex eis co
habentes
lus dicu
ditione
conscien
tum ab
sectas ei
pip. i

✿ E

Det Coll Glo

❖ Præterea sciant Monachi / per ea
que ipsi iam suscipiunt ex sacra scriptura can-
tanda et legenda / non præscribi novas leges
aut commendari novum aliquod institutum
Monachorum / quo rursum irretiantur con-
scientia / sed per hæc tantum consuli illis quæ
nunc aliud vitæ genus suscipere non possunt
ut habeant cantando et legendo aliquod ex-
ercitium sacra scriptura et verbi Dei / quem
admodum omnis cantus et lectiones a prin-
cipio ad hoc fuerunt instituta / ut etiam vi-
des in verbis Gelasii Papæ / Qui autem
ex eis continere non possunt / nimirum non
habentes donum de quo Christus et Pau-
lus dicunt / et magis idonei sunt alia con-
ditione servire aliis / non possunt bona
conscientia in Monasteriis permanere / tan-
tum abest ut possint posthac ad alios tuas
sectas et superstitiones pertrahere. Hatt:
piv. i. Cor. vii.

❖ Eadem plane dicimus de Canonicis /

D iii qui

qui nullo tam vsui sunt / Ecclesia Christi /
possunt et ipsi residui / si non alijs officijs
necessarijs sunt cōmodi / ita hysce scriptura
exercitijs cātando pro suo tempore exerceri.

✥ Sic vero potest ordinari cātus cum
lectionibus (si ita placet) secundum nume-
rum horarum hactenus consuetarum.

Pro Matutinis

Primo dicatur Symbulum Aposto-
lorum et oretur oratio Dominica /
Deo Cantor incipiat aliquā An-
tiphonom / iuxta cuius tonum statim sequā-
tur tres Psalmi / his finitis Antiphona cō-
pleatur. Unde Legantur tres Lectiones. et
canantur tria Responsoria de tempore aut si
qua alia sunt ex sacris literis / ita vt post
singulas Lectiones singula sequantur Res-
ponsoria. Lectiones vero tantum ex Bi-
blias / idest veteri et nouo Testamento le-
gantur / vt visum fuerit / et sint breues sine
Iube

D
Iube Do
prominen
modum sol
ma verba
solebat / sic
Sol / fu
q cum G
Te Deu
liquam A
canatur to
talibus q
die Bened
fitebo / tibi
feria tertie
Epultant
feria septe
Audite co
completam
cū Bened
tur Kyri
son / Pate
stende nob

108

Det Lbtti Glad

Sube Domine/ et sine Tu autem etc. sed
 pronuncientur distincte cum tono quemad-
 modum solent legi Prophetia/ In fine vlti-
 ma verba cuiusqz Lectionis/ vt Prophetia
 solebat/ sic finiantur/ Sol/ Sol/ Sol/ La
 Sol/ fa/ fa/ Post tertium Responsoriū/
 q cum Gloria patri etc. canitur. sequatur
 Te Deum etc. Hox Tanto incipiat a
 aliquam Antiphonam secundum cuius tonū/
 canatur tantum vnus ex Psalmis Prophe-
 talibus quæ Cantica vocantur/ Dominica
 die Benedicite omnia etc. Feria secūda Dō/
 fitebor tibi Domine quoniam iratus etc.
 Feria tertia/ Ego dixi etc. Feria quarta/
 Exultauit etc. Feria quinta. Cantemus etc.
 Feria sexta/ Domine audiui etc. Sabbatho/
 Audite cali/ etc. Post hanc Antiphonam
 completam/ sequatur statim alia Antiphona
 cū Benedictus Dominus etc. Postea dica-
 tur Kyrie eleisō / Chryste eleisō/ Kyrie eleisō/
 Pater noster etc. Et ne nos. D/
 stende nobis Domine misericordiam tuam/

D iiii Et

Et salutare tuum da nobis / Dominus vo-
biscum Diemus / cum Collecta aliqua de
tempore / aut alta qua sit sincera / Post
Añ Eñ statim canatur Benedicamus
more consueto.

✥ Liberum esto quibus Antiphonis vti
velint vel ex Psalterio vel aliis / modo sint
pia cantica siue de tempore siue de festis /
qua seruabuntur in his Regnis et ducati-
bus / secundum historiam Euangelicam.

Pro prima

Non dicatur / Deus in adiutorium sicut
nec in Matutinis / Domine labia mea / sed
cantetur statim in principio. Jam lucis or-
to etc. Hox Antiphona cum Psalm. Be-
ati immaculati. Retribue. Post Antiphonā
completam loco capituli legat lector vnam
breuem lectionem secundum tonum vt in
matutinis / ibi vero incipiat in Bibliis vbi
finem fecerat in Matutinis / sic pergat etiam
in Tertia et Septa et Nona / Hox post
hanc

D
hanc lectio
Collecta /

✥ Hym-
nus vult
de cum P
ma.

✥ Cane
Deinde B
consuetis.
de de prima

✥ C
Antiphona
tione et C

✥ Cane

Det Cip Blad
Hanc lectionem dicat vnus Dremus/ cum
Collecta/ post Amen autem nihil sequatur.

❖ Symbolum Beati Athanasii. Qui-
cunq; vult saluus esse/ tantum Dominica
die cum Psalmis predictis canatur in pri-
ma.

Pro Tertia

❖ Canatur hymnus/ Nunc sancte etc.
Deinde Antiphona cum tribus Psalmis
consuetis. Inde legatur lectio et Collecta/
vt de prima dictum est.

Pro Sexta

❖ Canatur Hymnus Rector potens/
Antiphona/ tres Psalmi consueti cum lec-
tione et Collecta / vt supra.

Pro Nona

❖ Canatur Hymnus Rerum Deus etc.
D v canatur

canatur Antiphona cum tribus Psalmis
consuetis / addatur lectio et Collecta ut
supra.

Pro vespere

✠ Cantor incipiat aliquā Antiphonā
secundum cuius tonū sequantur tres Psalmi
ex illis quorū primus est / Dixit Dominus
et qui hunc sequuntur / usque ad finem
Psalterii Davidici / Post Antiphonam se-
quatur una Lectio eo modo quo dictum est
sive ex Veteri sive ex nouo Testamento / ut
placuerit. Post lectionem canatur hymnus
ferialis aut de festo aut alius syncerus hym-
nus / Sunt enim multi pii et praeclari
hymni. Ut autem ab hymnis caueamus
qua merita et inuocationes sanctorum ha-
bent pietas et fides Christiana postulat.
Quis enim nunc post hac vellet eleuata lig-
nea cruce impie canere / O crux aue spes
unica / hoc passionis tempore / auge piis
iustitiam reisque dona veniam? Post hym-
num

De
num sequa
Ande & p
utinis.

✠ p
pletoxi leg
liquo / sed
habitat cu
ria patri /
ste eleison.
dicant si
as I
sp

✠ Psa
se ordinem
rursum alio
die cessatur
cantantes
numerus q

quā Bauphōnā
itur tūc Plō
r/Dignū Dōm
r/ blaz ad fiam
i Antiphōnam s
o quō dictum ē
Tefianento/ et
canonū hūmīs
is pūctus spm
pū et pūctū
rūc caueamus
s sanctōrum hō
fiam pōfūat
ellet elenatū hō
etūp aut pūc
pūc/ aut pūc
r/ Pōf hūm
rūc

Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1216 8° copy 1

vero utilitas. erit lectionum/ quando bis vel
plus in vno anno/ nulla molestia licebit tota
perlegere Biblia/ et ita ad sacras assuescere
scripturas/ vt habeant consolationem ex ver-
bo Dei qui meliorem nunc conditionem/
aetate aut aliter impediri / suscipere non pos-
sunt/ donec Deo suum reddant spiritum per
solū Iesum Christum Dominum nostrum.

✠ At ais Cur non dicetur Domine labia
etc. Deus in adiutorium etc. quia bona
verba sunt et ex scriptura sacra? Respon-
deo. Quis prohiberet? et tamen in eo sensu
non canuntur quo scripta sunt a spiritu sanc-
to. Nam Deus in adiutorium etc. oratur
contra persecutores Ecclesiae/ atq; hoc sunt
illi hodie/ qui toties in die dicunt/ Deus
in adiutorium/ In verbis. Domine labia etc
qui dicit/ promittit Deo/ quod vult predica-
re docere et cōfiteri gratiā Dei et gratuitam
remissionem peccatorum ipsis etiam incre-
dulis/ quemadmodum ait. Docbo iniquos
etc. Hoc docere et confiteri nostri horarii
neq;

De
neq; volun
abominam

✠ Sa
nris in al
tanda sunt
fnis. Pl
sus/ vt pu

✠ Vi
non canan
abusus san
Beati Jo
non alio re
et fictum
mercede in
hac non in

✠ N

244
Det Lxi Glad
neq3 volunt neq3 possunt sed summe oderunt
abominantur et persequuntur.

❖ Satis hactenus abusi sumus scrip-
turs in alieno sensu. Porro si omnia can-
tanda sunt quæ bona sunt non erit cantandi
finis. Placeat ergo syncerior scriptura vs-
us, ut purior ex fide nostra sit oratio.

De Vigiliis.

❖ Vigiliis quas vocant pro defunctis
non canant, quando nihil aliud sunt quam
abusus sanctissimorum Psalmorum et verborum
Beati Job, et isto abusu verborum Det
non alio respicitur quam in mendax illud
et fictum purgatorium. Satis lusum est pro
mercede iniquitatis et Iuda loculis. Post
hac non iritemus Dominum.

De Missa.

❖ Norunt Christiani quemadmodum
Christus

Christus instituerit in Sacramento suum
corpus a fidelibus / siue presbyteri siue non
presbyteri sint / edendum / et suum sangui-
nem bibendum in sui commemorationem.

✿ Morunt et quicunqz amant sanctam
illam vnam Catholicam et Apostolicam Ec-
clesiam / quid Apostoli de Sacramento do-
cuerint / et quid Ecclesia Christi crediderint
et obseruauerint. Nempe hoc Sacramentum
esse corpus et sanguinem Christi iis Chri-
stianis qui edunt et bibunt / et ad hoc solum
esse Corpus Christi et sanguinem / nempe
ad edendum et bibendum in Christi com-
morationem / idest / vt solus Christus pradi-
ceretur / qd suum corpus tradiderit pro nobis
in mortem / et sanguinem pro nobis effuderit
in remissionem peccatorum / reliqua omnia
qua pro peccatis diluendis hactenus susce-
pinus nihil aliud esse quam stercoza et men-
daciū Diaboli / ex doctrinis daemoniorum /
in hypocrisi loquentium mendacium etc.

✿ Nos vero hoc Euangelium siue hanc
Christi

De
Christi
et in iustis
sacratissim
pro vniuers
fuiturione
no vorau
na / facti
terra / et
nomine p
am sub ne
Dinnes
fouebat h
mutatio
olim eran
pauperum
interpretes
et Euang
iii. ista de
sa data g
sificium
rii sacerdo
no Eccles

Christi commemorationem et negleximus /
 et in iustitias humanas mutauimus / et ex
 sacratissimo Sacramento fecimus sacrificiū
 pro uiuis et defunctis / abolita Christi in-
 stitutione / et hoc ficto et abominato sacrifi-
 cio vorauimus et diuitum et pauperum bo-
 na / facti Dii quos adorarent principes
 terræ / et colimus Hammona etiam sub
 nomine paupertatis / et ociosos ventres eti-
 am sub nomine sancti Jeiunii et abstinentiæ /
 Omnes superstitiones et sectas perditionis
 fouebat hoc fictum sacrificium et horrenda
 mutatio institutionis Christi / Denique qui
 olim erant Presbyteri et Episcopi et sancti
 pauperum Diaconi / Item scripturarum
 interpretes et sacra Theologia professores
 et Euangelii Doctores / vt Paulus Eph.
 iiii. ista dona a Christo Glorificato Eccle-
 sia data gloriatur / nunc per hoc impium sa-
 crificiū nihil aliud facti sunt quā Missa-
 ri sacerdotes / nulla utilitate / magno dam-
 no Ecclesia. Accirco post hac ab istis Missis
 abstine

abstinebunt. Qua de re scripti sunt aliquot
egregii tractatus ab iis qui non sunt Sacra-
mentiperda sed sacra institutionis Christi
defensores. Scripta autem sunt talia ex ins-
titutione Christi / Nam quia aliter scribun-
tur nihil debet morari fides Christiana in
hac parte. Hac ita nunc inuulgata sunt et a
fidelibus suscepta ut ignorare non liceat.
Qui autem ignorat ignoret. Nouit Do-
minus qui sint sui. Nouit Dominus viam
iustorum / Via autem impiorum peribit / Fa-
retur ab initio tota Ecclesia / fatentur et
omnes aduersarii nostri nobiscum / hoc Sa-
cramentum verbo Christi nobis fieri et dari /
Quid ergo nos miseri inde tentamus facere
aliud sine verbo Christi atque adeo contra
verbum Christi? Crede Christo / nihil effu-
cies tua presumptione.

✿ Cum igitur nulli communicare volu-
erint et canam Domini celebrare / quemad-
modum Christus instituit et Apostoli docue-
runt et Ecclesia Christi suscepit et obserua-
uit

uit (erroribus nostris ignoscat clementia
Dei) tunc omnino non tractetur Sacra-
mentum Christi. Siquidem manifesta blas-
phemia et irrisio est dicere aliis / Accipite/
edite / bibite / cum interim certus sis et con-
stitueris apud te nemini te datutum / nec
minimam esutum et bibiturum / conuiuas non
esse / neq3 posse fieri ut edat et bibat illic Ec-
clesia congregata ad mensam Domini / an-
nuntiatis mortem Christi. Quoniam non
commemorationem mortis Christi illic cum
tua Ecclesia instituis / sed potius tuum illud
turpe et priuatum silentium. Breuiter hu-
manam institutionem pro Christi instituti-
one impie venditas / et nihil ibi vis facere
eorum quae Christus instituit.

✿ Hoc praeterea hic admonemus ne Mo-
nachii aut Canonici qui hac suscipiunt /
faciant nouas traditiones / et cogant fra-
tres ad communicandum / ut hac occasione
habeant saepe Missas / Sed libere liberis
p liberum

liberum relinquant Sacramentū / tunc pri-
mum videbunt quam non amanter prius
quesierint Sacramentū / quando fere quoti-
die Missas celebrabant / nunc enim rarius
volent accedere / Satis etiam fuerit canam
Domini Dominicis diebus tantum et in
festis celebrare / si tamen sunt qui communis-
care volunt corpore et sanguine Christi.

✿ Singulis itaqz diebus siue festis si-
ue non festis quando non sunt / vt dictum
est / communicantes / potest cantari Intro-
itus Latine et reliqua omnia Missalia / vs-
qz post Credo / etiam in vestibus quas sa-
cras vocant / si ita volunt.

✿ Post Credo cantetur Septa vel Nona.
Dominica vero die vel in festis / postquam
presbyter cecinit Gloria in excelsis Deo / et
Chorus respondit / non organa. Et in terra
pax / hominibus bona voluntas / cessetur / vt
tota Ecclesia moy canat / Allaniste Gud
hi mnerig etc. continue vsqz ad finem sine
organis. Post Chorus et organa pergant
canendo

114
Det. *Epist.* *Blad*
canendo. Laudamus te / Benedicimus etc.
usque ad finem. Post halleluia / loco *Se-*
quentia rursus canat tota Ecclesia / canit
cum Danicum aliquod / continue sine orga-
nis / Hoc modo nihil impeditur cantus la-
tinus. Hoc autem non velle Latins permit-
tere / quā quaso speciem haberet : de Para-
chis vero dictum est in ordinatione Ecclesi-
arū. Præterea post Credo finitū / cantet to-
ta Ecclesia / Wi Tro alle paa een Gud etc.
sine organis.

✿ Postea prædicet vnus Euangelistā
Danice / vt ceteri vel discant vel consolatio-
nem accipiant / quemadmodū oportet fieri in
Ecclesia Christi. Quæ enim esset illa Eccle-
sia / quæ non agnoscit publicam verbi tracta-
tionem ?

✿ Current etiam Monachi pro suis
laicis et indoctis sacerdotibus / vt doceāt eos
diligentissime Catechismum / quem paruum
docamus / Hoc est / Primum ipsa verba
P ii decem

deceim praeceptorum / Symboli Apostolorum
Orationis Dominica / Baptismi et Eus
charistia / et deinde ubi hoc illi bene didis
cerint / doceantur etiam quid ipsa verba res
lint / quemadmodum breuiter in patuo Ca
techismo conscriptum est. Quomodo enim
aliquis poterit esse Christianus qui hac
scire contempserit ?

❖ Quod vero vulgus Nobilitum et rus
ficorum et ciuium de his nunc nihil plus no
uit quam Equus et Mulus / reddent Epi
scopi et Pastores Ecclesiarum / et papiaru
reliqua factiones tantum suum ventrem et
Hammona et dignitates colentes / reddent
inquam horrende Deo rationem in illo die
Videbunt quem contempserunt.

❖ Si autem antequam accipiant Euange
licum aliquem Pradicatorē / non est inter
Monachos aliquis adeo doctus qui possit
commode tractare pro concione verbum / con
stituatur vnus qui sedens aut stans publice
legat

D
legat D
aut vlt
non fiat
pertinet ad
ipissima
admodum
quid Dor

❖ D
quando c
re / quon
nobis ho
auitatis /
tmissione
admodum

❖ D
(ut etiā
posse hoc
(id quod
est ut di
inducunt

Det **L**yd **Blad**
 legat Danice ex Postilla dimidiam horam
 aut ultra / siue postea fiat communio siue
 non fiat. Nam hac pradicatio siue lectio
 pertinet ad Christi communionem atqz adeo
 ipsissima est Christi commemoratio. Quæ
 admodum Paulus exponens. Mortem in-
 quit Domini annuntiabitis donec veniat.

✿ Oportet enim in hoc sacro conuiui-
 o quando celebratur / non tacere sed Pradica-
 re / quod Christus seipsum tradiderit pro
 nobis hostiam sacram Patri in odorem su-
 auitatis / et effuderit sanguinem suum in
 remissionem peccatorum nostrorum / quem
 admodum habent verba sacra institutionis.

✿ De hoc debet Ecclesia audire / canere
 (vt etiã Laici nunc faciunt) gratias agere /
 postea hoc ipsi docere suos filios et familiã
 (id quod multi mali adhuc negligunt) Hac
 est vt dixi Christi cõmemoratio / non illud
 ridiculum Silentium / quod in *Qissa* vocant.

P **iii** **Hac**

✿ Hac commemoratio semper debet fieri
(nisi Christus non sit semper Predicandus)
etiam quando non accedimus ad mensam
Domini. Cana autem Domini sine eius
commemoratione celebrari non debet / secun-
dum eius mandatum et institutionē. Ita ut
possit commemoratio sine cana esse / Cana
autem sine commemoratione nequaquam.
Nā etiamsi alia desint / tamen vel ipsa pub-
lica recitatio verborum institutionis Christi
in cana Dominica / est Christi commemo-
ratio et cōsolatio et confirmatio fidei nostrae.

✿ Sed hactenus satis de publica prae-
dicatione siue recitatione verbi Dei diebus
festis / siue fiat communio siue non fiat.

✿ Post verbū Dei admoneantur ut
orent pro omnibus omniū hominum condi-
tionibus / pro Ecclesia / pro pace / salute etc.
Hic est noster Canon / Papista autem
hac feria cum suis mendatiis simul con-
gesserunt

116
Dei Cybi Glad
gesserunt in illum occultum Missa Ca
nonem.

✿ Post Orationem publicā cantetur
aliquis Psalmus vel canticum Danice/nec
erubescamus cum Laicis et indoctis fratri
bus vnum laudare Patrē per dñā Jesum
Christum Dominum nostrum.

✿ Post hoc/ si non adsunt commu
nicantes/ statim sequitur Septa vel Nonā.

✿ Quando vero conveniunt fratres
ad communicandū Dominica die aut festo/
tunc post concionem aut recitationem illam
quam dixi finito Danico Psalmo incipit
at Presbyter coram Altari praefationem
quancūq; voluerit/ sic/ Dominus vobis
scum. Sursum corda ect. Deinde canatur/
Sanctus. Omnia/ si ita Placet/ latine
cantentur/Prater ea quae iam sequuntur.

P iii Sequitur

Sequitur Post Sanctus/

statim consecratio quam
vocant.

¶

✿ Hic suademus orationē Dominicā
et verba institutionis Christi et ultimā col-
lectam cum benedictione Danice pronuncie-
ari/ ut sic consulamus fidei rudium et in-
doctorum/ et non erubescamus (tradendo
Sacramēta) de Ecclesia Danica in qua nati
sumus/ quando neqz Iudaei neqz Graeci
aliter tradiderunt Sacramēta quā sua ling-
ua in qua nati erant. Quam ridiculū esset
tradere populo Evangelium lingua non in-
tellecta/ ita ridiculū est tradere Sacramen-
ta verbis non intellectis. Non omnes intel-
ligunt qui Latine legunt.

✿ Ut autē apertis verbis pronunciemus
institutionem Christi coram canaturis siue
cōmunicaturis et ratio postulat et fides et
præterea factum Christi. Quid enim intel-
lepissent Apostoli si Christus tradendo Sa-
cramen-

D
ramen-
de habere
quid ibi
dian Ch
cum eo q
Cur non
dignum e
verbo, qu
Sacramen
sumus die
et sic Sa

✿ Sicut
verbo fecit
et nunc in
et per mini
trahit hoc
Nam hic cu
commune/
nunc quoqu
aut dare po
nas/ praefer

107
Det Cybii. Glad
cramentum siluisset ut nostri Baptista: unde
de haberemus queso institutionem Christi:
quid ibi credam/ quid ibi faciam/ nisi au-
diam Christum loquentem: Quid mihi
cum eo quod murmurat apud se presbyter:
Cur non audiam Christi institutionem: Au-
dignum est. ut suscipiam Sacramentum sine
verbo/ quando sine hoc/ illud non est. mihi
Sacramentum: quemadmodum et Augu-
stinus dicit. Accedit verbum ad Elementum
et fit Sacramentum.

✠ Sicut in Cana Christus suo manifesto
verbo fecit et tradidit hoc Sacramentum ita
et nunc in Ecclesia ille ipse/ et non alius li-
cet per ministros/ manifesto verbo facit et
tradit hoc Sacramentum communicantibus/
Nam hic cum Sacerdotibus nihil est ei
commune/ Alioqui nisi ipse Sacramentum
num. quoque faceret et daret/ nemo facere
aut dare posset/ Stulticia enim est et impi-
etas/ presumere/ quod rasura/ unctiones/

P b et char

et characteres ficti hic aliquid efficiant / Am-
brosius cum tota Ecclesia dicit / Sermonem
Christi hoc conficitur Sacramentum / fides
aliud non potest dicere vel sentire.

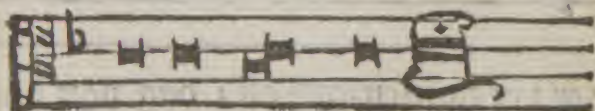
✿ Si autem pios offenderis quandoque aliud
dixisse / Hoc computato inter sanctorum
errores / non defende contra verbum et in-
stitutionem Christi / Hic ut est vinca salus
nostra / ita et vnicus est Doctor noster et
Magister / de quo Pater clamat / Hunc
audite / Et Moses / Qui inquit / Prophe-
tam illum non audierit / ego ultor existam
dicit Dominus / Abeant alio qui defecerunt
a fide ad doctrinas demoniorum. Huius pa-
storis vocem agnoscunt oves / alienum non
sequuntur.

✿ Præterea isti Canonici et Monachi
ut Christiani / libenter hic debent cedere suo
sensui / et tradere et accipere Sacramentum /
quemadmodum omnes nunc Ecclesia in
Dania ubi sincerum prædicatur Euangelis-
mus

Dei Tybili Blad
um accipiunt / ne videantur post hac in sus-
ceptione Sacramentorum plus velle esse
quam reliqui Christiani / ut hactenus / Sus-
cipiunt autem alii secundum Chri-
sti institutionem / non sine
verbo / Tur non et
isti sic suscipe-
rent ?

Sic Ergo Praeparato

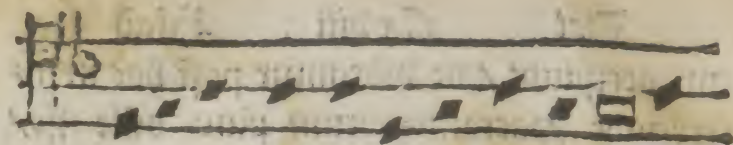
Pane et Calice post Sanc-
tus Praesbyter oret
et Pronunciet.



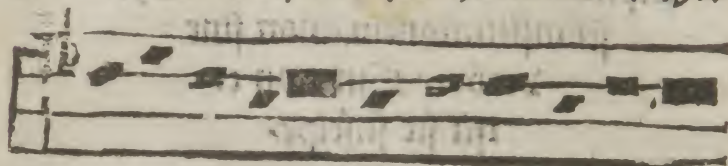
Lader off bede.

ffader

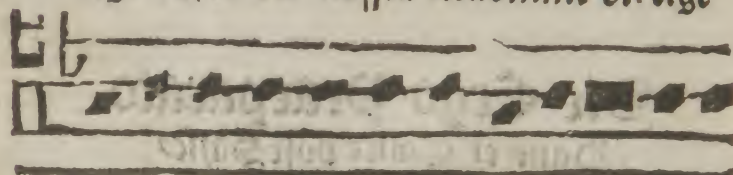




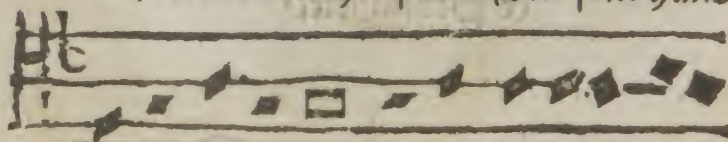
fader vor du som est i himmelen / Hels



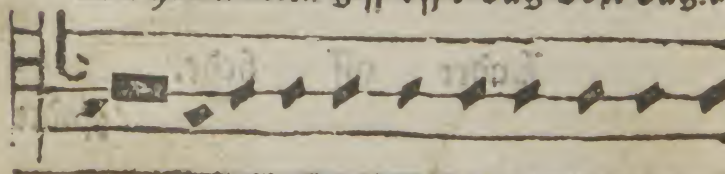
ligt worde dit naffn / tilkomme dit rige



worde din vilie her paa iorden som hand



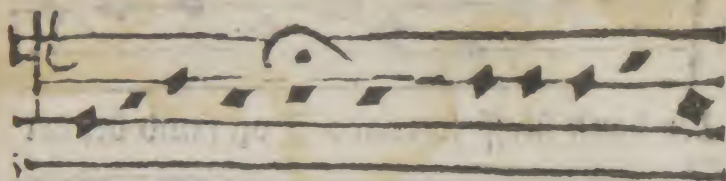
er i himmelen / giff oss i dag vor dagl



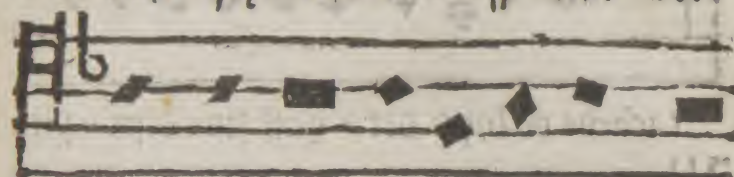
ge brøð / forlad oss vor skyld so wi forlade

Det Lyst Blad

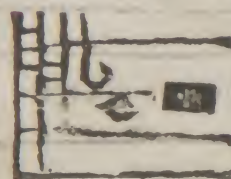
129



voze skyldener leed off ickē vdi

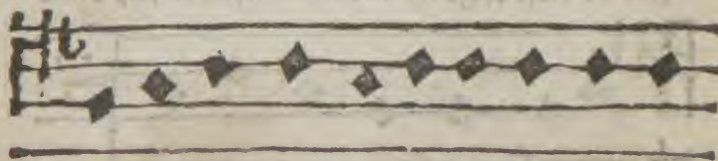


fit stel se Men frels off fra ont

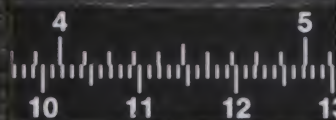


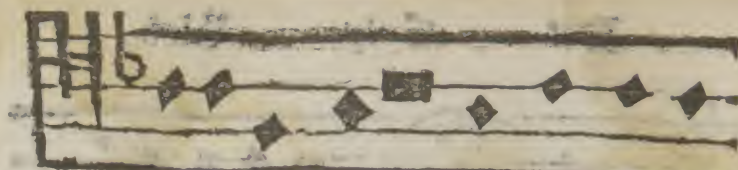
AMEN.

STATIM accepto Pane

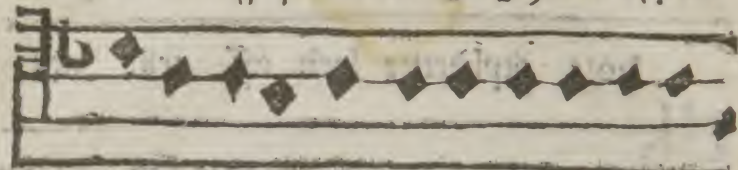


Vor Herre Jesus Christus i den nat

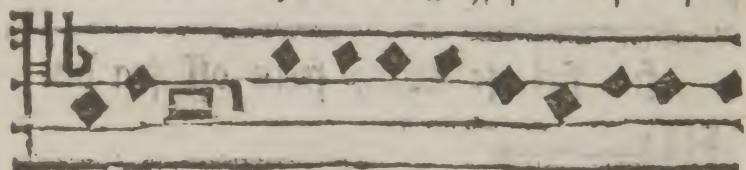




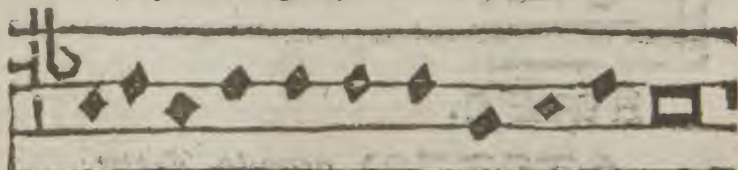
der hand bleff forraad / Tog hand brødet



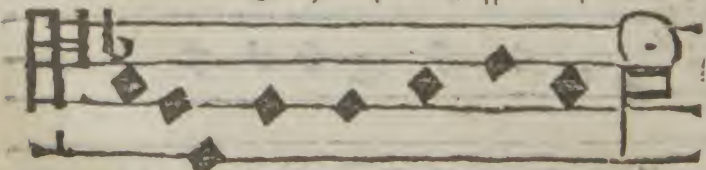
tackede oc brød det / gaff sine disci pler



oc sagde / Tager dette hen oc edered



det er mit legom / som giffues for eder

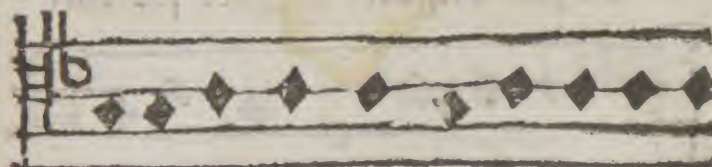


det gøre i min hukommelse.

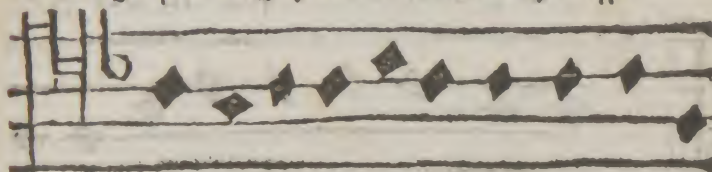
Accepto

Det Cyp Blad

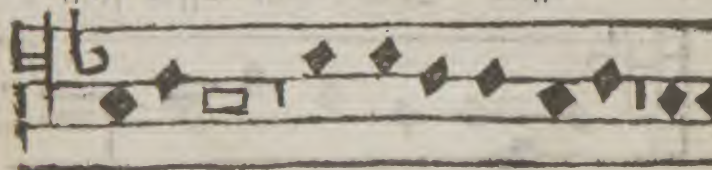
Accepto Calice.



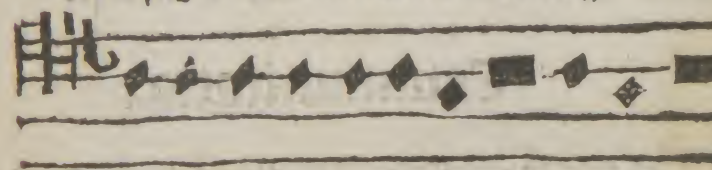
Lige saa tog hand oc kalcken / effter



afftens maaltid / tackede gaff dennom

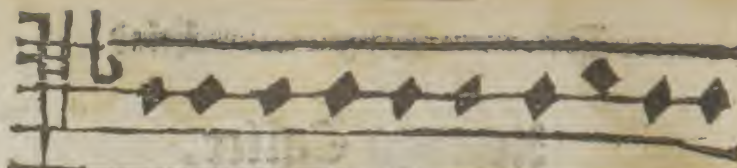


oc sagde / Dricker alle der aff dette

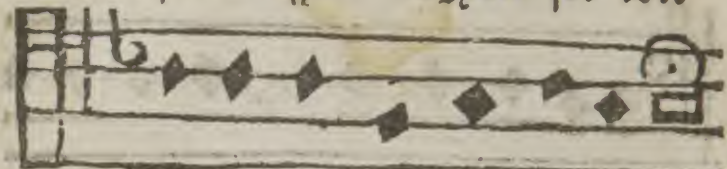


er det ny Testamentis kalck i mitt blod

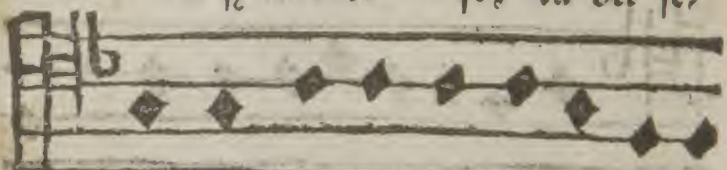
det



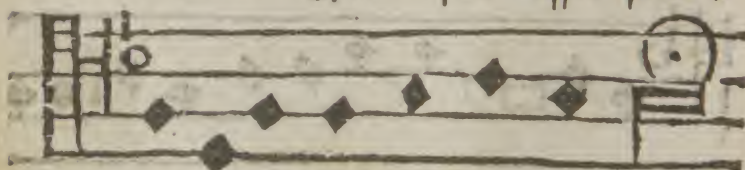
det som bliffuer dogydet for edet



til syndernts for la del se/



dette gøer saa ofte som i



dricke i min hu kom mel se.

Communicatio.

✱ Sic communicent statim utraqz specie
Possunt etiam quando volunt sanctum pas-
nem dare

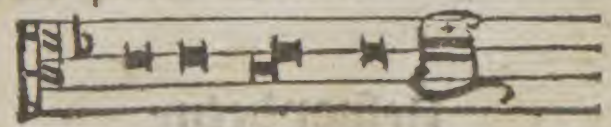
nem dare
postea be-
quemadmo-
dum oporteret
pulchrum
tamen li-
nihil facit
tra verbum
Christi.

gana et
Danice
lingua
bet enim
rationem
ne laus
✱ p
hac aut

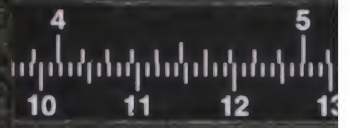
Det Lyp Blad
nem dare antequam benedicatur Calix/ et
postea benedicto Calice dare etiā Calicem/
quemadmodum Christus in Cana fecit/
Hac ordinent ut voluerint/ Nam quamvis
pulchrum sit hic imitari factum Christi/
tamen liberi in hoc esse debemus/ modo hic
nihil faciamus aut sentiamus quod sit con-
tra verbum/ mandatum et institutionem
Christi.

✿ Sub Cōmunicatione cessent Or-
gana et cantetur Agnus Dei/ Latine vel
Danice/vel utrumqz/Vel Hymnus Pange
lingua/ Aut aliud Latine vel Danice/ De-
bet enim hic tota Ecclesia facere commemo-
rationem Christi/ Non tamen diu cantetur
ne laus Dei fiat molestia etc.

✿ Post Cōmunicationem sequitur
hac aut similis Collecta.



Lader off bede.
wi tacke



✠ wi tacke deg Herre almectighe eul-
ge Gud/at du met disse salige gaffue haff-
uer off vederqueget/ Nu bede wi din barm-
hertighed/ at du lader denne samme gaffue
off ret bekomme/ til vor Troes styrckelse
paa dig/ Oc til en brendendis kietlighed
imellem off indbyrdis/ for din Sønns Je-
su Christi vor Herris skyld. Amen.

✠ *Ultima benedictio datur*

versa facte ad


alios sic.

✠ Herren velsigne dig/ oc beuare dig/
Herren lade liuse sit ansigt offuer dig/ oc ves-
te dig naadig/ Herren lathe sit Aasium paa
dig / oc giffue dig fred.

Respondeatur

Amen.

Disse

171
Disse Sex oc tiue
Artickle / som bleffue paa
Religions begne benulgede / sã
tyckede oc beseglede i Ribe / Skulle holdis
lige ved den rette Ordinantz som i Otten
se bleff offuerseet oc beseglet. Dog
samme Ordinantz der met
wforkrencket i alle
maade. 



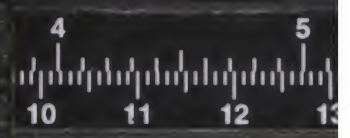


Christian met Guds naade/ Den Tre:
 die/ Danmarckis/ Norgis/ Vendis/ oc
 Gottis Konning Hertug i Slesuig/
 Holsten/ Stormaren/ oc Dytmerschen/
 Gressue i Oldenburg/ oc Del-
 menhorst etc.

marer o
 borg oc
 At effen
 hnoledt
 som wi
 kis Rig
 samtyck
 vdgaa/ i
 haffuer ho
 de/ De p
 maatte fin
 hno/ mer
 dineret oc
 kunde de
 oc aff alle
 Da haffu
 re besalnu

Det Lxxiii Blad

WA Christian met Gudz
naade / Danmarckis
Kongis Vedis oc Got-
tis Konning / Hertug i
Slesuig / Holsten / Stor-
maren oc Dytmercken. Gressue i Olden-
borg oc Delmenhorst / Gore alle bitterligt /
At effterdi der tit oc ofte er berat saar off /
huorledis at vor Reformatz oc Ordinantz
som wi nu sist met vort elskelige Damarc-
kis Rigis Raad / effter lerde mends raad oc
samtycke haffue beseglet oc obenbare ladet
vdgaa / icke ved mact holdes / eller her til
haffuer hafft sin framgaang som det sig bur-
de / Oc paa det at wi een gaang for alle /
maatte finde de Raad / middel oc lempe til /
huor met alle ting maatte saa bliffue foror-
dineret oc beslillet / at samme vor Ordinantz
kunde diff bedre haffue en god fremgaang /
oc aff alle oc huer serdelis ved mact holdes.
Da haffue wi diff til behooff ladet alle vor-
re befalnings mend / Disligeste alle Su-
Q iii perincen



perintendenterne offuer alle Sticterne / off-
uer alt dozt Rige / Danmarck / forscriffue
hid til off / til doz A pøstet Ribe / oc befal-
let samme doze Superintēdenter / at de skul-
de optegne alle brøster / huoz met de vife
oc kunde tencke at samme doz Ordinantz
mest oc høuest met bleff forhinderet / Oc dem
paa artickle offuerantuoze off / huilcket de
oc saa giozt haffue. Huilcke samme artickle
wi nu met dozt elskelige Danmarckis Ri-
gis Raadt / som nu her haff off tilstede er /
haffue i alle forscreffne doze befalnings
menoz for Sticterne neuuarelse / disputeret /
offuerueyet oc i saa maade beraadslaget oc
samtucket som her efftersølget / Huilcke sam-
me efftersølgende artickle alle oc huer serdes
delis lige ved forscreffne doz Ordinantz som
wi om Religionen haffue ladit vdgaa / ville
at skulle ved mact holdis / Dog skal for-
screffne Ordinantz ligeuel bliffue
ved sin mact / oc der met va-
re wforkrencket i alle
maade.

Den

D
D
D
S
giff
noge
i Riget
trette om
huoz aff
sone som
Dogen
sin side
ler hand
Da ville
dis skal
eller affga
mend stra
off de eld
ney / Huil
ue fuld m
raad oc
dduelte en

Den første artickel.

Først at som Superintendenterne haffue
giffuet oss tilkende/ huorledis at huor
nogen Sogneprest døer eller affgaar her
i Riget Da pleye menige Sognemend at
trette om en Sogneprest at vduelte igen/
huor aff tit oc offte skeer/ at huilken per-
sone som haffuer mest slect eller denner i en
Sogne/ eller haffuer den første part paa
sin side/ Den bliffuer Sogneprest huad hel-
ler hand er duelig eller lard der til/ eller ey.
Da ville wi at der met her effter saa hol-
dis skal/ At naar nogen Sogneprest Døer
eller affgaar/ Da skulle menige Sogne-
mend strax der til keyse oc vduessne sin
off de eldste oc acteste mend der i Sog-
nen/ Huilcke samme sin mend skulle haff-
ue fuld maect til/ met Herretz Prouestens
raad oc samtycke der i Herret / at keyse oc
vduelte en anden from lard mand til dens
D tili Sogneprest

4 5
10 11 12 13

Sogneprest i den dødis oc affgaangne Sogne
ne prestis stad. Och huilcken persone som
samme sin mende/ met Herretz Proustens
taadt oc samtycke i saa maade vduelendis
vorde/ Der skulle Sognemendene vare til
fredz oc lade dem nøye met/ De same Sog-
neprest som i saa maade vduelis /skal strax
foruissis til Superintendenten i huilckens
Stict samme Sogner liggendes ere. Oc
der aff hannem examineris oc offuerhøris
oc siden frendeles aff Superintendenten for-
scriffuis til befalnings manden saar Stictet
oc der aff hannem stadfestis effter vor Di-
nantzis lydelse. Dog huor nogen Rid-
dermandz mand haffuer Jus patronatus til
nogen Kircke/ da maa hand selff vducle
oc met Prouestens raad tilskicke en lard
mand til en Sogneprest til samme Kircke/
Dog at samme persone skal først forscriffuis
til Superintendenten / oc aff hannem exa-
mineris oc offuerhøris om hand er lard oc
god for en Sogneprest/ sø end hand bliffuer
indsat i samme Sogner.

Den

Icke
mer
gaff
dinantz
neprest
offuerhø
er lard o
helder m
firmatz
die mue
gunst el
hundre no
de aff for
met Her
vduolde/
neprest.

De

✿ St

Det 22. Eppd i Blad.

Den anden Artickel

Tke skulle helder samme befalnings
mend for Sticterne/ mæ for gunst/
gaffue/ vild eller venskaff emod vor Dr.
dinantzis lydelffe / stadsefte nogen til Sog-
neprest vden hand tilforn er examinerit oc
offuerhørt aff Superattendenten / om hand
er lerd oc duelig for en Sogneprest / Oc ey
helder maa tage pendinge for samme Con-
firmatz / som skede i gammel tid / meget min-
dre mæ eller skulle Superintendenterne for
gunst eller gaffue / vild eller venskaff / for-
hindre nogle til at bliffue Sogneprester / om
de aff forscreffne siu mend der i Sognen /
met Herritz Proustens raadt / ere der til
vduolde / oc de ere larde oc duelige til Sog-
neprester.

Den Tredie artickel

❖ Item / At effterdi der saa findis for
D v wkickel

uſkickelighed i Ecteskaff oc Horesager/
Da haſſue wi der om nu ſaa beuileget oc
endelige beſluttet / At der met ſaa holdis
ſkal / at alle Ecteskaffs ſager oc Horesager
ville wi at de ſom paa voze vegne haſſue
Stricterne i beſalning / ſkulle met Capittel
i huert Strict ſteffne dem ſaare / oc vdrat
te / oc inted beſuare Superintendenten der
met / vden ſaa er / at der kommer ſaa ſto
te drabelige ſager ſaare / at de kunde dem
icke vdratte vden Superintendenternes raad /
Da ſkulle de inue opſatte ſamme ſager paa
nogen tid / at de i meddeler tid / enten ſcriff
telige eller mundelige kunde giſſue det Su
perintendenterne til kende / oc der paa ſaa
ſagt deris gode Raad / Huilcket Super
intendenterne icke helder ſkulle inue vegre
dem / kunde de oc vdratte ſamme ſager for
vden Superintendenternes raad / Da ſkul
le de inted beſuare Superintendenterne der
met.

Den Fierde artickel.

✻ De effterdi at der icke er Capitel i
vozt

vozt la
delbo
mend ſe
er i d:
teſte by
hogne
naſt vel
ratte ſa
huilket
do ſtiet
ke men
fig / oc
d
ne / Loll
d




ſuaris oc
ger oc

124
 Det Lyvdi Blad
 bort land fpyen/ Smaa landene/ eller i Ven-
 delbo stiet/ Da skulle vore befalnings-
 mend for fpyens stiet tage den som Prior
 er i S: Knudz Closter met nogle aff de æt-
 teste brødre som der inde ere/ eller andre aff
 Sognepresterne/ eller larde mend som der
 næst ved dem boendis ere til dem/ oc vdr-
 ratte samme sager som forserffuit staar/
 huilcket vor befalnings mand for Vendel-
 bo stiet i lige maade holde skal/ oc tage huil-
 ke mend som hannem næst belegen ere til
 sig/ oc vdratte lige som forserffuit staar.

Sammeledis lige saa i Smaa lande-
 ne/ Lolland oc Falster.

Den femte artickel.

 Om Superintendenterne och
 haffue ladet off tilkende giffue
 huorledis at Sogne Presterne
 idelige aff Landsmændene bes-
 suarts oc dem paalæggis at skellige ny tyn-
 ger oc besuaringer intod deris privilegier
 Oc

De disligist imod vor Ordinantzis lydelse/
Da ville wi vore Lansinend her met
forbudet haffue/ nogen ny besuaringe emod
vor Ordinantzis lydelse/ eller emod Sogs
nepresternis priuilegier at besuare eller paa/
lagge de ydermere end i Sispernis tid/ effter
gammel seduane/ Men dem der ved beskytte
oc hantaffue. De der som det findes at sam/
me besalnings mend findes der emod at gø/
re/ oc at Sperintendenterne bliffue der om
besøgte eller tiltalne/ Da skulle de lade dem
vnderuise oc raade bod der paa/ Saa wi
icke alle tide skulle bemødis eller besuare
der met/ De vor Ordinantz saa meget dis/
bedre maa haffue sin fremgaang.

Den Siecte Artickel

Sammledis haffue wi nu oc bevil/
get oc samtycket/ At huor een Sogs
neprest haffuer tuenne Prestegaarde/
da skal Presten bo i den ene/ De den nyde
fri til oldengield til sine egne suin/ oc til il/
debrand

debrand
den/ D
maa op
Dog for
hoff rat
ke Dog
haffue h
anden) P
de sam
ke som i
hed eller
skulle de
skal lige
saa er at
Presten
fri oldeng
brand til
til den c
saa mege
mend ha
forhugge
stegaard

Det Tyndii Blad

debrand om der er saa megen skou til gaar-
den/ De aff den anden gaard skal hand
maa opbare oc nyde alt fruct oc Landgilde/
Dog forsuaret aff samme gaard skal bliffue
hoff rat Dffuerigheden/ Dog saa at huil-
ke Sogneprester som tilforn i Bisbernis tid
haffue hafft herligheden oc forsuaret aff den
anden Prestegaard/ de skulle oc nu maa ny-
de samme herlighed oc forsuar/ De huil-
ke som icke tilforn haffue hafft nogen herlig-
hed eller forsuar til samme Prestegaard/ de
skulle det her effter icke heller nyde/ Dog
skal ligeuel Landgildet følge dem/ De om
saa er at der icke er skou til den gaard som
Presten i boer/ da skal Sognepresten nyde
fri oldengteld til sine egne suth/ oc fri ildes-
brand til skelighed aff de skoue som ligge
til den anden Prestegaard / om der er
saa megen skou til/ Dog skulle vore Lens-
mænd haffue tilsyn met/ at Presterne icke
forhugge skouene/ som til samme deris Pre-
stegaarde ligge.

Den



Den Siuende artickel

Dem/ Huilcke som holde Capellaner/
de skulle ingen Capellaner mæ hol-
de/ eller satte i samme Sogner/ w-
den de ere tilforn aff Superintendenterne
examinerede oc offuerhørde/ Oc Super-
intendenterne kende dem gode oc dueilige
der faare.

Den Ottende artickel

De hues som nogle Jorder oc Ey-
domme ere komne fra Kirckerne el-
ler Prestegaardene met wrat/ Da
skulle befalnings Mendene faar Sticterne
dele samme eydomme der til igen.

Den Niende artickel

Oc effterdi at der tit oc offte er berat
faat off/ Huorledis at der skal vare stor
tuist oc wenighed mellem Kjøbstadzmend
oc deris Sogneprester/ om Sognepresteris
vnderholding/ i det/ at Sognepresterne icke
haffue saa megen rante som de kunde holde
dem aff

Det Lyydiit. Blad

den aff/ oc Borgerne ere fast wuillige selff-
 ue at vnderholde deris Sogneprester/ Da
 hassue wi nu der om saa besluttet/ At i alle
 Kjøbstader/ huor de bruge Auel oc pløye oc
 Saa/ de skulle aff samme fruct ratferdelige
 tiende/ effter som andre der Auel bruge / oc
 ligeuel løne den met offer oc anden seduan-
 lig rannte som de tilforn ere vordne til ens
 om. De paa det/ at forscressne Sogneprester
 i Kjøbstaderne inue diff rigete saa deris op-
 hold/ oc wi icke altid skulle offuerløbes
 der om/ Hassue wi vnt vor part aff sam-
 me tiende at skulle huert Aar forskickis oc
 fordels/ halffpartten til Kirkens/ oc anden
 parten til Prestens behoff. De i huilke Kjøb-
 stader at der icke saa meget pløyes eller saaes
 at tienden oc den ande rentte som deris Sog-
 neprester her til hafft hassue/ kād forsla eller
 tiltacke at opholde deris sogneprester met/ da
 skulle borgerne oc Sognemødene der til leg-
 gependinge aff deris eget/ saa at samme de-
 ris Sogneprester saa deris tilbørlige vnder-
 holding

holding / paa det / at de diſſ bedre kunde
haſſue oc ſaa dueſige oc lerde Sognepreſter /
ſom ſkulle lare oc vnderuiſe dem deris ſials
ſalighed. De huor der findis flere Sognekir-
ker i en Riſbſted / oc de icke ſelſſue kunde
eller ville ſpøde deris Sognepreſter / Da ſkul-
le Sognemendene ødelegge een eller flere /
paa det / at de andie diſſ bedre oc rigligere
kunde holdis ved mact.

Den Tiende artickel



Ten / Det ſom oc findis ſinaa
Riſbſteder / ſom inted pløye eller
Saa / oc almuen icke er ſaa for-
muendis / at de ſelſſue kunde lø-
ne oc vnderholde deris Sognepreſt / Der
ville wi at der ſkal tilleggis noget aff vor
part aff tienden / Saa meget ſom Almuen
kunde haſſue til hielp / oc gøre oc beſkicke
deris Sognepreſt en tilbørlig vnderholding
aff / til ſig / ſin Huſtru / Børn / oc daglige
folck / Dog ſkulle Landsmændene haſſue til-
ſum at

(ſum) at
uer icke
ris Sog
paa off.

Kircker
ue Am
dene ſo
ter lepl
vnderhe
ſom off

delige ti
tens ly
pde / aff
tiendet

Det Tytyske Blad

stun at Borgerne oc Sognemændene der off-
uer icke forherde dem / at intet giffue de-
ris Sogneprest / oc aleniste ville legge det
paa off.

Den Ellefte artickel

✻ Item / Huor oc findis smaa Sogne
Kircker paa Landz byerne / som icke haff-
ue Anneper / Der skulle Befalningsmæn-
dene for Sticterne haffue tilsium / oc der eff-
ter lepligheden / til samme Sogneprestis
vnderholding / legge nogen part off tienden
som off tilkommer.

Den Tolfte artickel

✻ Item / Skulle Bønderne oc ratfers
delige tiende effter Recessens oc Ordinam-
tens lydelse / Oc lade dem scriffue hues de
pde / aff Sognepresten / findes de at haffue
tiendet wretferdelige / da skulle de der saare
R straffes

straffes effter vor Reccesses oc Ordinantz
lydelse. De huilcke som ick lade dem scriff-
ue/ de skulle straffes lige som de inted haff-
ue Tiendet.

Den Trettende artickel

✿ Item/ Skulle vore Lansinend aff
alle Vore oc Kronens Slotte oc Gaarde
Tiende / paa det / at andre mæ tæge der
aff it gaat exempel.

Den Fiortende artickel

✿ Item/ De gade huff oc husinend
som ick Saa Korn / De skulle høste oc ar-
beyde met Sognepresten een dag om aaret/
i den stad som de skulde Tiende. De alle
Dibbersuene oc Tieniste folck som bruge
Kornsad/ de skulle der aff Tiende effter vor
Reccesses oc Ordinantz lydelse/ De aff
Sognepresten lade dem scriffue/ vnder den
straff som forscressuit staar.

Den Femtende artickel

✿ Item/ Skulle oc besalnings mædene
for Sticterne/ huer i sit Stict/ forfare huor
Degene

De
Degnen
skulle de
aff Lir
fli dem d
dem raad
ligter. 2
meget 2
Arildz ti
anden de
deris D
ke/ Da p
forhandl
nere/ at
holding- f

De
✿ Item
som ick se
derne kuni
pleye at l
le de giffu
aff Arildz

130
Det Lyyv Blad

Degnene ickē haffue selffue Degne bolig/ da
skulle de se/ hiuor de kunde sli dem Bolige
aff Kirckens/ Oc der sonj de ickē kunde
sli dem det aff Kirckens/ Da skulle de sli
dem raad i andre maade det beste dem mu-
ligter. Oc skal huet Rønde giffue dem saa
meget Korn sonj de haffue giffuet dem aff
Arildz tid. Oc hues sonj dette korn/ eller
anden deel sonj Sognemendene nu giffue
deris Degne/ ickē kand forsla eller tilæ-
ke/ Da skulle vore besafnings mend der om
forhandle mellen Sognemendene oc Deg-
nene/ at Degnene saa en tilbørlig vnder-
holding/ saa det gaar lige til paa baade sider.

Den Sertende artickel

✠ Item/ I Købstaderne/ oc i de Lande
sonj ickē saa rundelige Saas Korn/ at bøn-
derne kunde giffue deris Degne korn/ eller
pleye at lōne deris degne met korn/ Da skul-
le de giffue dem sonj de haffue giffuet dem
aff Arildz tid.

K ii Den

Den Sjøttende artickel.

❖ Item/ Der som en Sonde haffuer
naagen Sogneprest noget til at tale met
ratte/ De skal hand tale hannem til saar
Herritz Prousten/ i huilcket Herrit hand
i boendis er/ De Herritz Prousten skal
vare plictig til strap at hielpe Bonden saa
meget som rat er/ offuersamme Prestmād/
saa fremt som Presten icke vil lade sig aff
Bonden fordele til tinge.

Den Attende artickel

❖ Item/ At efterdi der oc findes stor
vskickelighed met de Hospitalet her i Ri-
git/ saa at huilcke som her til haffue hafft
nogle Hospital i vare eller forsuar/ da haff-
ue de meer søgt deris egen profit/ end de
fattiges/ Da ville wi at der met her efter
saa holdes skal/ At i huert Almindeligt Ho-
spital skal tilskickis oc forordineris een god
from Gudfryctig mand/ Huilcken som er
enten

enten w
lessnet/
Den sa
pital/ oc
indkomf
tigis op
pital er
De der
holding/
met tro/
oc best.
affgaar/
bliffue h
fattige

De

❖ D
vare loff
singe icke
som hun
alle S:

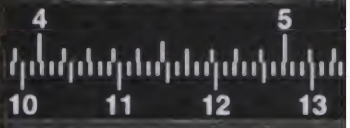
Det Lxxvi Glad

enten w giffte oc spør it gaat fromt kysket
 leffnet/eller oc er giffte oc haffuer ingen børn.
 Den samme person skal forrestaa saine Hos-
 pital/ oc opbare oc foruende al den rentte oc
 indkomst / viss rente oc wuiff/ til de stats
 tigeis ophold oc behoff/ som i samme Hos-
 pital ere/ eller did indkommerendis worde/
 Oc det at haffue sin klade oc spode/ oc op-
 holding/ Oc i alle maade mene de fattige
 met tro/videndis oc raminendis deris gaffn
 oc beste. Oc naar samme forstander dør eller
 affgaar/ Da skal hues hand effter sig lader
 bliffue hof same Hospital/ oc skulle de
 fattige vare hans arffuinge.

Den Rittende artickel.

✿ Oc effterdt (den almectigste Gud
 vare loffuit oc benedidt) at den Spitalcke
 siuge icke er her i Landet saa almindelig
 som hun vor i gammel tid/ Da ville wi at
 alle H: Hørgens gaarde/ Oc andre sinea

R iii Hospi



Hospitaller som ere sunderede til Spitalke
folck/ skulle leggis til de store almindelige
Hospitaller i huert land eller Stiect. De hues
rente oc gotz som her til haffuer ligget til
samme S. Hørgens gaarde eller smaa Hos-
pitaller/ oc icke forlent nogle i deris lifsz tid
skal her effter ligge oc bliffue til samme al-
mindelige store Hospitaller/ oc foruendis til
de fattiges beste/ De der aff Aarlige gøre
gode rede oc regenskab.

Den Tiuende artickel.

✻ De der som nogle aff forscreffne S:
Hørgens Hospitaller ere nogle forlente i de-
ris lifsz tid/ Da skulle de settis oc taperis
paa en Aarlig afgift/ som de/ som haffue
samme Hospitaller i forlæning skulle huert
Aar giffue der aff til samme almindelig Hos-
pital. De i huilcke samme S. Hørgens
Hospitaller som end nu findis spitalke folck
Da skulle de spørre til det næste almindelige
Hospital/ De skal haffue samme almindelige
Hospi

Hospita
abbilga
stad der
skulle sa
aff det
roet/ de
een gryd
ue forta
dubbelt

✻
standere
skulle h
for Stiect
nepferr
gøre god
lidet elle
pitallers
ige vdg
me Hos
offuer so

Det Tytte Blad

Hospital opbyggis it bequemt huss/ enten i
abbilgaarden / eller paa en anden bequem
stad der noget vd fra/ Huilcket samme huss
skulle samme spitalke folck leggis i / oc der
aff det almindelige Hospital haffue deris
roet/ varetlegt/ spisning oc vnderholding aff
een gryde/ paa det / at der iuted skal bliff-
ue fortaeret oc spilt til wnytte / oc icke holdis
dubbelt omkaastning.

Den xxi artickel.

Item/ Vile wi oc/ at de som ere for-
standere for samme almindelige Hospitaler/
Skulle huert aar i vore Befalnings mends
for Sticterne/ Superintendenternes oc Sog-
nepresteres i huer Kjøbstad offueruarelse/
gøre gode oc klare regenskab for al den deel
lidet eller meget / som de aff samme Hos-
pitalers rente oc indkomst haffue opbaaret oc
igē vdgiffuit. Et der oc Capitel hoff sam-
me Hospital boendis/ Da skulle de sidde met
offuer samme regenskab.

R lili Item

✿ Item/ Skulle Hospitalers forstā-
dere ingen mact haffue at tage nogle i sam-
me Hospitaler/ for gunst eller gaffue/ vild
eller venskab/ vden de som det storlige be-
hoff haffue/ oc det skeer met Borgemeesters
Raadtz oc Sogneprestens raad oc sam-
tycke.

Den xxi. artickel

✿ Item/ Naar nogen Superintendent
dør oc affgaar/ Skal den Superintendent
som vduales igen/ giffue sig til Doinkir-
ken oc anaimme samme Prict oc Embede
effter vor Ordinantzis lydelse. De skal
samme Superintendent som vduales/ nyde
bruge oc beholde den rente oc Residentz som
hand tilfor haffde/ it halfft Aar der næst
effter i det mindste/ Dog icke flytte før end
om Paaske eller S. Michels dags tide/
De den aff dødts Superintendentis Hustru
skal bliffue oc saa lenge boendis paa Su-
perintendentens Residentz / De skal hun
til

Det Lxxviii Blad
til sin oc den døds Superintendents børns
bæste/ beholde halffdoelen aff det tilkømendis
aars rente som Superintendeten tilkønier.

Den xxiii. artickel

✻ Item/ I huert Capittel huor Dom
kircke er/ skal Capittel holde en lerd mand
for en Theologus oc Læsemestere/ Oc der
som de icke sette eller holde den som lerd er/
oc den besørge met en erlig vnderholding oc
besolding/ da skulle Superintendenterne giff-
ue off det tilkende. Prior aff S. Knudz
Closter skal och i lige maade holde en lerd
Theologum/ oc besørge den met lige tilbø-
lig vnderholding oc besolding.

Den xxiiii. artickel

✻ Item / Huilcke personer som ere
forlente met nogle Prebender eller Canicke
domine / de skulle flytte til Domkirckerne
R D oc



oc residere der hof / oc gøre tyngge oc tieniste
der effter Ordinantzens lydelse / vnder samts
me Canickedomis oc Prebendis fortabelse /
Vndertagne de personer som ere i Cancele-
rie / Rentmestere eller andre voze egne dagli-
ge tienere / eller de oc ere til Studium.

Den xxv artickel.

✿ Oc effterdi at tit oc offte er kom-
men klage oc kiaremaal for off / at mange sla
huer andre i Kirckerne oc paa Karegaardene
Da ville vi at Kircke fred skal forfølges oc
straffuis effter vor Recesses lydelse / lige so
Tingsfred.

Den xxvi artickel.

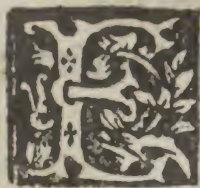
✿ Item / De som icke holde helligt al-
le Søndage oc andre Høytillige dage som ere
betainmede oc budne i vor Ordinantz / Oc
findis der imod at gøre / enten met agt el-
ler arbeyd e / Da skal huer aff sit Hershabs
der saare

Det Læppli Blad
der saare straffes/ lige som for hellebrydde
effter Louen/son er tre march.

✻ Til ydermere vidnesbyr/oc bedre
foruaring/at wi alle forscreffne artickle i alle
deris ord/puncter oc Clausuler/son de i
alle maade vdiuse oc indeholde/ville aff alle/
oc huer vore vndersaate/Geistlige oc verd-
slige skulle fultgøres oc vbrødelige ved mact
holdes/Haffue wi ladet trycke vort Signet
naden paa denne vor Ordinantz/Siffuet i
vor Kjøbstad Ribe/Torsdagen næst
effter Sanctorum Philippi
oc Jacobi Apostolorum
dag Aar etc.

M. D. Kii.

Peder Palladius til den
Christen Lasere.



fterdi at der findis bꝛøst/ Saa
vel hof Kircke Tienere/ som
hof andre/ at Kongelig Ma-
testatz Ordinantz icke holdis
ved mact/ i mange Steder/ oc mand kla-
ger/ at Ordinantzey findis icke sal/ See
da saa de den her attter vdprentet igen/
oc ret offuerseet effter den sande Original
saa vel som den første/ Gud giffuit at mæge
deris aarsag och paaskud vaare icke aff
skrøinterit/ saa at de lede effter/ det de icke
lyfter at finde/ Det er/ de skøde icke meget
om Ordinantzey/ som icke helder om andet
Huad øffuerigheden Christelige biinder oc
befaler/ Men huilcken Hogneprest oc Stiele-
søriger i dette gantske rige/ som icke holder
sig effter denne Ordinantzey/ hand er ingen
tro Tienet vdi sit embede/ oc der til met en
meneder/ Her offuer kand huer randsage sig
self oc rette sig/ oc kꝛøbe Ordinantzey oc
holde sig der effter/ vdi vor Herre Jesu
Christo. Gud giffue oss sin naade der til
A M E N

Register

Register paa de besønderligste **Artickler vdi denne** **Ordinantze.**

Fortalen **blad** **blsi**
 vdi huilcke støcker en god Ordinantze
 er besønderlige begreben **blad.** **lv**
 Din lerdommen huilcken off til vor Sac
 lighed tiener. **p**

Nogre sønderlige artickler til huilcke mand
 maa vdi predicken haffue besønderlig til-
 fluct. **pl**

Om Sacramenter. **plf**

Om Ceremonier. **pü**

Om bønnesang oc lessning vdi kire-
kerne. **ibidem**

Huorledis Messen skal holdis i almin-
delighed for folcket. **pvi**

Huorledis til skal gaa met Predic-
ken **pp**

Nogre synderlige predicken som falde
om aaret. **ppb**

Om hellige dage hold. **ppvdi**

Huor

Huorledis Daaben skal til gaa pxxviii.
 Huorledis affløsnig skal tilgaa pxxv.
 ✽ Huorledis mand skal berettis pxxvii.
 ✽ Huilcke der skal holdis fra Sacramen-
 tet. pxxviii.
 ✽ Huorledis mand skal samble folck vdi
 Ecteskab. ibidem
 ✽ Huorledis kirckens Tienere skulle til-
 skickis. pxxv.
 ✽ Huorledis kirckens Tienere skulle Di-
 dineris. pxxvii.
 ✽ Om Tigge Huncke pLi.
 ✽ Huorledis de forherdede skulle Band-
 settis ibidem.
 ✽ Huorledis mand skal besøge de vansøre
 oc fattige. pLii.
 ✽ Huorledis mand skal gaa til de som døms
 de ere til Døde. pLv.
 ✽ Huorledis mand skal iorde Lig. pLvi.
 ✽ Huorledis Jordemodre skulle vnderuis-
 sis pLvii.
 ✽ Huorledis mand skal vnderuise Bar-
 sel Quinder. pLix.
 [Huorledis

132
Hvorledes der handles skal met de Quin-
der som deris børn ligge ihjel. L.

✿ Om Børne Scholer ibidem

✿ At der skal cckon vere een Latine Scho-
le i huer Kjøbsted Li.

✿ Hvorledes Scholerne skulle haffue
sig. ibidem

Om øffuelse i Scholerne. Liii
Kongelige Priuilegier Sogneprester oc
deris degne giffne. Lvi

Om ophold oc forsiun til Guds ordz
tjenere oc de fattige. ibidem

Om lands Presternis vnderholding Lip

✿ Att Landz sogne som ligge noget neer
Kjøstederne skulle tage sig sogne degne
aff Scholerne Lxii

✿ Om de tieners ophold som predicke
vdi Kjøstederen. ibidem

✿ Om Kirckeueriet vdi Kjøbste-
derne. ibidem

✿ Om Landz prester deris efterleff-
gendis Encker ibidem

Om

Om Guds ordz Tienere vdi Kjøbstederne
deris effterleffuerke. L. i.

✽ At alt det gotz som er lagd til fattige
folckis ophold / skal beholdis dem til
behjelpning. ibidem

✽ Om Diaconer at beskickis offuer
fattige folckis gotz ibidem

✽ At alle Høgne prestes skal enten leffue
i reenliffuedhed eller giffte sig. L. viii

Om Hospitaller. Blad ibidem

✽ Huorledis de ret vedtøffstige fattige
skulle indligges vdi Hospitaller L. xv.

Om Superintendenter / oc Prouster
deris medhjelpere. L. xvi

Om Prouster deris føde oc ophold ibidem

Om Superintendenters føde och besolding ibidem

Om Superintendenters embede L. xvii.

✽ Noget mere om Superattendenter
Prouster oc fattige folckis kiste. L. xviii.

✽ Huorledis Scholemestere skal tilfettis. ibidem

Om

❖ Om Høret at tilfælde ibidem. 137

❖ Om Scholemesters oc Høiers vnder
holding. Lxxv.

Om Diaconer at skikke oc skiffes Lxxviii

❖ Huorledis Prousterne skulle haffue for
stand vdi Landz louen ibidem

❖ Om Sognefolck skicker sig icke efter
Dydanthen/ oc giffuer icke Sognepres
ten det hannem høi. Lxxviii.

❖ Huorledis Prestimend oc Degne skulle
tiltales for geistlige sager/ oc huorledis
for Verdzlige sager. ibidem

❖ Huorledis skal handles/ huor som fattis
Sogneprester. Lxxv

❖ Naar der vdi nogen Stiect fattis Hu
perattendent. Lxxvi.

S

- ✿ Om Kongens Befelssmend .Lxxviii.
- ✿ Om nogre synderlige Bøger som Lædz
presterne skulle haffue. ibidem.
- ✿ Om Handbøger/ Bissaler/ oc andie Cer
emoniske Bøger. Lxxix.
- ✿ Om deris Solige som vdi Kjøbstederne
skulle Tjene/ enten Kirckerne eller
Scholerne. Lxxx.
- ✿ Om Nozige. Lxxxi.
- ✿ Om de Tienere som for siugdomy eller
allerdom ere wduelige til Kircker el
ler Scholer. ibidem.
- ✿ Om Cannicker. Lxxxii.
- ✿ Om Clostermend som haffue sielssue at
lessue aff. Lxxxiii.
- ✿ Om Munder. Lxxxv.
Superat:

Superattendenternes Sed.

Lxxviii.

Med Huilcke Ceremonier een Superattendent Dies skal. Lxxviii.

Instructio Doct: Joannis Bugenhagii
Pomerani pro Canonicis et Monachis.
pLiii.

Register offuer Riber Ordinantz.

fførste Artickel om Sognepresternis
Kald.

Om Sognepresternis duclighed. ii.

Om Ecteskabs sager. lii.

Om Ecteskabs sager i Hvens Strect oc
Windelbostrect. liii.

S ii

Om Sognepresternes Privilegier.	v.
Om Prestegaarde.	vi.
Om Capellaner.	vii.
Om Kirckens Eydom	viii.
Om Sognepresternes vnderholding vdi Købsteder.	ix.
Om Sognepresternes vnderholding vdi Smaa Købsteder.	x.
Om smaa Sognekircker.	xi.
Om Bønder at de skulle tiende ret.	xii.
Om tiende aff Kronens Slaatte och Gaarde.	xiii.
Om Gade huss/Husmænd/ Pibbersue- ne oc tieniste folck.	xiiii.
Om Sogneedegnis Bolig oc vnder- holding	xv.

✿ Om Hognedeguenes vnderholding vdi
Købsteder. pvi.

✿ At Hognepresterne skulle først klagis
faar Prousten. pvii.

✿ Om Hospitaler. pviii.

☞ Om S: Jørgens gaarde. pxi.

☞ Om affgift aff S: Jørgens Gaarde.
pvi.

✿ Om Hospitalernes regenskab. pxi.

✿ Om Superintendentens efterleffuerske. pxii.

☞ Om Domkirckernes Lessemestere pxiii.

☞ At Canicker skulle selfue besidde deris
Residentzer. pxiiii.

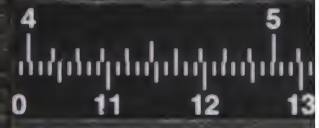
☞ Om Kirckestred. pxv.

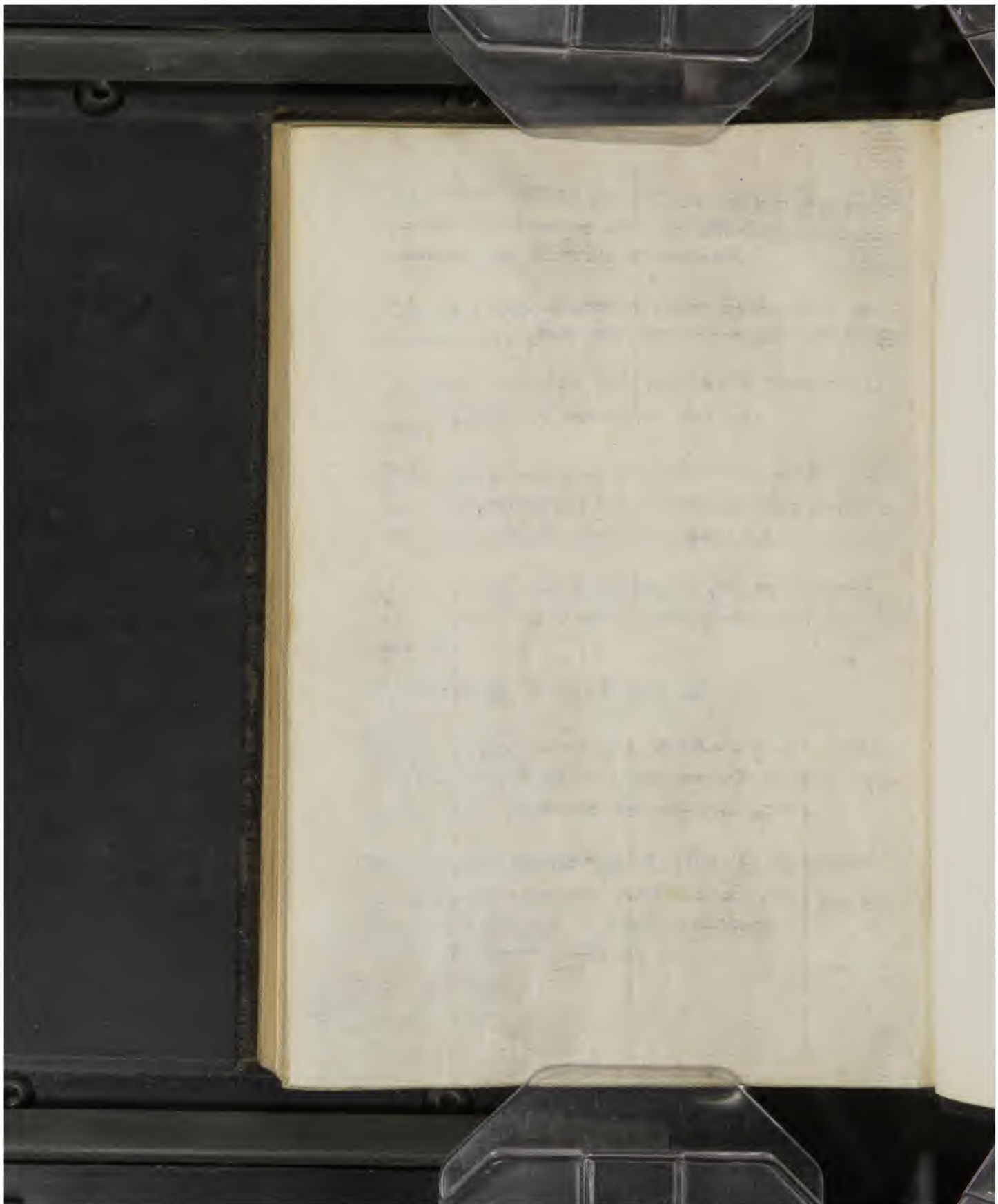
☞ Om Hellige dagis hold. pxvi.

SOLA DEO GLORIA.

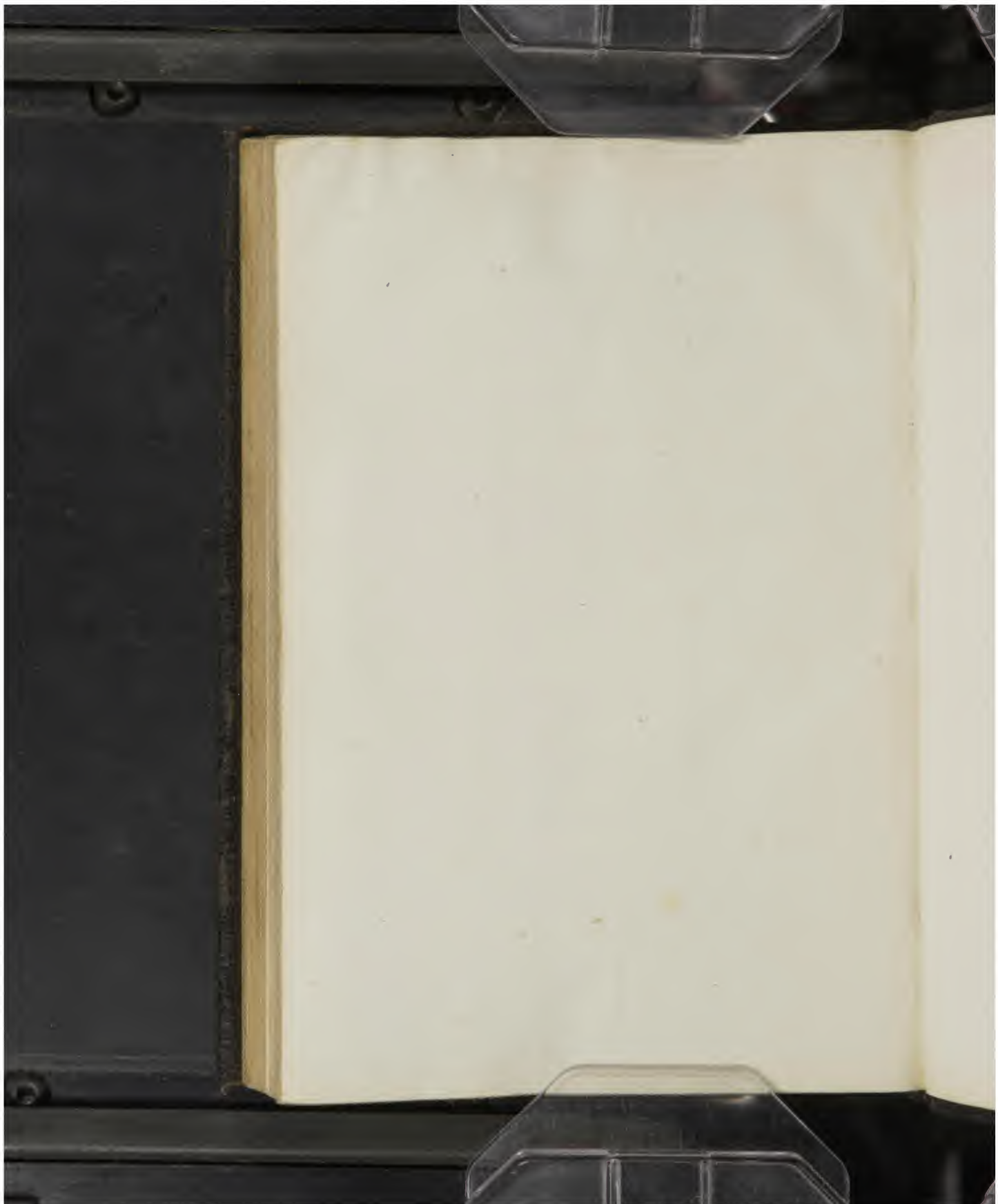
H G H V D A

Printed i Københaffn M. D. Liii.







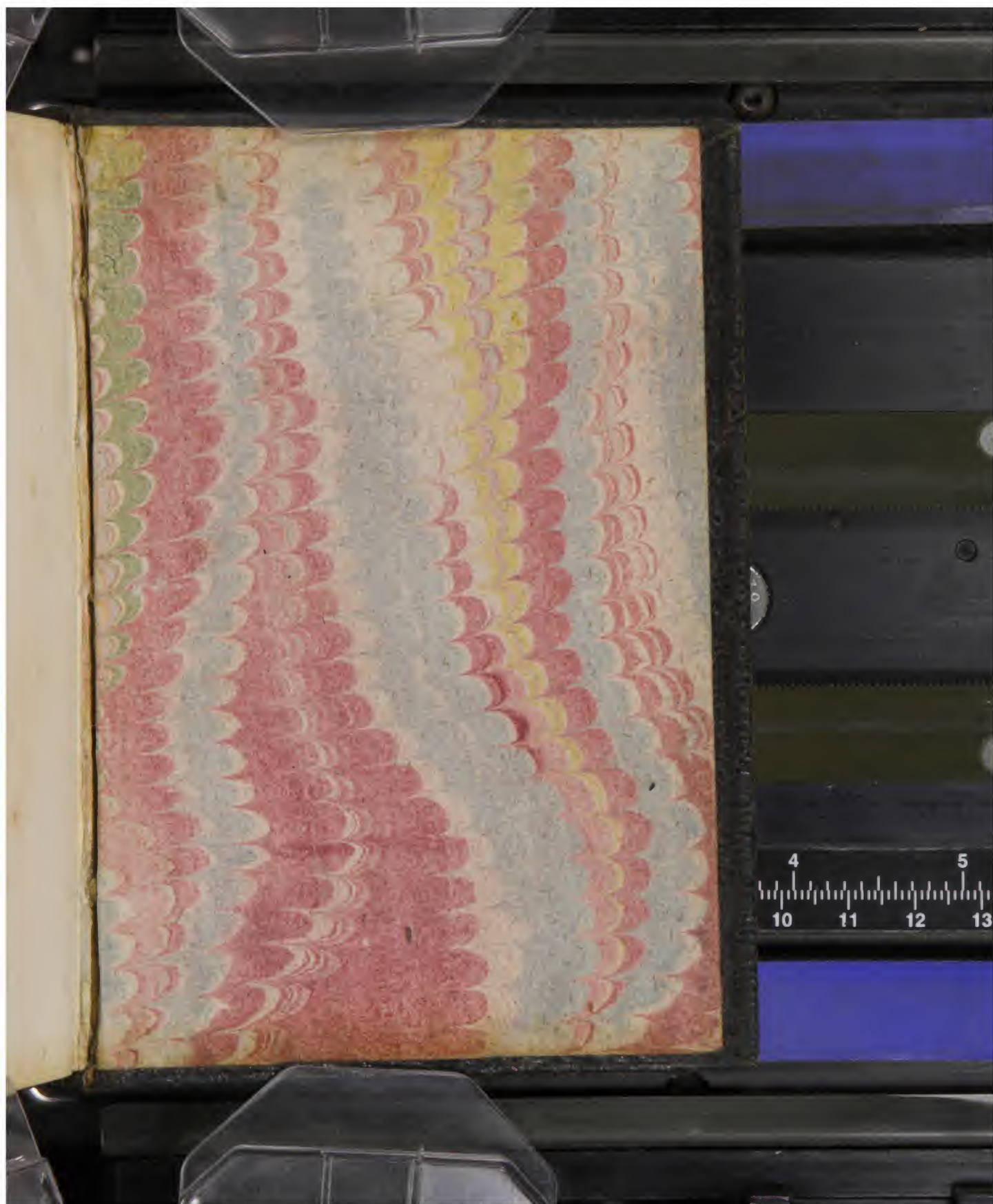












Early European Books, Copyright © 2009 ProQuest LLC.
Images reproduced by courtesy of the Royal Library, Copenhagen.
LN 1216 8° copy 1